У пошані до піонерів – лицем до молоді!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: BArcly: 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVII. Ч. 20. П'ЯТНИЦЯ, 30-го СІЧНЯ 1970 ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JANUARY 30, 1970 No. 20. VOL. LXXVII.

НЕДОЛЯ ПОТЕРПІЛИХ ВІД ЗЕМЛЕТРУСУ УКРАЇНЦІВ В ЮГОСЛАВІЇ ПОТРЯСЛА УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ І КАНАДІ НЕ ТІЛЬКИ ДО ГЛИБИНИ ДУШІ, АЛЕ Й КИШЕНІ; АКЦІЯ НА ДОПОМОГУ ПОТЕРПІЛИМ З КОЖНИМ ДНЕМ ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ І ПОШИРЮЄТЬСЯ.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Четвер, 29 січня 1970

В АМЕРИЦІ

1,000 АБО 1,500 УРЯДОВИХ АВТ мають бути так перебудовані, щоб могли їздити за допомогою природного газу, що зменшило б на яких 80 відсотків занечищення повітря. Ці авта могли б уживати в містах і в їх околицях природного газу, а поза містами газоліни. Сенатори демократи Едмунд С. Москі і Генрі Джексон внесли законопроєкт, щоб Уряд, купуючи 60,000 щорічно авт, купував ті, які не занечищують повітря. Кошти природного газу для вжитку авта є на 25 відсотків дешевші від газоліни. Авта мусіли б бути так збудовані, щоб могли вживати або газу, або газоліни.

Д-Р ВЕРНГЕР ФОН БРАВН очолює американську програму майбутніх космічних дослідів. Він має 57 років, є німецького походження і перейде до Вашингтону на пост заступника адміністратора плянування. Він довший час підтримує програму дослідів космосу за допомогою летів астронавтів. Від 1960 р. він був директором Центру Космічних Летів в Гантсвіллі, Алабама, де збудовано потужну ракету „Сатурн 5", яка вможливила лети до Місяця.

ПОСАДНИК МІСТА САН ФРАНСІСКО Джозеф Л. Аліото виграв процес із тижневиком „Лук", який має дати йому відшкодовання за те, що надрукував був, що „посадник обплутався в сітку союзу принаймні з шістьма провідниками ля Коза Ностра". Посадник Аліото домагається відшкодовання у висоті 12.5 мільйона долярів. Адвокат журнала Чарлз Кенеді ставив внесок відкинути оскарження, бо стаття появилася тому, що її автор не знав дійсного факту і не надрукував свідомо неправду про посадника Аліото. Розправу переводив немісцевий суддя, бо посадник знає всіх місцевих суддів.

СЕНАТ БІЛЬШІСТЮ 70 ГОЛОСІВ ДО 15 схвалив законопроєкт, згідно з яким федеральні аґенти можуть увійти до мешкання „без стукання" до дверей, коли можна сподіватися, що злочинці могли б знищити наркотики, знаючи, що надходить поліція. Дебати над цією справою тривали три дні. Деякі сенатори демократи протестували проти схвалення цього проєкту. Очевидно, що суд має видати наказ - дозвіл на таку ревізію мешкання, яку противники цього проєкту називали „вломом" поліційних аґентів до приватних мешкань. Поліція зможе входити і до ординаційних заль лікарів, запідозрених в продаванню наркотиків.

НАУКОВЦІ ЗБИРАЮТЬ ДАНІ, щоб могти запобігати тому, щоб люди ставали алькоголіками. Стараються знайти причини, чому люди стають налоговими алькоголіками. Ось статистика: 32 відсотки американців — це абстиненти, що зовсім не п'ють. 15 відсотків — це рідкісні споживачі алькоголю — раз у місяць. 28 відсотків легкі пияки, вони п'ють рідко і то одну або дві чарки. 13 відсотків американців — помірковані „пияки", вони п'ють три або чотири чарки і то при нагоді. Налогові пияки п'ють алькоголь щодня, раз в тижні впиваються, п'ють п'ять або й більше чарок. Ці останні походять, головним чином, із родин, члени яких були пияками.

У СВІТІ

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ЖАК ШАБАН-ДЕЛЬМА БОРОНИВ в телевізійному інтерв'ю продаж 10 джетів типу „Міраж" Лібії, запевнивши, що вони призначені виключно для оборони багатої на нафту Лібії і коли б появилися на протиізраїльському фронті, то Франція стримає дальші достави тих літаків. Перша частина тих літаків не буде доставлена Лібії перед 15-16 місяцями, а закінчиться та достава в 1973-1974 роках, ото ж до того часу повинен настати мир на Близькому Сході.

У СТОЛИЦІ ФІЛІППІН МАНІЛІ ВІДБУЛАСЯ бурхлива демонстрація перед тамошнім парляментом, саме тоді, коли президент Фірдинанд Маркос і його дружина виходили з парляментарного будинку після виголошення президентом промови „Про стан нації". У демонстрації брали участь коло 20.000 осіб. Проти президента Маркоса кидали каміння, пляшки і куснi дерева з рам від плякатів і през. Маркос чудом не був поранений. Поліція і викликане військо розпорошили демонстрантів, при чому коло 300 студентів було поранених. Поліція твердить, що комуністичні провокатори підбурили демонстрантів до нагальних дій.

У КОМУНІСТИЧНОМУ КИТАЇ НАКОПИЧУЮТЬ резерви харчів і стратегічних матеріялів, не скриваючи, що це діється з уваги на загрозу війни проти Совєтського Союзу. Комуно - китайський пропаґандивний апарат розголошує „мудру думку" Мао Тсе-тунґа, що „треба щадити кожний цент для воєнних зусиль, для справи революції і для будови економіки". Закордонні коментатори припускають, що уряд в Комуністичному Китаї використовує воєнну гістерію для переводження гострих господарських розпорядків і для закріплення своєї влади.

ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ НІҐЕРІЇ ПОВІДОМИВ, що значно посилився доплив харчів до колишньої Біяфри. Тамошній запас харчів зріс до 39.000 тонн і щоденно від'їздять туди транспорти з центральної Ніґерії по 110 тонн. Тому, що уряд Ніґерії заборонив приземлюватися на летовище в Лаґосі чужим військовим літакам, з американських військових літаків, якими пливе допомога для Ніґерії, зняли державні інсиґнії.

ЯПОНСЬКИЙ УРЯД РІШИВ підписати міжнародний договір проти поширення атомової зброї. Поруч з Індією Японія була найбільшою державою, з найкращими технічними й економічними можливостями розвинути власну атомову зброю: вони обидві дотепер того договору не підписали, щоб не опинитись в категорії другорядних держав, залежних від „атомової парасолі" Америки — проти загрози збоку Комуністичного Китаю. Для важности того договору треба, щоб 40 держав підписали його, поруч із ЗСА, СССР і Британією. Всі ті підписи знайдуться під договором в лютому цього року. Японські амбасадори в Лондоні, Москві й Вашингтоні дістали доручення підписати цей договір в тамошніх міністерствах закордонних справ.

Уже давно не було справи, яка б так глибоко зворушила не тільки душу, але й кишеню українців в Америці і Канаді, як ця велика недоля, що зустріла українців в Югославії внаслідок землетрусу в Баня Луці й околиці з кінцем жовтня минулого року. У відповідь на заклики беоґрадського архиєпископа Владики Букатка, опісля Секретаріяту СКВУ, Українського Конґресового Комітету та багатьох інших центральних і місцевих установ, майже в кожній громаді переводяться збірки одягів, взуття і фондів на допомогу потерпілим. Першим відгукнувся Український Народний Союз, пожертвувавши для потерпілих 3,000 долярів. По одній тисячі долярів уже пожертвували Український Конґресовий Комітет, „Самопоміч", Українська Щадниця у Філядельфії, Український Народний Дім в Джерзі Сити та інші. Злучений Український Американський Допомоговий Комітет (ЗУАДК) постарався, що американська кооператива КАРЕ вислала для потерпілих 200 накривал. Повний лі так допомоги для потерпілих вислали українці Торонта, Філядельфійська Митрополія Української Католицької Церкви та інші Єпархії проголосили окремі збірки пожертв у церквах. Екзекутива УАДК вислала минулого тижня до Югославії свого віце-президента Йосипа Лисогора, який на місці в порозумінні з Американською Амбасадою, Владикою Букатком, юґославськими властями та Допомоговим Комітетом у Баня Луці перевірив головні потреби і можливості допомоги потерпілим на ближчу і дальшу мету та поробив відповідні заходи на місці, щоб унормувати і приспішити пересилку допомоги. Згідно з його твердженями, заподіяні землетрусом шкоди далеко більші, ніж можна б собі уявити. Тепер найбільше на потребу є одяги, взуття і накривала та допомога дітям, включно із шкільним приладдям. На дальшу мету необхідно відбудувати багато приміщень, включно з церквами і школами. Після надзвичайних нарад Екзекутиви ЗУАДКомітету в понеділок, 26-го січня, в суботу, 31-го січня відбудуться у Філядельфії спільні наради ЗУАДК та Координаційної Ради Суспільної Служби в наладнання відповідної координації допомогової акції. В четвер, 29-го січня, президент ЗУАДК д-р Вол. Галан та віце-президент Йосип Лисогір мали замовлені зустрічі і конференції з відділами закордонної допомоги в Державному Департаменті у Вашингтоні. Під час відвідин п. Й. Лисогора в Югославії в Американській Амбасаді з признанням ствер джено, що ЗУАДКомітет був першою добровільною американською допомоговою аґенцією, що так заінтересувалася допомогою потерпілим від землетрусу в Баня Луці, що вислала свого представника та заповіджено всю можливу співпрацю. Тим часом, з багатьох українських громад в Америці і Канаді надходять до ЗУАДК пожертви і рівночасно запити, куди скеровувати посилки з одягами, взуттям, накривалами і харчами. ЗУАДКомітет плянує винаймити відповідний магазин, куди можна б ці посилки скеровувати і опісля разом кораблем відправили до Югославії. Ці справи будуть наладнані в найближчих днях. Тим часом прохається всіх, які бажали б вислати потерпілим в Югославії допомогу в одягах, скеровувати її на подані внизу адреси Архиєпископа Букатка та парохів найбільш потерпілих місцевостей. Готівкові пожертви пересилати на адресу ЗУАДКомітету.

United Ukrainian American Relief Committee, 5020 Old York Rd., Philadelphia, Pa. 19141.

Адреси в Югославії:

Dr. Gabrijel Bukatko, ul. Svetozara Markovića 20, Beograd, Yugoslavia;

Rev. Simeon Hromiš, ul. Martićeva 16, Banja Luka, Yugoslavia;

Vlč. Ivan Levyckyj, ul. Hasana Kikića 9, Derventa, Yugoslavia;

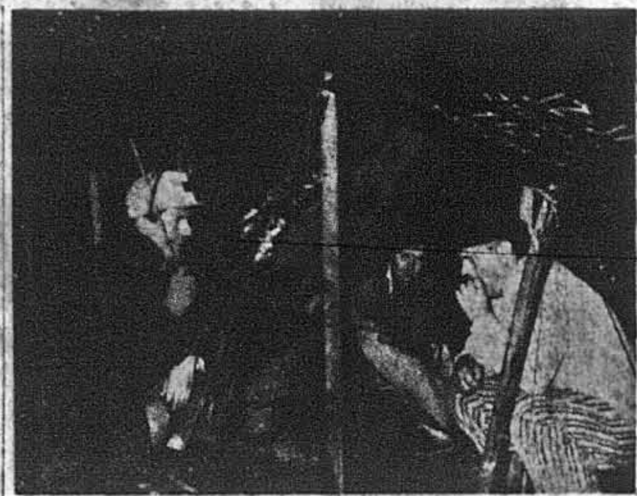
Vlč. Aleksander Biljak, Gkt. župni ured, Prnjavor, Bosna, Yugoslavia;

Vlč. Eustahije Lehenjkyj, Gkt. župni ured, Cerovljani, kod Bos. Gradiške, Yugoslavia;

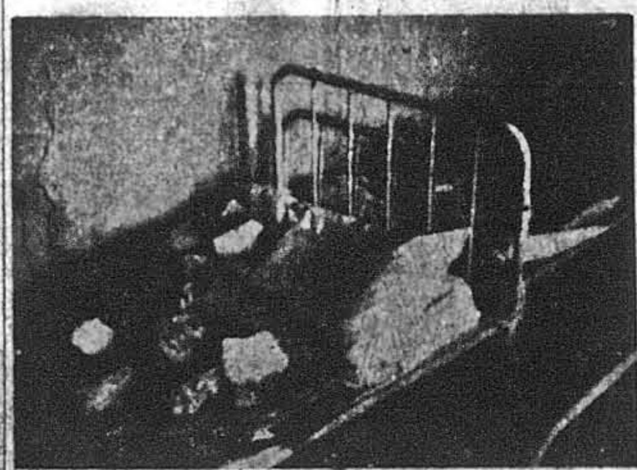
Vlč. Ivan Barščevskyj, Gkt. župni ured, Devetina, p. Hrvačani, Bosna, Yugoslavia;

Vlč. Zinovij Šagadin, Gkt. župni ured, Lišnja kod Prnjavora, Bosna, Yugoslavia;

Vlč. Petar Babij, Gkt. župni ured, Kozarac, Bosna, Yugoslavia.



Українська родина біля Баня Луки. Колись вони мали хату і в хаті. Після землетрусу опинилися в порожньому шатрі, а тепер живуть у холодному залізничному вагоні. Допоможімо їм!



Перед землетрусом на цьому ліжку в шпиталі в Баня Луці лікувались хворі: Після землетрусу шпиталь знищений, а на ліжку лежить каміння.

КОНҐРЕС ЗСА ВІДЗНАЧИВ РОКОВИНИ ПРОГОЛОШЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТИ

Вашингтон. — Конґрес З'єднаних Стейтів Америки відзначив проголошення державної незалежности Української Народної Республіки 22-го січня 1918-го року відповідною церемонією та заявами законодавців у Палаті Репрезентантів та в Сенаті. У Палаті Репрезентантів відзначено роковини проголошення Української Незалежности в середу, 28-го січня, в полудневих годинах. Відкриття нарад в тому дні започаткував молитвою на інтенцію українського народу о. д-р Мирослав Любачивський з Філядельфії, представлений капеляном Палати та конґресменом Ґріном з Філядельфії. Відповідну заяву склав спікер Палати конґресмен Джан МекКормик і після нього склали свої заяви численні конґресмени. Приявні на врочистості були ще о. д-р Василь Макух, президент Українського Конґресового Комітету Америки проф. д-р Лев Добрянський, голова місцевого Відділу УККА Володимир Задорецький, його заступник Богдан Скаськів, Степан Скубік та інші. Опісля відбулося прийняття з участю спікера Мек Кормик та інших законодавців.

Відзначення роковин 22-го січня в Сенаті було призначене на четвер, 29-го січня і його мало започаткувати врочисте вручення Шевченківської нагороди сенаторові Янґові з Півн. Дакоти за його постійну підтримку українських змагань до волі і незалежности. Він та інші сенатори опісля склали відповідні заяви.

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ ПІДТРИМАЛА ВЕТО ПРЕЗИДЕНТА

Вашингтон. — Несподівано велике число конґресменів підтримало вето президента Ніксона, яке він поставив проти схвалення Конґресом 19.7 більйонна долярів на Департамент Праці й Здоров'я, Освіти й Добродійности. Президент не підписав схваленого законопроєкту, бо уважав його за такий, що збільшуватиме інфляцію, яку Уряд всіми силами старається поборювати. 226 конґресменів голосували за те, щоб унева ж нити вето Президента, але до потрібної більшости недоставало 52-ох голосів, проти унева ж нення вета було 199 голосів. За унева ж нення вето були 191 демократ і 27 республіканців, проти — 35 демократів і 156 республіканців. В Палаті тепер демократи мають 224 конґресменів, а республіканці — 191-го. Президент Ніксон запросив до Білого Дому на прийняття всіх тих конґресменів, які підтримали його вето. Президент тішиться цією перемогою, він заявив, що погодиться на це, щоб Конґрес збільшив запропоновані видатки на 440 мільйонів при ухвалюванні нового законопроєкту. Після не підписання Президентом законопроєкту Конґрес може продовжувати важність закону з цього року на найближчий фінансовий рік, або може схвалити поправлений в дусі вимог Президента відкинений ним законопроєкт. Демократи твердять, що вони використають оце перше вето Президента у виборчій кампанії цього року та твердитимуть, що республіканський Уряд був проти збільшення видатків на допомогу школам. Але Ніксон твердить, що він діяв в інтересі всіх американців, коли не підписав проєкту, який обезцінює американський доляр.

Британський прем'єр взяв участь у засіданні Ради Безпеки ЗСА

Вашингтон. — Британський прем'єр Гаролд Вільсон, який перебував у перших трьох днях цього тижня з офіційними відвідинами у Вашингтоні, взяв участь у минулу середу 28 ц. м. у засіданні державної Ради Безпеки. Це не був перший випадок, коли закордонний державний муж був на американській Раді Безпеки, бо також покійного австралійського прем'єра Гаролда Голта запросив туди Линдон Б. Джансон. Президент Р. Ніксон реваншувався Г. Вільсонові, бо під час перебування Ніксона в минулому році у Британії — його запросили на засідання британської ради міністрів. За пізнішою короткою інформацією пресового секретаря Білого Дому Роналда Зіґлера — на тому 90-тихвилинному засіданні Ради Безпеки обмірковувано загально західньо-східні відносини, ситуацію на Близькому Сході і т. п. міжнародні справи. Опісля британський прем'єр відбув півгодинну пресову конференцію, на якій проте давав тільки дуже загальникові й обережні відповіді на запити журналістів. Він відмовився від висловлення своєї думки, чи достава Францією 100 джетів Лібії захитає рівновагу сил на Близькому Сході у користь арабів. Він виявив, що у розмовах з президентом Р. Ніксоном, як теж у нарадах британського міністра закордонних справ Майкела Стюарта, який прибув із Вільсоном до Вашингтону, з державним секретарем Віллямом Роджерсом обговорювано дуже докладно шанси замирення між Ізраїлем і арабами, але стверджено, що ті шанси дуже слабі. В середу вечером Вільсон вернувся до Британії.

Президент має найменувати Чарлза ДіБона на директора Рекрутаційного Уряду

Вашингтон. — Секретар Білого Дому Роналд Л. Зіґлер повідомив журналістів, що Чарлз ДіБона був у Білому Домі і конферував із президентом Р. Ніксоном в справі становища, яке опорожниться після того, як відійде на емеритуру директор Рекрутаційного Уряду генерал Луїс Б. Б. Герші. ДіБона має 37 років, він скінчив Морську Академію ЗСА і тепер працює як науковець дослідник в приватній фірмі для фльоти. Президент Р. Ніксон має в цій справі скласти заяву в найближчому часі. Зіґлер заявив, що Ді Бона є найповажнішим кандидатом на це становище, яке залишає 16-го лютого генерал Герші, що займав його довгі роки. Директор Рекрутаційного Уряду має річну платню 40,000 долярів.

ЦК компартії ЧССР перевів нову чистку лібералів — скинув прем'єра Черніка

Прага. — Центральний Комітет компартії Чехо-Словаччини скинув із становища прем'єра ЧССР Ольдріха Черніка який був прем'єром в епосі Александра Дубчека в першій половині 1968 року, коли-то започатковано і проводжено лібералізаційні реформи, та покликано на його місце сталініста д-ра Любоміра Струґаля. Черніка виключили теж з партійної Президії, але залишили ще в Центральному Комітеті та призначили йому пост міністра господарського розвитку. На тому засіданні відчитано теж „резиґнацію" Александра Дубчека з членства у Центральному Комітеті: це була ціна, за яку дозволено йому виїхати до Туреччини в характері чесько-словацького амбасадора. Після „вичищення" Дубчека, Александра Смрковского і Ольдріха Черніка — ще тільки 72-літній президент Людвік Свобода залишився в державній верхівці з-посеред тієї „чвірки", яка проводила лібералізаційному курсові політики в ЧССР в 1948 році. Струґаль був міністром внутрішніх справ за фактичної диктатури Антоніна Новотного, найбільш реакційного сталініста. ЦК компартії ЧССР, в якому більшість мають тепер сталіністи, виключив з 11-членної партійної Президії також лібералього лідера чеських професійних спілок Кареля Полячека і словацького партійного лідера Стефана Садовського. На місце Полячека прийшов чеський сталініст Ян Піллер, а на місце Садовского — колишній чеський прем'єр перед Черніком, Юзеф Ленарт. Припускають, що тепер внутрішньо-партійна боротьба піде за становище д-ра Ґустава Гусака, наступника А. Дубчека на становищі першого секретаря компартії, який ніби зберігає центрову позицію.

Торговельний Департамент передбачає економічну знижку в цьому році

Вашингтон. — Департамент Торгівлі видав окреме передбачення в справі економіки в цьому році, в якому заявляє, що 1970-ий рік не буде роком економічної депресії, але в ньому буде економічна знижка, збільшення числа безробітних та інші проблеми, які турбуватимуть бизнесменів і промисловців. Крім збільшення числа безробітних в цьому 1970 році будуть ще такі економічні „мінуси": зменшення прибутків великих економічні „мінуси": зменшення крайової продукції та при цьому дальше збільшення індексу цін, що для декого може здаватися анахронізмом, бо під час економічної знижки спадають ціни на товари. Економічні показники вказують на це, що економічна знижка вже почалася, але ціни не зменшуються. Автомобільні фірми Дженерал Моторс і Крайслер повідомили, що в лютому вони закриють деякі фабрики. Дженерал Моторс закриє 9-го лютого 14 фабрик, в яких працюють 96.000 робітників.

Західня Німеччина призначила делеґатів для переговорів з СССР і Польщею

Бонн. — Західньо-німецький уряд призначив високих урядовців для офіційних переговорів з Совєтським Союзом та Польщею. До Москви виїхав у середу 28 січня ц. р. 47-літній Еґон Бар, найближчий давній співробітник канцлера Віллі Брандта з титулом державного секретаря, себто насправді віце-міністра закордоних справ. Знову ж до Польщі виїде в наступному тижні, 3 лютого ц. р. другий державний секретар, Фердинад Дуквіц. Вибір тих високих урядовців для переговорів з совєтським і польським урядами вказує на вагу, яку Західня Німеччина прикладає до цієї справи. Свідчить про це також факт, що про їх призначення повідомив сам міністер закордонних справ Вальтер Шеель під час обіду в Асоціяції закордонної преси у Бонні. Міністер Шеель підкреслив, що місією Еґона Бара у Москві буде завершити дотеперішні розмови, що їх вів тамошній західньо-німецький амбасадор Гельмут Аллярд з совєтським міністром закордонних справ Андреєм Громиком про договір, в якому СССР і Західня Німеччина мають відмовитись від користування збройною силою у своїх політичних спорах. Від висліду переговорів у Москві залежить доля дальших взаємин Західньої і Східньої Німеччини.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Символ Крут

Можна інколи почути закид, що українці чомусь залюбки відзначають роковини програних, а не поверможних історичних боїв. У цьому закиді є дещо правди, бо бій, програний з москалями під Полтавою 27 червня 1709 р., куди більше відомий українському суспільству, як перемоги Богдана Хмельницького над поляками під Корсунем і над Жовтими Водами вліті 1648 року і як перемога Івана Виговського над москалями під Конотопом у 1659 році. Не користується також належною популярністю блискуча воєнна операція, якою був Зимовий Похід в запіллі большевицького ворога, що тривав від 6 грудня 1919 до 6 травня 1920 року. А у відзначуванні роковин 1-листопадового здвигу у Львові рідко коли звертається увагу на військовий аспект тієї операції, коли без одного стрілу роззброєно всі стаціоновані в тому місті австрійські військові частини.

До ряду програних боїв належить теж бій під Крутами 29 січня 1918 року. Біля тієї малої станції на Чернигівщині, на лінії Москва - Бахмач - Київ, згинуло коло половини українських вояків із сотні Юнацької Школи ім. Богдана Хмельницького, Студентського Куреня Січових Стрільців та чоти гайдамаків, разом коло 600, які ставили чоло наступаючому проти Києва реґулярному, зформованому на Московщині большевицькому військові силою 4.000 вояків. Це був на швидку руку зімпровізований спротив, який згодом став предметом різних закидів і полеміки з суто військового погляду. Тому довкола того бою зродилось багато невірних, взаємосуперечних переказів. Історична правда буде з'ясована у вичерпній праці документального характеру д-ра Степана Ріпецького „Крути", що її підготовляє Видавництво „Червоної Калини". Останнім важливим причинком до з'ясування цієї історичної події стала стаття командира з-під Крут, полк. А. Гончаренка „Бій під Крутами", в недавно виданій монументальній книжці „Корпус Січових Стрільців".

Але про всі ці речі звичайно не згадують на щорічних академіях з нагоди роковин крутянського бою. І це правильно. З історичної перспективи це маловажні подробиці, якими повинні займатися фахівці історії українсько-московської війни 1918-20 рр. З історичної перспективи той бій важливий головно, як символ жертвенної готовости української молоді збройно боротися за українську державність, без уваги на обставини і перевагу ворожої сили. І тому слушно організація колишніх українських вояків „Молода Громада" у 20-их рр. у Львові рішила передати відзначування роковин бою під Крутами студентській молоді. Від того часу ті роковини стали святом молоді, яка відзначає Крути не як воєнну подію, а як символ ідейности й жертвенної самопосвяти. У такому дусі промовляв також проф. Михайло Грушевський на величному похороні крутянців, влаштованому українською владою після повороту до Києва. Стримання під Крутами на кілька днів ворога уможливило успішно завершити мирові переговори в Бересті Литовському — це був єдиний, так би мовити, реально - політичний успіх того бою. Але безконечно більшим був ідейно - моральний успіх, оплачений кров'ю молодих бійців, бо він створив леґенду, живу й творчу по нинішній день, леґенду, яка є й буде надхненням для ідейної української молоді.

Бій під Крутами часто порівнюють з боєм спартанців під Термопілями, 480 р. перед Христом. Тільки знавцям античної історії відомо про помилку тодішнього грецького командування, що не забезпечило вузької стежки через ліс в Анопеї, якою перси обійшли спартанську передню сторожу, що боронила просмик Термопілі. Воєнні подробиці не мають значення, зате тривке значення осягла геройська леґенда про оборонців Термопіль. Крути стали українськими Термопілями за спільною ідеєю збройної боротьби проти наїзника, без уваги на його силу.

І Термопілі і Крути були тільки епізодами в війнах греків проти персів і українців проти москалів. Але ці епізоди осяяні таким самим ареолом геройства.

Совєтські окупанти зрівняли з землею могили крутянців в кол. Купецькому саду в Києві. Але вони не спромоглися стерти з пам'яті вдячного народу символу Крут. І коли провалиться сучасна російська імперія, то в Києві напевне здвигнуть пам'ятник на славу крутянців.

НАСМІШКИ НАД ГУМАНІЗМОМ

21-го жовтня 1968 р. Секретаріят ЮНЕСКО в Парижі одержав з рук представника СССР проєкт резолюції, підписаної Афганістаном, Альжиром, Болгарією, Білоруською ССР, Чадом, Конґо - Браззавілем, Кубою, ЧССР, Угорщиною, Індією, Малі, Мавританією, Монголією, Пакістаном, Польщею, Румунією, Сенеґалем, Сієрра Леоне, Сомалі, Танзанією, Тунісією, Українською ССР, СССР, ОАР, Югославією та Замбією. Проєкт резолюції мав назву „Участь ЮНЕСКО у відзначуванні 100-річчя народження В. І. Леніна". Генеральна Сесія 15 скликання ЮНЕСКО, цієї міжнародної організації з справах освіти, культури й гуманности при ОН, мала схвалити і більшістю голосів схвалила резолюцію, в якій сказано:

„На відзначення 100-річчя з часу народження В. І. Леніна та його великого вкладу в розвиток освіти, науки і культури уповноважується головну дирекцію вжити відповідних заходів в рямцях програми праці в 1969-70 роках, включно із скликанням симпозіюму на тему „В. І. Ленін і справи, що стосуються розвитку освіти, науки і культури".

У документі ОН-ЮНЕСКО під числом 15/Ц/ДР 38 рев. вміщено заувагу головного директора ЮНЕСКО: „Ім'я В. І. Леніна включене в список великих діячів і подій, що їх Національна Комісія запропонувала відсвяткувати в 1969 або в 1970 р." Далі говориться, що в симпозіюмі, присвяченому Ленінові, візьмуть, як заплянавано, участь 8 експертів і що видатки на симпозіюм мають не перевищити 5 000 долярів.

Коли дійшло в Парижі до голосування, то за цю резолюцію проголосували, крім названих угорі внескодавців, ще й Абесінія, Дагомей, Фінляндія, Ґабон, Гана, Іран, Ямайка, Кенія, Кувайт, Ляос, Лібанон, Лівія, Марокко, Непал, Ніґерія, Уґанда, Судан, Тоґо, Бельгія, Камбоджа, Центральна Африканська Республіка та Камерун. Тож за резолюцію подали свої голоси СССР з його сателітами й більшість переважно малих африканських новостворених держав, які постали без плянованої Леніним революції, бо їм дали державність колишні окупанти добровільно.

Проти вшанування Леніна з рамени міжнародної гуманної організації ЮНЕСКО проголосували: Домініканська Республіка, Еспанія, ЗСА, Південний В'єтнам, Австралія, Арґентина і Національний Китай — лише 7 держав.

Стримались від голосування, хоча були присутні: Конґо-К, Корея, Індонезія, Ізраїль, Італія, Японія, Мехіко, Норвегія, Нова Зеляндія, Голляндія, Філіппіни, Великобританія, Швеція, Швайцарія, Західня Німеччина, Савдівська Арабія, Австрія, Бразилія, Канада, Чіле, Колюмбія — себто, стримались переважно країни, розташовані поблизу СССР або такі, що саме в той час вели чи ведуть з Москвою „ділові переговори", головно торговельно-збутового характеру.

Решта 47 країн, членів ОН, не названих у цих списках, заявили про свою відсутність під час голосування над „ленінською резолюцією" НЕСКО, дармащо їхні представники сиділи в залі ЮНЕСКО в Парижі: вони не голосували ні за, ні проти, навіть не „стримались від голосування".

Резолюцію формально внесено до ЮНЕСКО 21 жовтня 1968 р., 23 жовтня її прийнято, а 24 жовтня делеґація ЗСА при ЮНЕСКО передала Підкомісії для соціяльних студій, людинознавства й культури своє ствердження чи заяву. У ній американська делеґація пояснила, чому вона голосувала проти схвалення московської резолюції — проти звеличання Леніна з рамени міжнародної організації.

Сказано, що американська делеґація розуміє бажання СССР відзначити століття народження одного із своїх діячів, але делеґація ЗСА вважає, що ЮНЕСКО повинно вшановувати лише гих діячів, чия праця й життя сприяли мирові й порозумінню між народами світу, адже й ЮНЕСКО для цього створене. Треба відзначати річниці такого типу діячів, як Ґанді чи Будда. Навіть відзначування річниці Карла Маркса через ЮНЕСКО було на своєму місці, бо й він був таким, що не належав до якоїсь партії чи країни, тим більше, що під кінець свого життя „сам заперечив, що він — марксист".

У ствердженні говориться, що Ленін насправді створив „поліційну державу", став „адвокатом насильницької революції в ХХ столітті". Згадано в американському зверненні й про трагічні події в Чехо - Словаччині, про аґресивні комуністичні заяви і, врешті, про те, що американський народ розглядав би „ленінський симпозіюм" — на якому не можна сказати всіх думок і всієї правди про Леніна — як спробу використати ЮНЕСКО для політичної пропаґанди й політичної діяльности, а ЮНЕСКО аж ніяк не було для цього створене".

Коли б на такому міжнародному симпозіюмі науковці могли вільно й об'єктивно вияснити ролю Леніна і його відношення до розвитку культури, науки й мистецтва на території відновленої у формі СССР Російської імперії, то це був би один із великих міжнародних судів, яких Ленін і його послідовники рано чи пізно дочекаються.

Однак, самий факт мав би стурбувати українське — і світове — громадянство. Адже знайшлися представники 48 країн світу, які голосували за таку політично-пропаґандивну резолюцію. Дев'ять з тих держав, у тому числі й 2 так звані республіки, перебувають під безпосередньою контролею совєтської Росії або ж комуністичного уряду, як у Югославії, а 39 країн — це дійсно вільні країни, на яких Москва може натискати, але якими не може керувати. І все таки вони проголосували за „ленінську" резолюцію ЮНЕСКО. Крім того, те ж ЮНЕСКО замовило в СССР десятки так зв. документальних кінофільмів про Леніна і „соціялістичні досягнення з СССР", озвучених десятками різних мов. Хоча, наприклад, Чіле, Японія та інші країни стримались від голосування за „ленінською резолюцією" — в цих країнах ітимуть кінофільми про Леніна. Бо там, де СССР не може безпосередньо проникнути, там починають активніше діяти „Товариства дружби з СССР", — засновані комуністами пропаґандивні центри в багатьох країнах Заходу.

На українських політиків, публіцистів, науковців і журналістів у країнах свободи спадає цього року особливо великий обов'язок: доносити всіма можливими способами до свідомости світу правду про „собірателя землі русской" Леніна — творця диктаторської невільницької імперії СССР.

Леонід Полтава

Д-р М. Данилюк

У СПРАВІ ДІЄТИ

Залюбки прочитав я в „Свободі" з 22 січня статтю п. М. Сурмача про його дієту. Пригадала вона мені багато прочитаного в давніші часи, коли я цікавився методами народного лікування в Україні, готуючи докторську дисертацію в Німеччині. Так і пригадується: візьміть пригорщу того й того, додайте ложку... посипте... і варіть все це з сухими ягодами...

Признаюсь, що в ті часи, будучи захоплений великим поступом медицини, я не особливо вглиблювався у деталі харчування або лікування природніми засобами, вони мене більше цікавили з фармакологічного й історичного боку, з посмаком носталгії. Але протягом довгих років лікарської практики, доцінюючи монументальність медичних досягнень в новітніх часах, мені ставало також ясним, що всі оці пригорщі, узвари, ягоди — це вияви тисячолітньої народної мудрости і досвіду, які не заперечуються ніяким медичним принципом, навпаки — доповнюють їх.

Так і з докладно описаною п. М. Сурмачем дієтою. Не знаю, як він її для себе „спрепарував", але вона повністю згідна з усіма засадами здорового харчування, зокрема для людей старших віком. Перейдімо через його дієту окремими заувагами.

Описана дієта починається склянкою теплої води зранку. Нічого не може бути доцільнішого, бо тепла вода промиває слизові оболонки стравоходу і шлунка, а її температурою пожвавлює кровобіг в шлунково - кишковому тракті. Все це сприяє травленню.

Сніданок багатий, зокрема овочі, овочеві соки та ягоди. Ці останні, як сливи, абрикоси і т. п., разом із свіжими овочами — це не лише вуглеводні і здорове джерело вітамінів, але й найкраще навантаження для кишкового тракту в його праці. Люди, які споживають такі харчі, майже ніколи не зазнають кишкових нереґулярностей. Маючи, мабуть, на увазі свій старший вік, автор додає ще й вітаміни „B", „C" й „E", навіть олію з паростків пшениці, яка особливо багата на вітамін „E". Додаткові вітаміни з цих груп зовсім не зайві у старшому віці, бо вітаміни з харчів у тих роках засвоюються повільніше, тож додаткові сприяють кращому постачанню необхідних вітамінів для організму.

Дієта не передбачає товщів, але пропонує насіння соняшника і гарбуза, що, по суті, є джерелом ненасиченого товщу. Модерна медицина й рекомендує вживати рослинні, ненасичені товщі замість масла і смальцю. Хліб — „грубших" сортів, як вівсяний, кукурудзяний тощо, замість білого пшеничного. Це дає необхідні білки і вуглеводні та сприяє кращій праці кишок і не дає надміру кальорій. Автор вживає багато меду, що є знову добрим джерелом кальорій і вітамінів, хоч і, може, кількість пропонованого ним меду не підходила б усім споживачам. Але краще споживати його, як солодощі, бублики, перевантажені цукром та маслом, морозиво тощо. Він не згадує про деякі молочні продукти, хоч я певний, що вживає молоко, білий сир, йоґурт, маслянку, які в старшому віці також вказані.

Обід багатий на рибу, печінку тощо, але нема згадки про свинину. Для старших людей — це найкраще. Риба, телятина, баранина, птиця, печінка дають потрібну кількість білка, але ці сорти м'яса легко травляться, не даючи зайвих кальорій і товщу. Обід завжди включає городину, що знов є важливим для доброго травлення. Найлегша потрава — це вечеря. І цілком слушно. Найгірше всякій людині, а особливо старшій іти в ліжко з переповненим шлунком. Автор вживає рослинних заварів у формі чаю, і це, безперечно, найздоровіша форма. Такі завари не побуджують нервової системи на ніч, як це робить кава або справжній чай, і також у деяких формах сприяють травленню, іноді сечовиділенню, даючи легкий седативний, себто заспокоюючий ефект. Автор не вживає консервів.

Цілком зрозуміло, що добір харчів залежить від уподобання окремих людей, зокрема автора дієти, але основний принцип здорової дієти — це багато овочів, ягід, городини, і то найкраще у свіжому, сухому або замороженому вигляді. Наступний принцип — вживати рослинний товщ і якнайменше тваринного товщу та затовщеного м'яса. Багато вітамінних харчів, а коли треба — також додаткових. І останній принцип — добрий сніданок і обід, але легка вечеря. Це забезпечить добре травлення, нормальне функціонування кишок, не спричинить зайвої ваги і постачатиме достатню кількість білків та вуглеводнів.

Ще одну „рецепту" на старші роки пропонує автор статті — активність. Це великий Божий дар, і з нього повинні користати всі, хто має можливість. Почувати себе частиною активної громади — це добра порада, щоб передчасно не постарітись.

Своєю статтею п. М. Сурмач, сказати б, допоміг нашій медичній колюмні, і ми йому вдячні. У нього, як видно, добре здоров'я, тож залишається лише йому побажати скорого видужання від потовчення в автомобільному випадку.

Міра ГАРМАШ

29 СІЧНЯ 1918

Вони ішли у безвість білих піль, у бій,
Щоб не вернутися, або здобути.
І зупинилися на станції малій,
Де написом виднila назва: „Крути".

Не повернулися, упало триста їх,
А ми й донині їх не можемо забути,
Мементо нації, мементо нас усіх,
Навіки стала назва-слово Крути.

На Аскольда могилі поховали їх,
І хоч народ ще й дотепер закутий,
Та він живе, бо смертю молодих
Він смерть переборов там, де містечко Крути.

29. I. 1968

(Зі збірки „Віднайдені роки")

На мистецькі теми

ВИЙНЯТКОВА ВИСТАВКА: ВІКТОР ЦИМБАЛ

З нагоди посмертної виставки творів В. Цимбала, що відбулась у Філядельфії і все ще відбувається в Ню Йорку, говорили й писали такі першорядні знавці мистецтва, як Святослав Гординський, Антін Малюца, Петро Мегик, Петро Холодний і Михайло Черешньовський. Всі вони однодушно прославляли Віктора Цимбала, як людину і мистця, і тому приходиться хіба тільки підвести короткий підсумок їхніх завваг: це був один із найталановитіших, найцікавіших сучасних мистців і його твори належать до найкращих здобутків новітнього українського малярства.

Віктор Цимбал належить до поважного гурту колишніх активних вояків, які згодом тривко записали себе в історії українського мистецтва. Покійниками є вже М. Бутович, О. Буцманюк, П. Ковжун, І. Іванець, С. Литвиненко (скульптор), Дм. Поторока, О. Сорохтей, — в живих ще П. Андрусів, Л. Ґец, Е. Козак, В. Мушинський, Л. Перфецький, В. Сім'янців (скульптор). П. Холодний і М. Черешньовський (скульптор) — кожний із них був в УГА або в Армії УНР, або в УПА, і напевно це неповний список, узятий з пам'яті. Кожний із них зберіг сантимент до того свого вояцького минулого і на їх творчості чіткі її сліди — у тематиці, в настрої, в духовому підході.

Але ні одного з них — тим паче Віктора Цимбала — не можна зарахувати до слізливих сантименталістів і патріотичних пропаґандистів. Віктор Цимбал — глибокий і надзвичайно вдумливий мистець. Його теперішня виставка просто дивує й захоплює своїм багатством, всесторонністю тематики, різнородністю техніки та культурою, що нею сповнені його твори. На 169 експонатів коло 70 — це олійні пейзажі невеличкого формату. Деякі з них втримані у найкращій традиції Івана Труша (напр., „Анди", „Гора" і ін.): реалізм з імпресіоністичним подихом. Поруч великі олії, деякі монументального характеру: „Льодовики", „Зима", „Гори". До найцікавіших належать твори символічного характеру: триптих „Катаклізм", „Оранта в Києві", „Три душі (за Шевченком)". Є суто містичні твори, як „Молитва", але є й такі, які стоять на межі містики й реалізму, як ось „Зима", чи пак „Сніг на вікні", або „Квіти", зображені, як водограй барв.

Цікаво, що коли здебільша символічні й містичні образи не дуже підходять до приватних домів, будучи радше музейного характеру, символіка й містика у Віктора Цимбала така ніжна, делікатна, ясна, що вона може бути прикрасою найкращої вітальні. Його твори втримані в прерізному кольориті: темно - романтична студія „Вій" і в ясних пастелевих кольорах „Квіти в жовтому глечику". У „Скитській вазі" він наслідує плоскорізьбу, в „Золотих Воротах" він зраджує графіка, мистця в архітектурних темах.

Як графік Цимбал дав себе пізнати вже, як ілюстратор дитячої літератури Михайла Таранька у передвоєнному Львові, також, як повний гумору карикатурист. Хоч би тільки на одній ритовині „Рука з окулярами" пізнати досконале знання рисунку, до тієї самої категорії належать мініятюрні графічні заставки, кінцівки, літери, абетні букви, знаки зодіяку. Він орудує так само легко олією і акварелею, як вуглем, рильцем, тушем і пером. Напр., портрет Вячеслава Липинського — вуглем. Але є й портрет Михайла Драгоманова — мінерит і портрет чеського Паляцкого — деворит...

Багата виставка і далеко неповна, коли йдеться про спадщину, яку залишив Віктор Цимбал. Наприклад: в його дружини Тетяни є великий рисунок вуглем „Репатріяційна комісія в таборі ДП" — від руки нарисована складна композиція, що помистецьки передає паніку у таборі втікачів. Цей образ повинен би знайтись на почесному місці в музеї ЗУАДК-у, — як би був такий музей...

Дбайливо виданий 20-сторінковий двомовний каталог значно облегшує орієнтацію. Але тривким пам'ятником передчасно померлому великому вияковi - мистцеві стане монографія, за видання якої взявся дир. Маріян Коць, при чому редаґуватиме її Святослав Гординський. Це буде напевне знову один із неперехідних культурних здобутків американсько - української громади.

І. Кедрин

Юліян Лисяк

ДВІ НОВІ КНИЖКИ ДЛЯ ДІТЕЙ ШКІЛЬНОГО ВІКУ

Об'єднання Працівників Дитячої Літератури пожвавило свою видавничу діяльність, доказом чого є три книжки для дітей молодшого й старшого шкільного віку, що появилися його заходами.

До цієї появи в значній мірі причинилося наше громадянство своєю прихильною поставою і щораз більшим зрозумінням сили діяння рідного мистецького слова на серця й душі рідних дітей. А це зацікавлення рідним мистецьким словом завдячуємо активності ОПДЛ у трьох попередніх Двомісячниках Української Дитячої Книжки. Частина книжок розійшлася зі складу ОПДЛ і попала до рук нашого читача.

Нові твори наших відомих літераторів, багаті глибиною змісту й досконалі формою, до дитячої літератури входять як зразки сучасної літературної прози.

Ось ці нові видання: „Маленький дзвонар з Конотопу" Леоніда Полтави, „Напровесні" Олени Цегельської і „Марушка - Чепурушка і Лесь - Побігдесь" Романа Завадовича.

Книжка О. Цегельської — це збірка казок і оповідань для дітей передшкільного та молодшого й старшого шкільного віку. У книжці поміщено вісім творів: „Напровесні", „В біді пізнати приятеля", „Вивірка Пуся", „Гість з далекої країни", „На Святий Вечір", „Новорічні побажання", „За здоров'ячко мамусі", „Перший раз до школи". Провідні персонажі — діти й звірята.

О. Цегельська по професії учителька з довголітнім досвідом і сеньйорка українських дитячих письменників. Вона поєднала в собі педагогічний досвід з письменницьким талантом, тому з-під її пера виходять літературні твори, що відповідають сучасним виховним методам.

Книжка „Напровесні" видана старанно, згідно з вимогами модерної друкарської техніки. Ілюстрації виконали відомі мистці - малярі: Ю. Козак, М. Михалевич і П. Холодний.

Збірка — християнська й рівночасно наша — українська. Читач знайде в ній наші звичаї, зв'язані з святкуванням Нового Року, Різдва, молитву дитини за здоров'ячко мамусі.

Олена Цегельська дала таку свіжу й таку весняну збірку казок і оповідань, що не тільки діти, але й дорослі, прочитавши їх, сповняться особливим тепло - весняним почуттям — така в цій збірці теплота й сердечність.

Вальори книжки такі, що не знайти їх у підбольшевицьких виданнях. В Україні маси нашої дітвори позбавлені права читати такі книжки, то ж хай збірка „Напровесні" милує серця наших дітей у вільному світі!

Книжка Романа Завадовича „Марушка - Чепурушка і Лісь - Побігдесь" це теж збірка оповідань для дітей молодшого й старшого шкільного віку, але відмінного жанру. Автор назвав їх веселими оповіданнями. Усіх оповідань у книжці чотири: „Марушка - Чепурушка і Лесь - Побігдесь", „Як Петрусь став зеброю", „Модерний Івасик Телесик", „Від чого видужав автобус".

Основою книжки є перше оповідання — „Марушка - Чепурушка і Лесь - Побігдесь". Провідними персонажами оповідання є малий школяр Лесь і його молодша сестричка Марушка. Лесь — нерозважний, недбалий, нестаранний. У своєму світопізнанні залишається позаду своєї чепурної сестрички, часом робить помилки, що огірчують йому життя, але й учать досвіду.

Подібне своїм змістом, темою і характером оповідання „Як Петрусь став зеброю".

Казочка „Модерний Івасик Телесик" основується на давньому народному мотиві, але пристосована до сучасного життя і побуту української дитини на американському терені. Це прегарна розповідь про пригоди малого хлопця і його вигадливість.

Закінчується книжка оповіданням „Від чого видужав автобус". Тут „особою" є витвір техніки — автобус, що видужав тоді, як довідався, що водієві доручено перевезти дітей з вакаційного табору додому.

Роман Завадович — пильний і тонкий обсерватор сучасного життя і побуту української дитини в новому світі, сам педагог і талановитий поет і письменник — підхопив це життя не тільки вдало, але й дотепно і дав книжку такого погідного веселого настрою, що тільки побажати б якнайбільше таких творів у нашій дитячій літературі.

Автор закінчив оповідання „Як Петрусь став зеброю" таким висловом: „(Петрусь) біг і думав: поки щось зробиш, йому спершу не подумати?" Це поучення не від автора, а від дійової особи.

Дитяча книжка майже завжди „повчальна", але властиво без „повчальности", бо тоді це вже не література, а на свій лад „дресура". І автор знає це прекрасно, і його „повчальність" далека від „дресури".

(Закінчення на стор. 7-ій)

Затверджено проєкт будови заповідника українського козацтва на Хортиці

Київ. — На острові Хортиці на Дніпрі, в Запорізькій області, буде споруджено Історично-культурний заповідник запорізького козацтва. Після перегляду й визначення різних проєктів, першу премію призначено Першій групі запорізьких архітектів Інституту „Укрміськбудпроєкт" та киянам з Інституту „Дніпроміст". Про такий вислід всесоюзного конкурсу сповістила „Літературна Україна" з 23 січня після перегляду всіх проєктів у Києві. „Літературна Україна" в замітці „Увічнення героїчного минулого", признаючи, що „українські козаки кілька століть героїчно боронили свою волю й незалежність", далі повторює накинене Москвою „трактування" української історії, подаючи наступне: „З метою увічнення героїчної боротьби українського народу, його віковічних прагнень до возз'єднання з Росією, ЦК КП УССР і Рада міністрів УССР постановили спорудити в Запоріжжі на острові Хортиця Державний історико - культурний заповідник запорізького козацтва". Запорізька Січ впродовж кількох сторіч займала велику територію в пониззі Дніпра з островами Велика і Мала Хортиця, поміж гирлами річок Конки та Орелі і в інших районах, а сторожові пости мала аж при впадінні Дніпра в море. Запорізькі козаки були першими й майже єдиними, які відгукнулися і збройно підтримали союз гетьмана України Івана Мазепи й шведського короля Карла XII в 1709 р. в їх боротьбі проти Московщини.

ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО КОНВЕНЦІЮ В ТРАВНІ ЦЬОГО РОКУ! ВАШ ГОЛОС МАТИМЕ ТИМ БІЛЬШЕ ПЕРЕКОНЛИВУ СИЛУ, ЧИМ БІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ ВИ ДО ТОГО ЧАСУ ЗОРГАНІЗУЄТЕ! КОНВЕНЦІЙНА ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМПАНІЯ ВЖЕ ПОЧАЛАСЯ!

ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

РІК XVII. СІЧЕНЯ, 1970 Ч. 2 (157)

ПРОТОКОЛ

НАРАД ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНСОЮЗУ, ЩО ВІДБУЛИСЯ В ГОЛОВНІЙ КАНЦЕЛЯРІЇ УНСОЮЗУ В ДЖЕРЗІ СИТІ 18 ГРУДНЯ 1969 РОКУ

В нарадах взяли участь усі члени Головного Екзекутивного Комітету, а саме: гол. предсідник Йосип Лисогір, заступники гол. предсідника інж. Степан Куропась, пані Марія Душник, Богдан Зорич і Володимир Сохан, гол. секретар Ярослав Падох і гол. касир Петро Пуцило та голова Гол. Контрольної Комісії д-р Володимир Галан і гол. редактор Антін Драган.

Наради розпочалися о год. 10:30 ранку. Принято запропонований гол. предсідником наступний порядок нарад:

1. Відкриття нарад
2. Справоздання членів Екзекутиви і гол. редактора
3. Виплата дивіденди в 1970 році
4. 27-ма Конвенція УНСоюзу
5. Пенсійний фонд для службовиків
6. Конвенційна кампанія
7. Справоздання д-ра В. Галана, голови Гол. Контрольної Комісії
8. Різне
9. Закриття нарад

1. ВІДКРИТТЯ НАРАД

Наради відкрив головний предсідник Й. Лисогір, який привітав приявних, зокрема голову Гол. Контрольної Комісії д-ра В. Галана, який прибув на наради, щоб поінформувати про побажання Контрольної Комісії. Після приняття порядку нарад, приступлено до звітування.

2. СПРАВОЗДАННЯ ЧЛЕНІВ ЕКЗЕКУТИВИ І ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА

Господарські справи

Звітування розпочав головний касир Петро Пуцило. Він подав загальний господарський стан УНСоюзу під кінець поточного року. З кінцем листопада ц.р. майно установи виносило 35,600,173.22 дол. й було інвестоване в цінних паперах (бондах) на суму 25,122,731.22 дол., в гіпотечних (морґеджових) позичках на суму 8,975,392.67 дол.; в нерухомостях на суму 596,710.89 дол.; в позичках членам на підклад їх грамот на суму 520,710.89 дол.; в машинах на суму 43,910.11 дол. і ін. З'ясовуючи загальний стан господарський в ЗСА і Канаді, головний касир підмітив, що в рамках спинювання інфляції дуже обмежено фонди, призначені на гіпотечні позички, й тому є великий натиск на УНСоюз за позичками. До того УНСоюз приобіцяв уже ряд таких позичок для членів і церковних та народних будівель, а до того стоїть перед будовою власного будинку для приміщення своєї канцелярії й тому має дуже обмежені можливости уділяти нові гіпотечні позички. Нове господарське положення поставило проблему продовжування сплати гіпотечних позичок, щоб довжники не тратили реальностей. В дальшому головний касир обговорив деякі позички, яких не сплачують згідно з позичковими договорами й поінформував про нові подання про позички. Після цього він подав звіт з інвестицій, які були переведені від часу останніх нарад екзекутиви, що відбулися були 5-го вересня 1969 року, а саме:

Бонди. Закуплено бонди:

65m Long Island Lighting Co., 1st Mtge Bonds, Ser R, due 9/1/99; Yield 8.20%	$65,000.00
35m Long Island Lighting Co., 1st Mtge Bonds, Ser. R, due 9/1/99; Yield 8.20%	35.000.00
40m Southwestern Bell Telephone Co. 36 Yr. Deb., due 9/1/2005; Yield 8.14%	40,509.60
75m The Royal Trust Co., Guaranteed Investment Receipt due 9/29/69; Yield 5.37%	75,000.00
50m Tenneco, Inc., 1st Mtge Pipe Line Bonds, Series due 1989; Yield 8.94%	50,250.00
100m Jersey Central Power & Light Co., 1st Mtge Bonds, Series due 1999; Yield 8.33%	101,875.00
Разом:	$367.634.60

Доспілі бонди:

75m The Royal Trust Co., Guaranteed Investment Receipt due 9/22/69	$75,000.00
120m USA Treasury Bills, 6%, due 9/25/69	119,040.00
75m The Royal Trust Co., 5.37% Kuaranteed Investment Receipt due 9/29/69	75,000.00
Разом	$269,040.00

Продані бонди:

100m Long Island Lighting So. 8.20% 1st Mtge Bonds, Series R, due 9/1/99	$100,000.00

Уділені гіпотечні (морґеджові) позички):

497 St. John's Road, Toronto, Ont., Canada	$12,000.00
1206 Valley Road, Cheltenham Township, Melrose Park, Pa.	200,000.00
515-533 Broadview Ave., Toronto, Ont., Canada	150,000.00
6933-35 St. John, Detroit, Mich.	7,000.00
1951 Pleasant St. North, St. Paul, Minn.	14,000.00
610 2nd Street, N.E. Minneapolis, Minn.	18,000.00
1345 Titus Ave., Irondequit, N.Y.	90,000.00
Разом:	$491,000.00

Перебраний морґедж:

890 Lamberton St., Trenton, N.J.

Організаційні справи:

Звітуючи за керований ним організаційний відділ УНСоюзу, головний секретар Ярослав Падох подав, що впродовж одинадцяти місяців 1969 року УНСоюз придбав 4,434 нових членів, а в перших 17-ох днях грудня забезпечено ще 306 членів, отже від 1-го січня до 17-го грудня 1969 року УНСоюз збагатився на 4,740 нових членів, що є на 868 більше, ніж у цілому 1968 році.

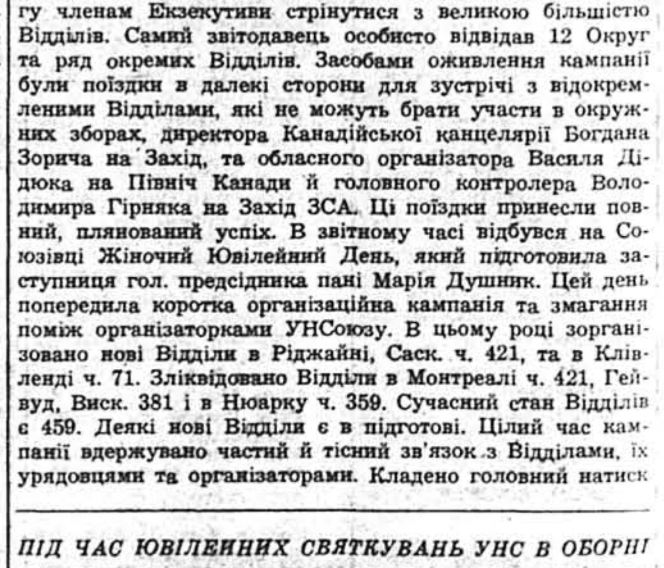
Звітодавець сподівається, що до кінця місяця, тобто до кінця року, це число зможе значно збільшитися і дійти, а то й перейти 5,200 членів, що було б одним з найбільших успіхів за ввесь час існування УНСоюзу. Свій оптимізм спирає на успіхах поодиноких місяців в другій половині року та на помітно збільшеній активности союзових діячів на організаційному полі.

Мимо цього давно невиданого успіху не слід сподіватися великого приросту в загальному числі членів УНСоюзу, бо великі прибутки йдуть на покриття вийкових великих втрат, у цім і наступних роках. Ці роки будуть найбільш критичними в організаційному відношенні. Причина в тому, що 20 років раніше, в роках 1949 і 1950, УНСоюз поповнився найбільшою кількістю нових членів з-поміж нової української імміграції, якої 20-річні грамоти тепер дозрівають, або стаються вповні виплаченими. Покрити ці масові втрати є нелегко, тому буде вже само по собі великим успіхом, як в ці два дуже критичні роки покриємо всі втрати, але очевидно, змагатимемо також про дальший ріст УНСоюзу. Дотеперішні висліди дають надію і на цей успіх. З кінцем листопада УНСоюз досяг рекордове число 88,650 членів, що дає 385 членів приросту вже в цім році. Добрий успіх кампанії в грудні повинен значно підвищити цей чистий приріст членства.

В дальшому звітодавець відмітив найбільш успішних організаторів, які вимкового заслужилися в дотеперішним успіху ювілейної кампанії. Поміж постійними й обласними організаторами (завдання цих останніх не обмежуються до організування членів), були названі: В. Дідюк, що здобув 240 членів до листопада, Е. Репета (141), С. Гаврищ (96), В. Гіряк (64) і Р. Чучкевич (50). Директор Канадійської канцелярії Б. Зорич придбав 94 члени. Поміж відділовими організаторами відзначилися М. Турко (55), М. Семків (54), гол. радний Т. Шпікула (50) та Е. Гомотюк (50). Зпоміж жінок-організаторок відмічено Любу Васько (34), Стефанію Букшовану (32), Софію Куцу (27), Стеллу Расн (20), Анну Хомин (19), Віру Баніт (18), Теклю Мороз (17), Анну Гарас (16), Квітку Стецюк (14) і ін. Найуспішнішими Відділами були: 361 (77 членів), 182 (70), 421 (61), 221 (60), 63 (55), 94 (55), 379 (54), 292 (53), 277 (50), 346 (50) і 432 (50), а поміж Округами: Філядельфія (501), Ню Йорк (380), Чикаго (312), Торонто (290), Дітройт (289) і Клівленд (236).

Між організаційними заходами для осягнення повного успіху ювілейної кампанії головний секретар згадав тридцять раньо-осінних окружних зборів, які дали змогу членам Екзекутиви стрінутися з великою більшістю Відділів. Самий звітодавець особисто відвідав 12 Округ та ряд окремих Відділів. Засобами оживлення кампанії були поїздки в далекі сторони для зустрічі з відокремленими Відділами, які не можуть брати участи в окружних зборах, директора Канадійської канцелярії Богдана Зорича на Захід, та обласного організатора Василя Дідюка на Північ Канади й головного контролера Володимира Гіряка на Захід ЗСА. Ці поїздки принесли помітний, плянований успіх. В звітному часі відбувся на Союзівці Жіночий Ювілейний День, який підготовила заступниця гол. предсідника пані Марія Душник. Цей день попередила коротка організаційна кампанія та змагання поміж організаторами УНСоюзу. В цьому році зорганізовано нові Відділи в Ріджайні, Саск. ч. 421, та в Клівленді ч. 71. Зліквідовано Відділи в Монтреалі ч. 421, Гейвуд, Виск. 381 і в Нюарку ч. 359. Сучасний стан Відділів є 459. Деякі нові Відділи є в підготові. Цілий час кампанії вдержувано частий й тісний зв'язок з Відділами, їх урядовцями та організаторами. Кладено головний натиск на плянову і систематичну працю, щоб запевнити постійний і вирівняний приплив нових членів від усіх Областей, Округ та Відділів. Роблено старання для цього, щоб придбати якнайбільше організаторів, які придбали б почесне звання членів Клюбу УНС та будівничих УНС. Про вислід кампанії систематично інформовано Відділи Округи, організаторів і головних урядовців, висилаючи їм щомісячні точні статистичні листки. На квартал та півріччя були виготовані підсумки, як Відділи виконали свої квоти та чи в тому часі збільшили, чи зменшили загальне число своїх членів. Окремий зв'язок вдержувано з молодечими, пластовими і спортовими Відділами. Окремі заклики пішли до Відділів зовсім безчинних й до тих, яким бракувало небагато членів для осягнення їх квот, спеціяльних ювілейних бонусів та підвишки секретарської винагороди. В останніх місяцях кампанії виготовлювано постійні, часті повідомлення про перебіг та стан кампанії, які були друковані в „Свободі". Таких статейок досі надруковано одинадцять. Крім того щодня „Свобода" подавала числовий стан кампанії, підмічуючи скільки ще бракує членів до 5,000. В кампанії помагала також „Трибуна УНС", якої досі вийшло в цім році шість чисел. В них було багато матеріялів присвячених скріпленню кампанії.

Оглядом своєї праці, як головного секретаря, своєї репрезентаційної активности та праці на пості голови Нюйоркського Братського Конгресу і містоголови Братської Комісії Крайового Братського Конгресу, гол. секретар Ярослав Падох закінчив своє звітування.



ПІД ЧАС ЮВІЛЕЙНИХ СВЯТКУВАНЬ УНС В ОБОРНІ

В суботу, 22-го листопада 1969-го року, 283-ий Відділ УНСоюзу „Запорожська Січ" в Оборні, Н.И., врочисто відзначив 75-річчя УНСоюзу та своє власне 60-річчя. Головними промовцями на влаштованому з цієї нагоди бенкеті був посадник міста Павло Леттимор та головний касир УНСоюзу дир. Петро Пуцило. Участь у бенкеті взяв гол. радний Володимир Запаранюк та 250 громадян, переважно члени Відділу, з його предсідником Михайлом Фіґо та секретарем Павлом Пирогаричем. Тостмайстром був Давид Феррел. Під час бенкету окремо вшановано найстарших піонерів Відділу Михайла і Антонію Король. Фрагмент тієї пошани і видно на цій фотознимці.

Справи Рекордового Відділу

Заступник гол. предсідника Володимир Сохан, який кермує Рекордовим Відділом, подав у свому звідомленні докладні числа стану членства на 30-го листопада 1969 року, та руху членства за 11 місяців цього ж року. З кінцем листопада нараховував УНСоюз 88,650 членів, в тому 75,367 активних членів та 13,283 грамоти із виплаченим забезпеченням або безплатним продовженням. Приріст у загальному числі членів за 11 місяців виносив 385 членів.

В числі активних членів втратив УНСоюз за 11 місяців 1,024 члени, в тому 596 в деп. молоді та 709 в деп. дорослих. Приріст у числі акцидентових грамот на 281 члена зменшив загальне число втрат за 11 місяців, яке в грамотах життьового забезпечення переступило було вже 1,200.

В загальних підсумках членства за 11 місяців число придбаних 4,434 нових членів „з'їли" сподівані і несподівані втрати в членстві через суспензи — 345, грошові звороти — 700, виплачені вивінувальні грамоти — 1,727, виплачені життьові грамоти — 1,797, та смертні випадки — 801. При цьому звітодавець звернув увагу на менші числа суспенз у 1969 році в порівнянні з попередними, але натомість значне збільшення втрат через виплачені грамоти. Аналіза втрат і повних забезпечень цих самих членів виказала, що в 1968 році приблизно 50% власників виплачених грамот забезпечилося новими грамотами на місце виплачених, а в 1969 році їх було вже около 35%. Крім поновлення акції для поновного забезпечування власників виплачених грамот В. Сохан запропонував, щоб УНСоюз зайнявся переписом українського населення Америки і Канади, що було б корисним так для УНСоюзу, як і для української національної спільноти взагалі, в тому в першу чергу для УККА, КУК та СКВУ.

Звітуючи про праці Рекордового Відділу, В. Сохан підкреслив кризу в неповному складі персоналу Головної Канцелярії, чому треба б заздалегідь запобігти. Але він теж ствердив віддану працю „тіму" службовиків, які виконують обов'язки із значно більшим навантаженням справно і на час. Тут він згадав, що 658 грамот нових членів з листопада було вислано до 12-го грудня, а місячні виказки і розрахунки за грудень до 15-го грудня, мимо захворінь службовиків Рекордового і Фінансового Відділів. Для впровадження дальшої механізації Головної Канцелярії звітодавець запропонував відповідні кроки для придбання або винайму нових бюрових машин, які виконували б ряд праць обох Відділів.

В. Сохан поінформував про підготовчі праці до Конвенції, а саме друк повновластей для делегатів, виготовлення тексту проголошення Конвенції та замовлення листів від Екзекутиви до делегатів із апробатою їх вибору. Для посилення членської кампанії в листопаді і грудні він подавав щоденно числа нових членів для вісток Організаційного Відділу, подавав сам ряд вісток про досягнення відділів та дальше постійно подає числа про стан членської кампанії у так званому „кавнт дави", скільки ще треба до осягнення числа 5,000 членів у 1969 році.

Згідно із статистичними даними В. Сохан склав передбачення на грудень, в якому УНСоюз втратить 800 членів, а сподіється придбати 750 до 800 нових членів. Окремо звітував він про забезпечування молоді у військовому віці, та порекомендував певні зміни та полегші в обмеженнях забезпечення цих молодих мужчин, що за згодою Екзекутиви будуть зреалізовані відповідно до стану війни у В'єтнамі та її з'єднанці. Ці рекомендації піддержав В. Сохан докладним вияснениям нових призовних законів. Він також порушив важливість пляново праці із додержуванням реченців для приймання аплікацій нових членів, та згадав про пляновані зміни у недавно введених на пробу друках посмертних згадок, якими користуються майже всі секретарі, але яких через їхній розмір та скількість „Свобода" не вспіває поміщувати. Звітодавець поінформував про свою співпрацю із „Свободою": постачання вісток із союзового життя, поміщування світлин нових членів з рядів молоді, редагування „Трибуни Секретарів" та ділянки спорту у „Свободі". Вкінці В. Сохан звітував про свою участь у ювілейних святкуваннях УНСоюзу в Аліквіппі та Аллентавні, організатори яких належиться признання за добре підготовані та багатолюдні імпрези, про участь у бенкеті в честь гол. радного Василя Гусара в Рочестері та про Ювілейні Збори Окружного Комітету у Філядельфії, секретарі якого придбали замість обіцяних 75 аплікацій нових членів понад сотню за один місяць листопад. Тут В. Сохан подав вияснення, що у вістці про цей здобуток відділів Округи Філядельфії був пропущений через недогляд секретар 48-го відділу з Редінг, Па., Степан Івасечко, який причинив у листопаді 2 аплікації нових членів, що заокруглило число Округи до 100.

Після цього звіту В. Сохан запропонував делегувати на святковий бенкет 20-ліття УАС „Леви" в Чикаго заступника гол. предсідника інж. С. Куропася із відповідним даруноком-пожертвою для „Левів", які мають теж свій окремий відділ УНСоюзу.

Канадійські справи

Директор Канадійської Канцелярії, а водночас заступник гол. предсідника Богдан Зорич звітував про працю УНСоюзу в Канаді. Ювілейна кампанія за перших десять

(Продовження на стор. 7)

Ярослав Падох

ПРИЗНАННЯ, ПОДЯКА І ПОКЛИК

З трьома великими „П", з трьома теплими словами звертаюся до Вас, Союзові діячі, на переломі двох років нашої союзової праці, в першому, новорічному числі нашого союзового журналу „Трибуна УНСоюзу".

Що перше слово — це слово великого признання за Ваш минулорічний труд. В славному 1969 році, великого 75-річного ювілею УНСоюзу, Ви доконали велике, подивугідне діло: Ви придбали для Ювілята армію нових членів і допомогли тисячам нових наших родин забезпечити свою долю і долю своїх рідних перед несподіванками, часто жорстокої, долі. П'ять з половиною тисяч членів для одної громадської установи, в час, коли не прибувають нові емігранти з України, а ці що тут є, відстають від своєї громади, це такий великий здобуток, що він зробив нам великий свою ювілейним минулий рік ще на багато більшим. Адже тільки перед двадцяти роками ми мали такий великий успіх, а тоді прибуло було до нашого ряду 100,000 земляків. Велике признання Вам не тільки від УНСоюзу, бож ним є в першу чергу Ви самі, але й від всієї нашої організованої громади.

А що друге слово — це слово щирої подяки. Подяки за Ваші непроспані ночі, за Ваші пропрацьовані неділі і свята, за Ваше тепле серце до своєї громади, до її добробуту та безпеки, до запевнення виховання та високої освіти її дітям та за Вашу готовість служити своїй національній спільноті з молодости і старости, здоров'ї і недузі, в будень і свято, в день і (що найчастіше) в ночі. Велика подяка Вам за це. Вам і Вашим дружинам і Дітям, які терпеливо зносили Вашу постійну неприявність дома або повний дім союзових членів і союзових справ.

А що третє слово — то слово нового поклику до праці. Ще не відпочали Ви, ще не позбулися в теплі Вашого затишного дому решток простуди, набутої в мандрах за новими союзовими членами, ще не натішилися здобутими успіхами в минулому році, а тут вже кличе нас нова робота. Кличе нас нове завдання, зв'язане з вимогою постійного росту УНСоюзу і не менше зв'язане з недалекою союзовою Конвенцією. Не прибути нам на неї тільки з радістю з минулорічного успіху і — з втратами цього року. Ми прибудемо на неї з новими успіхами, з новими, вже не ювілейними, але конвенційними успіхами. Нехай проходять наші конвенційні наради серед загального підйому, що його оправдано дадуть нам наші перемоги. Розпочинаймо нашу нову конвенційну кампанію з твердою постановою придбати до часу Конвенції нових 2,500 членів та довести Союз до нового рекорду — 90,000 членів. Нехай нікого з-поміж нас не забракне в цім конвенційним поході. Зокрема нехай не забракне а ні одного конвенційного делегата. Щаслива Вам ця нова путь і до щасливої зустрічі на нашій новій, клівлендській Конвенції.

Річні загальні збори 352 Відділу в Честері започаткували допомогу потерпілим українцям в Югославії

Дня 11-го січня 1970 р. в домівці УККлюбу при 2-ій і Турлов вулицях в Честері, відбулися річні загальні збори 352-го Відділу УНСоюзу. До нової Управи обрані: Евстахій Мінчак — предсідник, Осип Сарахман — заступник предсідника, Ярослав Щербак — секретар, Василь Петрик — заступник секретаря. Контрольна Комісія: Данило Панькія, Теофіль Павлюк і Ціханоський. Суспільна Опіка: Василь Петрик і Омелян Рвлко.

По закінченню Річних Зборів до голосу зголосився п. Осип Сарахман і з'ясував докладно сильний землетрус дня 26 і 27 жовтня в Баня Луці і довколишніх селах з Югославії, в яких замешкувало багато українців і які зазнали величезні матеріяльні шкоди через цей землетрус. Пан Осип Сарахман запропонував збірку потерпілим українцям в Югославії і зібрав понад 40 (сорок) долярів. Дальшу збірку заповів, щоби її прискорити і якнайскорше відіслати до Архиєпископа Вілгородського Гавриїла Букатка.

Слід зазначити, що п. Осип Сарахман, як ініціятор цієї допомоги, заслуговує на признання і подяку. Управа Відділу дякує всім членам, які причинилися до жертвенности потерпілим.

Евстахій Мінчак

У 70 державних школах Канади вивчають українську мову 3 680 учнів

Торонто. — Комітет Українців Канади робить заходи, щоб поширити навчання української мови від першої кляси початкових державних шкіл у Канаді в тих областях, де є великі скупчення українців. Журнал „Євангельський Ранок" з грудня м. р. повідомляв, що в самій провінції Манітобі в 1968-69 навчальному році в 30 державних школах вивчали українську мову для 1 032 учнів. У Саскачевані було 23 школи з 1 998-ми учнями, а в Алберті в 17-ох школах було 650 учнів — разом 3 680 учнів у 70 державних школах. Це, без сумніву, добрий здобуток, бо ж державні середні школи й університети відкрили двері для наших дітей навчатись української мови, які перед тим її не допускали. Однак, пише названий журнал, „українці сьогодні на своїх конгресах, з'їздах, церковних Соборах і в пресі не ховають того, що в Канаді українська мова є в загрозливому стані, а затрачуючи свою мову, ми затрачуємо свою національну ідентичність".

ПОЧЕСНА ЛИСТА ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ

Почесна листа і знимки найкращих організаторів УНСоюзу, які в 1969 році придбали 25 або більше членів і стали членами почесного Клюбу Заслужених Союзовців та тих, які в тому самому році придбали 10-24 членів і стали ювілейними Будівничими УНСоюзу, з приводу браку численних знимок, буде поміщена в „Свободі" пізніше. Всі, що придбали в минулім році 10 або більше членів і не прислали своєї знимки, або яких знимки слід відновити, повинні це зробити негайно. Найкраще для виготовлення кліші надаються чорно-білі знимки на блискучому папері, величини поштової картки.

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1969 РОКУ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ

Відділи УНСоюзу, а саме означений ч. 166 з осідком у Патставн, Па. і означений ч. 48 з осідком у Рединґ, Па. злучилися в один новий Відділ означений ч. 48 з осідком у Рединґ, Па.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

12 Вишневська Мира А., Коваленко Надія, Лучкань Святослав.
14 Де Чікко Єлисавета.
17 Русин Василь.
20 Слободян Ірина А.
22 Бардигула Іван А.
23 Сосенко Маргарита, Сара.
25 Андреадіс Олексій, Грабарчук Ірина Л., Роман М. Федор Катерина А.
34 Елонарович Роберт М., Роман Я.; Капінос Розалія М., Таран Гліб О., Яцюк Данило Д., Степан І.
35 Кравчишин Данило І. мол.
37 Гнатюк Віктор Л., Гранза Михайло.
39 Копка Олександра.
44 Двораківська Анна. К.
45 Дяченко Наталія.
47 Лазорський Іван М., Олена М.; Пукшин Михайло, Ольмак Марія Л., Михайло.
55 Конвей Патрикія А., Яким К. мол.; Смоляк Андрея К., Богданна Л., Іван М.; Ціздин Маріянна П., Мирослав О.
63 Чорний Едвард М.
70 Ледді Христина А., Самулка Йосип В., Шеремета Ірина А.
75 Петрів Пилип, Скорупа Наталія.
76 Семанишин Лідія.
78 Беурі Йоді Л., Томпсон Михайлина Д.
81 Блауцяк Даяна, Донна Л.
83 Маґус Ольга, Уляна.
84 Говера Ярослав.
86 Бардигула Богдан Ст., Рома М.; Шмотолоха Іван.
88 Петралія Маріянна М., Теодор М.
94 Андраш Лариса, Івасюк Патрикія, Лечняк Леся А., Лучинська Лавра М., Палмер Михайлина А., Ротко Даяна, Іванна, Йосип, Степан; Стецюк Данило З., Судомир Анна Т.
96 Арґотті Лаврентій.
102 Бобечко Анна С.
114 Бережан Борис, Госвич Тамара І., Руфінґ Степан М.
123 Балінт Анастасія К.
146 Чорній Зенон П., Орест І.
147 Роско Давид М., Єлисавета А., Степан мол., Степанія К.
150 Гуска Катерина Д. 2, Христина А.
161 Роман Варвара Є.
167 Велґан Антонія М.
171 Ліза Келлі А.
173 Пастух Катерина Л.
175 Черняк Анна, Марко; Стасик Іван М.
176 Городик Іванна А., Івахів Ярослав М.
177 Вербинська Джеі Т., Христина А.
182 Сосонка Григорій В., Карін А., Степан Й.; Феррі Куртис, Хома Варвара, Патрикія, Христина.
183 Чінард Михайлина А.
192 Кілстром Надія М.
204 Гунт Кімберлі М., Цимбалістий Павло, Ярослав.
208 Чоп Едвард К. мол.
214 Твардовський Ярослав О.
216 Вац Олександер, Головчак Андрій Й., Куц Андрея, Процюк Андрій М., Турченок Іван, Маланія; Федів Софія, Чаплинська Лідія М., Ренета С.
217 Ендерс Іванна М., Івасів Михайло А., Ярославський Василь.
220 Зеліско Патрикія А.
221 Бонин Колін Дж. 2, Сарахман Марія А., Фіца Маргарита А. 2.
230 Курах Карін А., Сека Михайло І.
234 Іваник Віра, Олексіон Марко П., Петро Д.
235 Грод Степан, Лавбентал Михайло Ст.
238 Бонцарівський Михайло, Терешко Татьяна.
257 Дач Ірина П., Дус Троян В., Родас Едвард Д., (Г). Йосип М. (Л.).
258 Головецький Карло А.
270 Лявел Анна М., Іван.
271 Чопко Анна О., Іван Гр., Леся М.
274 Пупа Григорій І.
281 Бобович Ерик М.
284 Сіман Каролина П.
290 Станинський Михайло П.
292 Мацілинський Дамян Д.
305 Дунлап Трейс Л., Шоуп Яким Ст.
309 Гошко Анна М.
311 Федірко Микола мол.
317 Велич Григорій І.
320 Бойко Анна, Сеньків Іванна А., Яким А.
321 Буковська Софія Б.
322 Леськів Христина А.
327 Гавраняк Михайло Д., Ціпачинський Ігор, Марта.
331 Куйдич Роман М.
334 Симон Василь Й.
337 Притула Ніна А.
339 Парка Марія А.
340 Марквес Розанна, Рамальго Іветта.
341 Новальковська Христина А.
346 Гевко Іван 2, Стефанюк Данило М. 2.
348 Кафаро Флора М., Макар Марія С.
352 Лесик Ігор М.
356 Новак Шерріс А. М.
358 Мураль Марія К., Памела А.
369 Гаврилюк Даяна Л., Уляна С.; Кульчицька Дарія Е.
361 Бойців Андрій, Роман; Кузьмінський Петро І., Яремчук Володимир.
362 Бранч Христина І.
368 Ковальчук Кіма.
371 Баранюк Іван М., Роберт М.; Петрій Глен Г., Сіґур Володимир, Сорожук Олег, Олена.
374 Вінзор Алан П., Гриценко Петро М., Леськів Валентина.
375 Климук Софія.
378 Зенюк Йосип П.
379 Курпіта Леся Л., Максимів Донна М., Тирян Володимир.
385 Чура Каролина С.
386 Елберті Анастасія Л., Тома Дж.
398 Галич Любомира М. 2, Шпон Арета О.
407 Зазуляк Дариса М.
408 Берний Богдан.
414 Посподита Нетіль О.
418 Халупа Петруся А.
422 Курман Надія Д., Манаренко Ігор, Подоляк Юрій, Фасоляк Володимир С.
423 Госвич Тамара І., Задор Віктор, Кокорудз Марта І., Ожґа Адріян.
432 Кружик Віра М., Филипович Євген.
434 Капбо Христофор Я., Штурин Татьяна Н.
439 Кутова Надія А.
440 Паладійчук Михайло Р., Чобіт Ігор В., Теодора.
441 Щомак Олександер А.
445 Букольський Ірина, Михайло, Петро; Геврик Адріян В. Д., Роман Р. Д.; Кричковський Степан.
451 Чарий Іван Д.
455 Гайда Йосип.
465 Кунанець Степан І.
468 Бабій Орест М., Жалоба Іван Ю., Ірина К., Марія І., Петро П.; Жулінів Варвара К., Іван П.
479 Наконечний Мирослав, Роман.
484 Лобащук Тамара.
489 Григорович Аполлон.
504 Варна Дебора Л.
506 Масний Степан М., Христина А.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

76 Ірас Михайло, Олександер.
94 Грен Марлена.
104 Корей Володимира.
131 Щербак Наталія.
147 Вейдлер Двайн Е.
151 Джадд Іван П. мол.
192 Олещук Анна М., Олена.
204 Цимбалістий Дарія А., Павло, Степанія.
220 Ковалик Розанна Е.
221 Гутман Іван Д.
257 Костів Яким Е.
275 Ґречин Євгенія.
284 Катричка Михайло А., Саланик Давид А.
295 Прийор Роман Л.
346 Петрина Любомира У., Марко М.
379 Ожґа Святослав, Юрій.
439 Войтюк Анналіза, Шіпош Орест.
440 Чобіт Ігор В.
458 Панчишин Лоріянна.
485 Коваль Андрій.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

48 Дуда Олександра, Юрій; Кулька Мирон Ю., Роман Д.; Міч Андрій Ю.
223 Дяків Юрій.
323 Музика Олександер Ст.
430 Квятковський Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

114 Коверко Горацій А.
182 Олещук Анна М., Олена Л.
194 Турчин Юрій.
216 Ковалишин Наталя А.
375 Юрчак Олена О., Ярослав В.
458 Панчишин Лоріянна.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

20 Трицецька Даяна М.
27 Безанюк Володимир мол., Гладкий Адріян В.
78 Крейґ Ярослава Є., Ціперман Дебора.
102 Мацьковський Петро Фр.
164 Кукорло Яким Р.
170 Таратун Іван, Микола.
216 Доманська Ірина, Захарченко Микола мол., Нечич Єлисавета.
251 Гальчишак Анна І., Степан М.
327 Стависька Ірина.
369 Чомко Василь П., Марія А.
379 Нев Олексій.
449 Пасічнюк Катерина М.
456 Ткачук Розалія М.
492 Світуха Лев М., Чумак Лев Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ

83 Квятковський Степан.
166 Дуда Олександра, Юрій; Кулька Мирон Ю., Роман Д.; Міч Андрій Ю.
293 Музика Олександер С.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

62 Дупіряк Маріянна.
127 Ковалик Андрій, Мочерняк Михайло В., Осташук Анна.
140 Гендел Едвард Й.
147 Дудченко Долориса.
273 Кук Данило Л. мол. 2.
245 Дитиняк Олена, Петруся.
257 Костів Яким Е.
271 Касета Євгенія Р., Чек Данило М., Елеонора А.
281 Смерека Ольга.
284 Городиський Давид Й., Катричка Михайло А., Ковалевська Дебора, Саланик Давид А., Іван М.
305 Стець Дебора М., Томко Тереса.
307 Барицька Анна О.
346 Бурдяк Богдан.
358 Шіпка Катря А.
379 Мушинська Ольга.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

76 Ірас Михайло мол., Олександер.
94 Грен Марлена.
104 Корей Володимира.
121 Грецук Дмитро, Марія.
151 Джадд Іван П. мол.
155 Малайко Степан.
204 Цимбалістий Дарія А., Павло, Степанія.
220 Ковалик Розанна Е.
221 Гутман Іван Д., Дубицький Юрій, Полюга Ірина, Микола.
224 Заваличний Володимир.
256 Футерко Богдан.
286 Кухта Іван мол.
295 Прийор Роман Л.
301 Шиманів Ніна.
325 Сумановська - Касталдо Карін.
343 Довга Марія А.
348 Цейзлер Данило К., Михайлина Л., Шарон Д., Цинтія А.
361 Гілета Франко.
379 Баран Ірина, Ожґа Святослав, Юрій.
402 Шевчук Іван А.
422 Дубіль Степан, Кузів Степан.
440 Чобіт Ігор В.
473 Жеребецький Юрій.
484 Лобащук Ілена, Лідія, Тамара.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Періг Ірина.
23 Дзюбина Петро М.
27 Ґенсьор Люба.
36 Іваницька Татьяна М.
45 Дяченко Зоріянна М.
49 Вишинський Бронислава, Петро.
53 Мітчел Тома В.
58 Вусик Марія, Ковалевська Ольга.
70 Шупянна Анна.
94 Костюк Яким М., Поплик Микола.
102 Борис Ярослава.
105 Кейні Олександра М.
114 Білий Анатолій, Нагуляк Анна.
131 Загородний Ігор, Трощук Мотря С.
142 Ґрін Михайло І. мол., Крінґолі Зузанна Л., Луців Михайло.
143 Бунько Тарас Р.
155 Тимків Богдан.
156 Кучера Михайло.
170 Петришин Богдан.
171 Ґеш Ярослава.
174 Рябець Олена.
176 Бурдяк Йосип, Ярка Євстахій.
184 Прокоп Лідія.
194 Вахута Лариса А. Р.
204 Аберкромбіє Юдита М.
206 Ковальчук Анна, Марія.
210 Корпало Петро В.
213 Маслій Меланія А.
217 Савчук Степан.
219 Курнявка Ігор І.
221 Кулакевич Анна, Хамів Роксоляна.
234 Коваль Юрій М.
240 Столяр Ірина.
254 Мазур Меланія М., Павлюк Олена, Романишин Анна.
266 Барабаш Володимир.
277 Балко Олександер В., Горнат Степан мол.
281 Грушко Віталій, Еспозіто Францішка, Сіра Надія.
283 Вілжинська Реґіна М., Снігур Черил А.
295 Яцечко Еріка Ст.
304 Басараб Ірина.
312 Хміль Тамара.
316 Тіцька Ірина О.
327 Баран Михайло.
330 Спурза Данило Л.
341 Когуч Роман М.
361 Винник Богданна, Гусяк Степан, Дребич Юрій, Іваник Михайло Р.
364 Данилевич Богдан, Марія.
374 Чорній Ярослава.
375 Загасайло Богдан З., Палій Роман К.
379 Білоцеркович Богдан І., Демчук Петро Б., Ковалевич Вагдан, Марія, Мирон.; Копчак Юнія, Курпіта Віктор, Микола мол., Лаба Василь, Ярослава.
388 Лесик Любов В.
390 Гурія Давид І., Тома.
397 Гавдяк Оксана Л.
414 Благодатна Богданна.
423 Барабаш Ґері Т.
430 Мацьків Олександра, Сум Оксана М.
432 Темник Христина І., Якимчук Іван А.
439 Ступак Степан.
440 Городецький Степан.
441 Городецька Христина С.
445 Дратований Олександер.
449 Бунько Любомира М., Ільницький Іван, Маґаляс Іван М., Новак Євстахій, Степан; Процик Євген.
455 Диба Ольга І.
457 Длябоґа Ігор.
464 Черкас Андрій О.
471 Бабяк Мирослава.
473 Заяць Надія, Сербин Богдан.
478 Купровський Петро Ч.
481 Собоцинська Богданна Т.
484 Пронів Василь мол.
485 Сидор-Чарторийська Єлисавета А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

21 Мадейчик Лідія.
38 Грицко Анна, Марія, Тарас.
75 Дицьо Лідія К.
76 Біч Лідія, Франціско Орися.
96 Рефт Долориса Є.
102 Бойко Петро.
106 Слива Василь Б.
107 Гриб Євген, Марія.; Демків Люба, Теодосія, Уляна; Кшановський Ярослав.
109 Шепеляк Андрій М.
167 Закорчений Богдан, Тарас.
177 Онисько Дебора А.
218 Данильчук Анна М.
220 Плуде Мартин М.
221 Вігун Адам, Віруk Іванна, Гафійчук Петро, Думич Іван Т., Заячук Володимир, Ільчинська Галина, Ільчишин Анна, Косміна Параскева, Поляк Андрій, Зенон; Семчишин Наталя.
234 Дучемінський Євстахій.
240 Ванкевич Богдан, Василь, Шевчук Лариса.
251 Ґалан Орися.
267 Стасюк Степан.
288 Домиян Константина.
291 Урбанський Ігор.
293 Осик Лоретта.
311 Морис Роберт.
320 Мармаш Харина А.
353 Лайтос Марія.
368 Волоняк Давид І.
373 Ґарнер Ніль В.
379 Гаврилюк Ольга, Роман Я., Степан.
383 Хома Михайло.
395 Петрик Василь.
422 Дубіль Ольга.
449 Дворняк Борис Д.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

5 Балко Олександер С., Борисенко Віра І., Васильців Юрій М., Ганчук Степанія, Керріґан Роберт П., Мельниченко Євген, Пурцел Карін А., Реґал Іванна С., Семус Василь, Тинан Варвара І., Чорний Євген П., Яцик Анна.
10 Ґуряк Марія, Олександер мол.
22 Береза Євген М., Ірина М.; Гавалюк Іван Т., Діде Іван Ю., Думич Петро С., Здеблик Василь І., Зуль Давид М., Івасько Донна М., Качмарик Василь Ф., Кузьма Даяна, Панькін Данило Л. Петрів Марлена К., Савків Христина А., Сенько Вірґінія І.
35 Вілущак Тереса, Юлія; Ведердюк Леся, Шалева Іван мол., Юрків Ірина А.
46 Дудинський Василь О., Олександра; Криховець Богдан, Новосад Анна, Ірина; Палюх Богданна О., Ольга Хр.; Ставничий Юрій.
47 Винницька Катерина, Гарас Роман, Лаврик Олеся М., Морикан Роман І., Моррисон Давид, Оглі Катерина С., Олдинець Михайлина А., Рікл Григорій І., Химинець Марія І., Роман І., Юрій мол.; Цегельський Адріян М., Надія Хр.; Чейс Патрикія А.
49 Величенко Степан, Гук Ігор, Ольга; Далиба Лариса, Луцик Марія І., Маґоцька Петронеля А., Петраш Даяна, Тарас Василь С.
86 Нич Лев П., Серант Юрій І.
98 Дудиш Іван М.
114 Витович Ірина, Доктор Марія І., Заяць Іванна, Куртяник Софія, Лашенко Микола, Маслайчук Микола, Мацяк Юрій, Мокрий Володимир, Мрищук Євген, Орест; Пачковський Юрій.
156 Крамар Роман, Комендачук Ольга М., Маковський Володимир, Мирослава; Сенюра Євген, Сорока Єва, Ірина; Фідик Кеннет Й., Янчак Іван мол.
176 Василів Ярослав, Воробель Роман, Остап Ігор, Стебельський Іван Б.
183 Виничук Кеннет А., Тома Л.; Місьонґ Юрій, Морда Люба Г.
241 Ренавд Аллен С., Ралф З. мол.; Феррер Кіні С.
286 Енґлот Йосип М., Степан І.; Сачик Ольга.
295 Іванищук Лідія М.
325 Бартосевич Едвард, Білевич Ігор, Була Роберт І., Бущак Надія Л., Клован Іванна П., Роберт В.; Лисогір Лідія Л., Михайло; Тулмин Рос Е., Цюпа Денис.
339 Безпалко Орест, Гоцинець Любомир, Олійник Іван, Романець Роман Б., Синьович Тарас, Яреньовська Ольга.
360 Гаврилюк Марта, Осип Б.; Паньків Люба К., Топольницький Орест, Чмола Богдан І.
371 Кордуба Юрій І., Луців Богдан, Пацак Анна О., Стон Донна.
397 Дидинський Юрій, Федорана Тамара, Федорів Ксеня Л. М.
402 Бурій Уляна, Дмитраш Петро, Дмитрич Марія А., Кіра Степан, Колодка Марлена, Купич Богдан М., Предко Родні, Хрептак Степан, Ярослав; Яндців Богдан.
422 Луців Михайло.
430 Бойчук Ольга, Степан; Гомель Петро мол., Станіцька Ольга; Станько Ольга, Сум Лідія І.
440 Бибик Марта, Данищук Фрея, Пиляпяк Ольга, Тупись Ярослав.
441 Боднарчук Володимир, Михайло; Буґара Мирослава, Гвоздецький Юрій С., Заблоцький Данило П., Зебрик Анна, Михайло; Коваленко Віра, Козира Зенон Є., Ігор Ю., Тарас Б.; Кузик Ілейна, Іван Д.; Лисий Анна П., Марія З., Михайло В.; Піруцька Анна, Полоновський Маріян, Росіл Юлія Д., Сас Едвард, Петро; Си'роїд Джойс П., Роберт А.; Скоропад Марія, Стахів Христина О. Т., Таршавський Мирон Б., Омелян; Чолій Богдан М., Ірина.
461 Курчак Олександер М., Пуйда Ольга Л., Сокіл Володимир, Цебринський Теодор Р.; Червоноґродський Анна, Михайло М.; Шпурко Марія, Ольга.
472 Граб Мирослава, Саварин Лідія.
479 Бесаґа Єлисавета.
489 Де Віта Франко Р., Чорна Христина А.
498 Віртюк Софія О.; Ляшин Роберт Р., Тереса Б. К.; Ревуцька Ірина К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

142 Гуменна Марія М. 2.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

8 Костевич Олена, Піхович Анна.
10 Демянчик Галина.
12 Ліпейко Олександер, Лучкань Валентина.
13 Мочульський Степан.
14 Єреґа Наталя, Жидовська Тамара, Крайник Ірина, Луків Олег, Педжаро Ірина, д-р Стефанівський Юрій, д-р Люба; Струк Анна Е., Ткач Василь, Степанія; Торбич Юрій, Юрій мол., Марія; Филипчук Анна.
16 Зедайко Іванна А., Москаль Петро, Ярослава.
17 Гарбузюк Лілея А., Софія; Месик Іван, Русин Марія.
19 Олесницька Конкетта.
20 Войдуй Іван, Марія; Гуран Степан, Марія; Легета Микола.
22 Думич Василь М., Леонія; Козак Михайло І. мол., Павліцький Євстахій І., Паньків Катерина Ю.
23 Дзюбина Петро, Сосенко Данило.
25 Андреадіс Микола, Еліза; Вірт Катерина, д-р Грабарчук Євген К., Євген С., Лідія М.; Жуковець Василь, Могилин Петро, Могилин-Блюм Марія, Рихвицький Іван, Соколовський Євстахій В., д-р Стецюк Василь.
27 Лісевич Єва.
29 Грозьо Дарія.
32 Заремба Теодор, Людмила; Кіндро Адам, Пачовський Ігор, Ростислав; Попчук Микола, Радишевський Василь, Сеньків Сепан, Марія А.
34 Андерсон Іван П., Росс К. І., Марія Б.; Стороцька Юліянна, Яцюк Роман Л.
35 Кравчишин Боніта І., Варвара І.
37 Магмет Галина, Макара Павлина, Полянська Юлія, Рутковська Анна, Ціцінська Степанія, Юрченко Анна.
39 Кравс Анастасія, Проскуренко Михайлина, Равлінко Степанія.
42 Галушка Андрій, Землян Михайло, Федорів Михайло, Марія.
43 Сиваник Анна.
46 Новосад Михайло, Український Григорій, Ернестина.
47 Бодак Олена, Гарас Оксана С.
55 Добродій Микола, Рибак Петро, Ціздин Анна.
58 Вусик Фріц, Анасасія.
62 Дупіряк Марія А.
63 Верґарі Кармен, Волсонович Михайло, Діц Яким Л., Морда Василь І., Розенберг, Алберт М.
69 Додд Давид Я.
70 Кмець Геновефа.
75 Вітик Микола, Курилів Віра.
76 Бобеляк Дмитро, Гнатів Ірина.
83 Вонс Іван.
84 Говера Анна.
86 Ґенза Олег, Дарія; Качмарська Катерина.
88 Стахів Денис Л., Мирослава.
94 Андраш Степан, Івасюк Емілія, Коваль Володимир, Анна; Кошів Іванна, Лопушанський Михайло, Анна; Підлетейчук Анастасія, Цар Іван, Чайковська Теодора, Яблінська Ірина.
96 Гуменицький Володимир, Марія; Рефт Долориса І.
98 Питак Андрея.
99 Валіґун Анастасія А.
102 Панас Іван.
105 Дацко Юрій І., Лазор Оксана І. Г., Марків Лонгин, Пенкальська Марія І., Поточна Марія, Шеґда Степан.
106 Бабик Роман, Баран Марія, Весолодовський Олег, Клепач Василь, Ксеня; Леник Омелян, Магур Евстахій, Матковський Петро, Тринзолин Адам, Іван Текля; Фещенко Федір.
114 Білий Анатолій, Євгенія; Войтюк Матвій, Доктор Антін, Нагуляк Федір, Клавдія.
115 Бабич Петро, Марія.
116 Кузик Дмитро, Федорович Зенон.
117 Флешер Катерина.
120 Древна Тимотей.
123 Тютька Параскева.
127 Дусанівська Софія, Ковалик Андрій, Мочерняк Михайло В.
143 Шавалюк Григорій, Петро, Євгенія.
146 Тарнавський Олексій, Чорний Семен.
147 Дудченко Долориса Л.
153 д-р Кострубяк Василь, д-р Реґіна; Скіра Адріян В., Юркевич Володимир, Софія.
158 Кучерська Лідія, Шевчук Михайло.
161 Аволіо Гай Р., Вахтель Йосип, Дунн Іван С.
168 Медвик Глен К.
170 Микитюк Степан, Цегельницький Іван, Чергоняк Юстина.
171 Грицак Петро, Мацук Роман, МекКарті Павло, Михайлишин Володимир.
173 Кук Данило Л. мол., Майборода Марія, Пастух Марія А.
174 Баран Володимир, Оксана; Стасів Петро 2, Геновефа, Лариса А., Марія М.
176 Ґрод-Ватаманюк Анастасія, Нісевич Христина, Рецибюк Євген І., Семків Михайло, Спольська Анна, Турко Андрій, Ярка Ілля.
177 Вербинський Франко І., Гил Олена, Лаба Іван, Олена; Накопинський Роберт Й., Тома Фр.; Онисько Іван М., Правер Анна.
182 Керстнер Каролина І., Сосонка Володимир, о. Форостій Теодор, Аріядна Д.; Хербетко Анна, Хома Микола, Олена.
184 Гідей Андрій, Кулинич Володимир Е.
194 Дуб Теодор, Костів Марія.
204 Цимбалістий Омелян, Дарія, Катерина.
206 Гладик Марко М.
213 Буковинський Петро, Козак Патрикія, Христина А.
216 Безпалко Ольга, Вац Андрій, Григорій, Іван, Ольга, Валентина; Гарасим Володимир, Катерина; Длябоґа Михайло, Віра; Зінь Михайло, Варвара; Наконечний Богдан, Іренея; Саґата Анастасія, Федьків Оксана Р.
217 Гринів Марія А., Осадців Микола, Твердохліб Любомир.
220 Зеліско Степан.
221 Воробець Іван, Зарицький Михайло, Теодора; Кузик Микола, Куліш Степанія, Куновська Марія, Сарахман Йосип, Марія; о. Свищук Ярослав, Смишнюк Михайло, Марія; Хамів Роксоляна.
222 Грабець Мирослава.
226 Майстрик Володимир.
233 Напора Михайло.
234 Іванців Михайло, Мельничук Олександра.
237 Федун Етель Д.
238 Лазорко Катерина, Носаль Марія, Плескун Володимир, Лідія; Федусь Петро, Алла; Шаюк-Дорполо Євгенія.
241 Ренауд Ксеня М.
245 Дитиняк Олена, Патрикія М., Мартиненко Михайло, Ольга.
252 Кот Степан, Ліщина Кассіян.
257 Божик Володимир, Вінцент Карін, Дач Степан М., Олена; Костів Яким Е., Крам Марко.
258 Головецька Цинтія З.
268 Дутка Роман.
270 Лавел Давид, Сментковська Олена.
271 Кассета Євгенія Р., Кліщ Катерина, Костів Василь, Параскева; Смолинський Михайло, Чек Давид М., Елеонора А.; Чопко Каролина З. 2.
274 Пупа Марія.
276 Гавк Говард Р., Паник Володимир.
277 Капій Софія, Колінський Павло, Красій Богдан, Кудиба Жиґмонт Е., Сокольський Роман, Ткачук Ярослав, Єва; Цізман Лев Б., Шкірка Іван, Марія.
281 Вінтонів Марія, Сірий Мирон, Мирослава; Смерека Ольга, Харів Євгенія.
284 Городецький Давид Й., Катричка Михайло А., Ковалевська, Дебора, Саляник Давид А., Іван М.
285 Процик Петро, Катря; Скібіцька Леокадія.
286 Валутянська Лорейна А.
290 Мацюрак Романа, Хома Роман І.
292 Горечко Ярослав, Степанія; Дробний Григорій, Степанія; Кульчицька Ярослава, Пліхота Марія, Токарчук Катерина.
293 Лукасевич Агнеса, Осідач Мирослава, Сивулька Юрій, Олена; Сочинська Клавдія, Ястремський Юліян К.
294 Татаринів Федір.
301 Думанчук Василь, Мотлук Маркіян.
303 Стефанів Степан.
304 Коман Іван, Олена.
305 Дунлап Данило Ст., Каролина А., Ріта Р.; Стець Дебора М., Томко Тереса М.
307 Барицька Анна О., Мельник Андрій Б., Дмитро.
316 Єйна Ігор М., Микола, Анна.
317 Маринюк Степан, Мартин Ірина Г.
320 Демянчик Матильда К., Ніщук Анна.
321 Діякон Олена, Чук Іван Т.
322 Кейбіда Роберт, Шілдс Марія Г.
324 Карпин Михайло, Анна.
325 Савицький Юрій.
327 Курчак Яким, Рій Марія, Теоняк Анастасія.
331 Мурована Марія І.
336 Маланюк Марія, Столяр Анна.
339 Бас Юстина, Дацик Анна, Дзундза Іван, Дребот Данута, Квочка Михайло, Марія; Лупацій Семен, Марш Анна, Риндич Володимир, Синьович Тарас.
340 Філд Кеньон Б., Одевія В.; Марквес Раул, Салманазар Леопард П., Фанфан Петро К., Шопа Степанія.
341 Паланиця Михайло.
342 Ляцко Анна М., Маґела Михайло, Розалія; о. Мелех Петро, Ірина.
346 Вурдяк Богдан, Василюк Орест І., Гевко Михайло, Олена, Юстина; Глоговський Роман.
347 Мудра Олена.
348 Кафаро Іван Й., Юрчишин Олена.
349 Добош Василь, Петро, Анна; Ясіновська Василина.
352 Лесик Богдан Р., Любов В.
353 Грон Роман, Леся; Савка Павло.
354 Війтик Мирон Г.
356 Депа Михайло.
358 Заболотна Марія, Мураль Олена, Шіпка Катерина А.
360 Гаврилюк Степанія, Осташук Леся А., Тапасто Лідія, д-р Томків Богдан, Богдан С. мол., Віра А.
361 Богдан Карло К., Ліліянна М.; Гречило Євген І., Дарія; Гречило Євген, Софія; Демидович Павло, Зельвак Анна, Куделя Лев, Кузьмінський Володимир, Мазурик Володимир, Йосип Б., Різник Володимир А., Павлина М.; Саляк Володимир, Євгенія; Сасс Марія, Сидоряк Ігор В., Станько Антін, Хамуляк Василь, Катерина; Шуль Віра, Лідія, Оксана; Щудло Іван, Текля; Яремчук Іван.
362 Малічишин Володимир.
364 Макарик Параскева.
367 Бандура Дмитро, Благий Богдан, Капітан Анна, Кіселечник Михайло, Кричук Степан, Опляк Петро П., Шурин Іван, Роберт, Марія.
368 Бабич Анна, Балабан Роман, Ковальчук Степан, Степан мол.
370 Гіна Григорій.
371 Винч Терентій А., Гарасимович Степанія, Каздоба Віктор, Марта; Кіндрачук Ярема, Ірина О.; Назарук Йосип, Смольницька Лідія, Чекалюк Оксана.
374 Бласко Володимир, Гриценко Михайло Е.
375 Демчишин Мирослава, Палій Корнель, Угорчак Теодор.
379 Білоцеркович Ніна, Демчук Петро, Дідух Мирослав, Заболотний Юрій, Параскева; Копчак Євгенія, Курпіта Микола мол., Мушинська Ольга, Сенчишак Михайло, Євфросинія; Турчин Теодор П.
385 Давидович Юрій, Гунчак Христина, Крук Петро.
388 Тиман Константина Д.
395 Лісович Степанія.
397 Гайдучок Олімпія, Дармограй Василь, Павлина; Космала Павло.
398 Шпон Лариса.
402 Драбик Микола, Анна; Дрозд Павло, Калапач Василь, Надія; Кошіль Юрій, Марусяк Михайло, Окурілий Іван, Опалович Богдан, Сербенюк Михайло, Катерина; Шостак Іван.
407 Кіт Петро, Поронюк Михайло, Юрій.
408 Зіняк Олександра, Курман Ілля.
418 Головчич Клеренс, Таня М.; Мельник Іван 2.
422 Макаренко Лідія.
423 Вак-Войчук Теофіл, Бернацький Володимир, Дибайло Іван, Задор Нестор, Ожґа Святослав, Юрій; д-р Остапчук Петро, Ощилок Анна, Скребець Григорій, Степовий Юрій, Олена; Толочко Степанія.
427 Гренюк Ярослава.
430 Квятковська Ольга, Кпиш Роман І., Теофіла; Мак Мирослав, Роксоляна, Софія; д-р Новосад Євген І., Ірина О.; Рубель Людмила, д-р Сілецький Богдан, Любомира.
432 Бабяк Галина, Ірина; Варабаш Любомир, Олійник Павло, Романко Михайло, Свистун Маріян.
434 Попадинець Розалія М., Штурин Ольга.
436 Верхола Люда, Вовк Іван, Зіна; Руссо Михайло П., Чорнявий Іван, Параске-Чудийович Микола.
437 Костів Іван, Євдокія; Литвинець Микола, Мотика Лідія, Марта Хр.
439 Домінік Євгенія.
441 Петришин Олександер, Рихлівський Григорій.
444 Кобринський Степан, Поліщук Олег, Олена; Шевчук Маріян М.
445 Геврик Іван 2, Михайлина; Оброца Микола.
450 Ільницький Олег Ст., Уляна М.
451 Витвицький Анатолій, Лучків Євген І., Харчук Давид П.
452 Вілик Іван М., Марія А.; Гнатусько Маріянна, Залуцька Марта, Шуя Наталя.
454 Галайда Микола, Марія; Молодиня Василь, Павлюк Дмитро, Софія.
461 Курчак Олександер, Ластовка Омелян, Старущак Францішка.
465 Вішик Михайло, Кунанець Іван.
468 Болеста Михайло, Жалоба Юрій, Зірка; Жулінів Володимир, Ярослав, Дарія, Іванна; Сакно Анна.
469 Колтало Єва.
472 Боднарук Віра, Іваницький Володимир, Віра; Литвин Василь.
474 Петраш Марія.
478 Гнопко Ярослава, Корнута Яків, Остапчук Іван.
481 Конецький Теофіл, Степанія.
484 Лобащук Ілена, Лідія; Холява Онуфрій.
485 Сидор-Чарторийська Єлисавета А.
489 Григорович Андрій.
498 Ляшин Семен.
500 Ковальська Анна, Петрасюк Петро.
506 Масна Даяна М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

36 Сорохтій Ольга.
67 Мороз Катерина.
76 Ірас Анна, Фецович Богдан О*.
83 Шпильчак Іван.
100 Килса Розалія.
102 Маґоцький Володимир*, Євген П*.

(Закінчення на стор. 6-ій)

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30 листопада 1969 р.)	26,417	58,732	3,501	88,650
Активні члени:				
Приріст у грудні 1969 р.				
Нові члени	253	632	143	1,028
Прийняті наново	28	58	1	87
Прийняті з перех. листами	8	43	1	52
Зміни кляс забезпечення	8	15	—	23
Прийняті з Департ. Молоді	—	198	—	198
Разом:	297	946	145	1,388
Убуток у грудні 1969:				
Суспендовані члени	23	65	10	98
Відійшли з перех. листами	7	41	2	50
Зміни кляс забезпечення	206	15	—	221
Відійшли до дорослих	26	—	—	26
Померли	2	72	—	74
Вибрали грошові звороти	39	42	—	81
Відійшли з випл. п. сум. заб.	110	210	—	320
Виплатили вповні вкладки заб.	54	247	—	301
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	—	—	—
Разом:	467	692	12	1,171
Члени, які виплатили вкладки:				
Приріст у грудні 1969 р.				
Виплачене забезпечення	54	246	—	300
На безпл. продовж. забезп.	64	27	—	91
Разом:	118	273	—	391
Убуток у грудні 1969:				
Померли	—	6	—	6
Вибрали готівку	14	18	—	32
Привернені в актив.	8	24	—	32
ВИГАСЛО ПРОД. ЗАБ.	28	52	—	90
Разом:	50	100	—	150
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем грудня 1969 р.:	26,315	59,159	3,634	89,108

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за грудень 1969 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж грудня 1969 року взяли перехідні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ
керівник Орг. Відділу
Володимир СОХАН
керівник Рекорд. Відділу

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1969 РОКУ

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	124.70	164	251.14	324	270.89
2	163.18	165*	626.63	327	396.86
3	184.56	166	20.01	328*	497.17
5	1,593.81	167	172.39	330	345.90
6	187.06	168	233.19	331	185.49
7	230.96	169	104.34	332	195.51
9	150.55	170	1,733.46	333	116.71
10	65.03	171	895.66	334*	1,069.24
11	103.47	172	231.48	335*	133.76
12	188.10	173	597.09	336	1,046.28
13	1,276.07	174	948.26	337	616.83
14	1,370.38	175	935.25	338	286.46
15	441.80	176	515.06	339*	535.18
16	326.67	177	342.41	340	250.00
17	133.73	178	360.03	341*	1,620.14
18	13.20	179	437.00	342	407.40
19	100.21	180	275.83	344	250.89
20	2,063.42	181*	117.47	345*	1,372.27
21	271.08	182	333.28	346	1,904.00
22*	1,727.23	183	653.37	347	880.39
23	349.71	184	179.02	348	552.45
24	81.05	185	40.41	350	997.82
25	1,848.01	187	78.80	351	26.81
26	7.09	190	37.70	352	283.22
27	526.24	192	284.48	353	633.45
28	160.06	193	21.64	354	424.52
29	192.26	194	1,569.45	355	367.66
30	80.18	195	13.41	356	810.72
31	60.02	196	18.80	357	17.68
32	645.03	197	5.63	358	18.38
33	481.47	199	66.34	360	328.90
34	9.28	200	456.72	361	3,484.71
35	790.43	201	16.33	362*	988.52
36	243.25	202	22.59	363	56.13
37	453.15	203*	438.38	364	1,433.20
38	595.25	204	2,984.24	365	24.63
39	1,661.30	207	39.38	367	1,641.42
40*	73.09	208	39.05	368	622.89
41	7.63	209	21.84	369	119.95
42	2,215.64	210	356.26	370	295.05
43	687.99	211	310.81	371	1,319.75
44*	55.15	212	108.85	372	1,473.14
45	733.96	213	345.66	373	447.97
46	127.63	214	337.64	374*	1,168.09
47	351.31	215	56.00	375	1,213.91
48	294.04	216	879.65	376*	30.38
49	53.47	217	1,241.05	377	3.22
50	219.89	218	500.01	378	15.56
52	368.21	219	626.55	379	3,192.27
53	394.63	220	654.14	382	66.17
54	381.94	221*	8,473.73	383	590.18
55	540.72	222*	916.43	385	1,388.01
56	856.42	223	227.40	386	143.33
57	1,043.53	224	252.57	387	466.05
58	382.12	225	12.69	388	285.63
59	1,123.17	226	200.40	391	21.08
60	62.04	228	12.02	392	1.86
61*	143.86	230	1,134.18	393	141.37
63	1,304.15	231	331.33	394	96.75
64	181.71	233*	427.26	395*	1,028.48
65	158.18	234	738.38	397*	1,075.00
66	29.54	235	161.21	398	68.04
67	285.32	236	305.00	399	1,016.09
68	129.28	237	702.67	401	34.84
69	260.14	238*	1,058.50	402	637.09
70	288.37	239*	279.99	404	172.74
72	31.16	240	2,218.94	406	372.97
73	290.81	241	73.50	407	1,341.05
75	420.77	242*	579.75	408	293.49
76*	1,410.38	243	203.28	409	202.28
77	27.59	244	11.85	410	75.19
78	336.27	245	899.49	411*	359.95
79	16.33	247	218.70	412	80.42
80	67.11	248	126.79	413	233.80
81	119.19	249	15.53	415	145.74
83*	1,540.72	250	[illegible]	418	620.31
84	116.32	251*	[illegible]	419	106.58
86	97.60	252	[illegible]	422	582.26
87	49.27	253	513.67	423*	1,447.91
88	301.75	254	471.17	424*	589.28
90	376.65	256	215.62	427	1,501.79
92	37.40	257*	[illegible]	429	59.49
93	369.80	258	3.92	430	1,249.34
94	2,211.45	259	485.22	432	7,136.14
95	24.45	260	28.46	433	145.62
96*	1,415.27	261	313.34	434	1,995.11
97	133.81	263	22.12	435*	99.06
98	61.56	264	48.41	437	1,321.11
99	346.72	265	47.13	438	62.60
100	181.71	267*	666.95	439*	2,640.44
102	1,373.38	268	391.63	440	2,188.53
103	463.72	270	1,150.15	441	1,530.33
104	212.91	271*	654.67	443	180.20
105	623.28	272	192.68	444	550.28
106	1,085.57	274*	203.44	445	2,157.22
107	348.28	275	195.88	446	174.81
108	149.50	276	471.63	449	305.86
109	176.76	277	1,837.84	450	386.29
111	97.15	278	147.39	451	563.19
112	405.94	279	43.65	452	420.17
113	299.47	280	161.01	453	23.68
114*	1,781.72	281	861.85	454*	632.82
115*	193.43	282	191.67	455	131.14
116	417.44	283	844.63	456	229.63
117	90.48	284	328.43	457	685.16
119	213.23	285	260.47	458*	1,833.60
120	687.25	286	588.95	461*	632.26
121	487.56	287	692.73	462	1,118.64
122	115.24	288	224.19	463*	159.49
123	304.37	289	488.64	464	791.39
124	122.51	290	189.06	465*	1,866.15
125	676.30	292	2,440.25	466	332.06
126	88.15	293	849.31	467	31.75
127	3,098.88	294	18.84	468*	291.85
128	368.25	295	671.76	469	641.55
130*	451.10	296	209.81	470*	269.02
131*	1,676.43	297	13.52	471	2,419.96
132	279.79	299	114.14	472	1,633.33
133*	783.73	300	34.73	475	34.26
135	9.16	301	498.93	476	62.37
137	297.75	302*	90.19	477	134.21
138	62.50	303	80.45	478	206.23
139*	102.85	304	1,359.93	479	173.92
140	130.33	305	435.46	481	417.13
141*	65.77	306	120.47	484	1,025.09
142	457.27	307	593.62	485	66.57
143	86.83	308	118.74	486	615.16
144	262.73	309	48.50	487	341.94
145	100.62	310	120.81	488	83.94
147	1,474.98	311	24.34	489*	238.36
148	55.85	312	92.71	490	165.20
149	139.09	313	41.61	495	502.32
150	238.94	314	28.75	496	29.91
151	209.49	316	2,228.14	497	531.55
152	34.99	317*	702.19	498	569.97
153	3,750.41	318	204.24	499*	167.98
155	1,466.83	319	169.41	500	512.88
156	722.75	320	856.14	502	185.47
157	453.54	321	426.41	503*	902.40
158	560.37				
161	1,244.60	322	107.43	504	156.05
163	702.45	323	1,137.34	506	125.84

Вкладки зібрані від членів усіх родів життєвого забезпечення $ 235,531.91

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5	15.20	184	2.20	372	42.80
6	34.00	194	29.20	373	9.20
10	24.45	204	40.55	375	26.00
14	35.35	208	1.35	379	24.40
16	6.15	214	9.20	383	11.00
17	3.55	216	14.00	385	100.15
19	18.80	219	28.25	387	12.20
20	17.00	221*	282.10	388	4.80
22*	78.80	231	28.25	394	2.90
25	31.85	233	2.00	398	7.80
35*	7.80	239	1.10	399	8.30
36	14.00	240	16.55	402	81.60
42	45.60	247	1.00	404	20.20
47	7.75	251*	48.60	407	45.00
49	36.60	252	15.20	408	6.40
55	3.05	257*	60.80	411*	22.00
57	9.20	268	59.00	418	70.70
58	31.00	270	3.05	419	26.20
59	4.50	271*	1.85	422	11.00
68	2.95	277	122.85	423*	11.00
76*	16.20	278	4.95	424*	14.10
78	12.00	281	24.40	427	23.75
83*	136.50	282	5.65	430	19.30
90	5.55	283	25.00	432	75.40
93	85	287	46.65	434	37.20
94	26.40	292	9.20	437	21.85
96*	8.40	303	43.60	439*	133.60
102	3.30	304	1.10	440	99.60
103	4.05	307	15.20	441	40.20
104	11.00	309	7.25	443	34.00
105	29.80	316	3.95	444	38.20
112	9.20	320	44.95	445	160.20
114	3.95	322	9.20	446	10.35
116	13.40	327	54.80	449	25.70
117	12.20	328*	3.95	450	11.65
120	24.95	333	9.20	451	14.00
121	14.05	334*	20.70	454*	24.80
125	1.90	336	36.80	456	68.95
131*	4.65	337	79.00	458*	25.65
133*	12.20	341*	7.25	461*	75
142	3.55	344	33.00	462	7.20
145	21.80	345*	97.10	464	21.20
147	19.50	346	49.75	465*	90.20
150	12.70	347	17.85	468*	14.00
153	86.70	348	22.00	471	63.00
155	7.85	349	138.20	472	4.35
157	15.95	350	14.00	484	75.10
158	14.20	353	31.00	486	9.85
164	1.10	354	15.20	487	28.00
170	41.25	356	11.00	495	36.20
171	11.00	358	12.20	497*	12.60
172	5.60	360	27.75	498	22.25
173	35.95	361	74.45		
174	43.75	362	11.10	500	30.8
182	14.80	367	17.00	502	4.80
183	41.80	371	44.95	503*	68.30

Вкладки зібрані від членів у клясі Акцидентового забезпечення $ 4,902.95

Прибутки:

ПРИБУТКИ ЗА ГРУДЕНЬ 1969 РОКУ

Членські вкладки	$ 240,434.86
Відсотки від бондів	87,010.96
Відсотки від гіпотечних позичок	45,822.91
Прибутки друкарні й книгарні	45,331.11
Прибутки від реальности в Кергонксон, Н. Й.	17,641.10
Зворот федер. податків і соц. забезпечення працівників	3,670.08
Підвишка вартости бондів	3,364.40
Вплати на покриття податків від гіпот. нерухомостей	3,021.00
Прибутки від реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж.	3,000.00
Відсотки від позичок	2,475.68
Зворот премії за групове забезпечення	1,235.36
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	516.15
Перенос посмертної виплати до Сирітського Фонду	500.00
З продажі англом. Енциклопедії Українознавства	427.96
Зворот резерви при зміні кляс забезпечення	263.00
Зворот коштів подорожі обласних організаторів	249.40
Зворот кан. домін. податків і пенс. забезпечення працівників	232.10
Зворот стейт. податків та забезпечення від безробіття працівників	190.74
Зворот за шпитальне забезпечення працівників	129.42
Зворот загальних коштів подорожі	100.00
Уневажнений грошевий зворот	61.13
Уневажнена організаційна винагорода	24.00
Разом	$ 455,701.36

ІНВЕСТИЦІЇ:

Сплати гіпотечних позичок	109,557.33
Обниження вартости бондів	7,788.62
Сплати членських позичок	18,275.98
Обниження вартости нерухомостей	18,805.49
Обниження вартости друкарських машин	6,491.54
Обниження вартости електронічних машин	710.60
Разом	$ 161,629.56
Членські вкладки, відсотки від інвестицій та звороти	455,701.36
Сплати та обниження вартости інвестицій	161,629.56
Разом прибутки за грудень	617,330.92

Видатки:

ВИПЛАТА ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В ГРУДНІ 1969 р.

6	Коник Ева	1,000.00
8	Верес Михайло	1,000.00
25	Ковалищин Ярослав	500.00
36	Мацковська Анна	500.00
38	Фалат Панько	1,000.00
39	Кінь Юлія	500.00
39	Гриник Петрунка	500.00
53	Микитюк Іван	1,000.00
56	Канюк Дмитро	1,000.00
56	Сівний Юрій	500.00
66	Лазорчик Іван	1,000.00
67	Сопко Теодор	1,000.00
76	Тимонько Ксеня	500.00
78	Серафинович Вас.	500.00
90	Борис Агафія	750.00
94	Оленич Григорій	1,000.00
94	Зайло Петро	1,000.00
112	Ягнищак Софія	1,000.00
113	Кріпок Іван	500.00
114	Максимів Мих.	1,000.00
127	Дусанівська Анна	500.00
130	Тарас Текля	500.00
132	Валляс Петро	1,000.00
133	Стець Микола	500.00
142	Гуменна Марія	500.00
142	Гуменна-Мічел Марія	500.00
148	Гусак Іван	1,000.00
155	Стуцька Галина	1,000.00
163	Потучко Марія	500.00
176	Стефанка Мих.	1,000.00
176	Іванцьо Микола	1,000.00
177	Настасовський Ів.	1,000.00
178	Ковальчук Микола	1,000.00
178	Петричкович Роман	1,000.00
185	Наконечна Марія	1,000.00
191	Мельник Онуфрій	500.00
192	Вацик Андрій	500.00
194	Худоба Йосиф	1,000.00
194	Стислович Микола	500.00
201	Борецький Іларій	1,000.00
204	Фенчинський Роман	1,000.00
204	Фенчинський Роман	500.00
204	Фенчинський Роман	1,000.00
204	Мирон Анна	500.00
204	Росиг Софія	1,000.00
206	Рапко Анна	500.00
206	Кушнір Марія	500.00
217	Кубарич Параскевія	500.00
219	Барон Андрій	500.00
228	Кадінго Юстина	1,000.00
230	Слюсарчук Розалія	1,000.00
230	Дороський Іван	1,000.00
239	Сопко Пелагія	1,000.00
239	Сеницин Василь	500.00
242	Смертський Петро	1,000.00
242	Смеретський Петро	1,000.00
243	Ворщ Петро	1,000.00
245	Капюка Семен	500.00
245	Капюка Семен	500.00
247	Гураль Марія	500.00
256	Жук Юрій	500.00
257	Дешко Евген	500.00
276	Городиський Осип	500.00
276	Лазар Ева	1,000.00
277	Велган Ілля	500.00
283	Саварц Емілян	1,000.00
283	Дембрович Катерина	500.00
291	Пелех Тарас	500.00
292	Сеник Стефан	500.00
292	Соломка Антін	500.00
293	Щербак Юрій	1,000.00
300	Кавчак Петро	1,000.00
301	Медзяк Андрій	500.00
301	Уханська Катерина	539.00
301	Медзяк Андрій	500.00
301	Масловський Адольф	500.00
304	Клим Марія	500.00
323	Маслак Іван	250.00
324	Матлюк Ева	500.00
331	Романюк Марія	500.00
332	Ольшанський Петро	1,000.00
335	Карнафіл Анна	1,000.00
336	Войнич Яків	500.00
337	Корж Роман	500.00
337	Люсяк Василь	500.00
341	Капусняк Ольга	500.00
341	Зарек Филип	500.00
353	Вілоган Ольга	1,000.00
364	Фурман Ксенофон	750.00
369	Деревлянц Марія	500.00
372	Кручак Марія	1,000.00
374	Зозуля Микола	500.00
379	Сірий Михайло	1,000.00
379	Кайцикевич Роман	500.00
379	Кайцикевич Роман	500.00
385	Віценто Галина	500.00
397	Гайдучок Богдан	1,000.00
399	Куриця Марія	500.00
418	Пастернак Ярослав	500.00
423	Мусій Евген	500.00
432	Шпікула Анна	500.00
432	Шпікула Анна	500.00
436	Бендз Іван	500.00
456	Фльондра Сандра	250.00
481	Гедз Юлія	500.00
	Разом	73,539.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВИХ

Виплати дозрілих вивінувальних грамот	209,545.15
Зворот коштів секр. відділів	53,201.92
Видатки друкарні й книгарні	44,206.23
Грошеві звороти	31,861.41
Обниження вартости реальностей	18,805.49
„Свобода" за орган	18,600.00
Кошти видання англом. Енциклопедії Українознавства	16,832.23
Винагорода відділових організаторів	12,326.00
Платня працівників	11,125.08
Обниження вартости бондів	7,685.39
Обниження вартости друк. машин	6,491.54
Платня головних урядників	6,000.00
Загальні кошти подорожей	5,916.05
Федер. податки та соц. забезпечення працівників	5,698.98
Кошти подорожей обласних організаторів	3,889.81
Винагорода обласних організаторів	3,734.50
Виготовлення друків	3,529.25
Поштові оплати	3,029.09
Вкладки за реасекурацію	1,633.92
Оголошення	1,342.30
Лікарські бадання нових членів	1,178.90
Телефон	1,062.90
Чинш за канцелярії	1,000.00
Загальні канцелярійні видатки	964.84
Стейт. і міські податки та забезпечення від безробіття службовиків	931.58
Видатки на реальності в Джерзі Сіті	770.11
Обниження вартости електронічних машин	710.60
Пенсійні оплати працівників	433.34
Канцелярійне устаткування й машини	380.07
Відділові прибори	380.00
Обслуга машин IBM	356.56
Спортова акція	275.00
Перенос резерви при зміні кляс забезпечення	263.00
Канадські домін. податки та соц. забезпечення працівників	249.20
Вкладки за дітей, яких родичі померли	216.48
Вплати до Асекураційних урядів	176.00
Кошти удержання канадської канцелярії	146.18
Відсотки від закуплених бондів	117.54
Банкова оплата за канадські чеки	86.29
Шпитальне забезпечення працівників	63.42
Дивіденда членам	23.00
Виплати податків на заморґеджованих інвестиціях	14.80
Книжки й друки	7.50
Статистичні оплати	2.00
Разом	$ 475,263.65
Виплати посмертних запомог	73,539.00
Інші виплати з фондів забезпеченевих	475,263.65
Разом виплачено з Фондів Забезпеченевих	548,802.65

ВИПЛАТИ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ:

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДУ БРАТСЬКОГО В ГРУДНІ 1969 РОКУ

8	Сітковський Петро	35.00
13	Плекан Емілія	25.00
20	Довгий Дмитро	35.00
20	Вілик Тетяна	25.00
20	Стравняк Анна	25.00
20	Вілик Дмитро	35.00
24	Савчин Іван	50.00
31	Феценко Варвара	25.00
31	Феценко Юлія	25.00
36	Булавинець Софія	25.00
39	Войталь Василь	35.00
39	Іванюк Михайло	35.00
52	Ковалькевич Іван	35.00
54	Хома Михайлина	25.00
56	Солецький Іван	35.00
70	Линович Марія	25.00
75	Кремко Данило	35.00
76	Гайовська Ольга	25.00
76	Шеремета Василь	35.00
83	Паражак Іван	35.00
100	Гриневич Іван	35.00
102	Голубець Григорій	35.00
105	Шагала Михайлина	25.00
105	Мельник Михайло	35.00
106	Іванків Симеон	35.00
113	Лаврів Юлія	25.00
114	Пирощенко Андрій	50.00
114	Данилко Стефан	35.00
116	Гафткович Ярослав	35.00
116	Петришин Іван	35.00
117	Васильків Павло	35.00
117	Корчинська Ксеня	25.00
130	Дроботій Василь	35.00
130	Пельц Катерина	25.00
130	Слободян Петро	35.00
131	Крутяк Павло	35.00
144	Волощук Катерина	25.00
146	Солодкий Теодор	35.00
146	Дуґас Ілля	35.00
149	Концевич Павло	35.00
153	[illegible] Катерина	25.00
153	Масняк Михайло	35.00
155	Гавриш Теодор	35.00
161	Петрушин Станлей	35.00
168	Запотічний Антін	35.00
170	Вох Агафія	25.00
175	Хміль Анна	25.00
179	Парщак Анна	25.00
206	Гладик Микола	100.00
212	Когут Параскевія	25.00
212	Зень Марія	25.00
217	Дига Кирило	35.00
217	Якимович Михайло	35.00
221	Крівий Михайло	35.00
221	Сливчук Олекса	35.00
221	Мойсей Іван	25.00
221	Мойсей Стефан	25.00
221	Фіца Агафія	25.00
235	Флис Йосиф	35.00
235	Андриць Анна	25.00
242	Костик Софія	25.00
242	Давид Іван	35.00
242	Чабин Евелина	25.00
245	Дитиняк Евгенія	25.00
245	Палазій Іван	35.00
251	Осадчук Катерина	25.00
253	Чарко Катерина	25.00
256	Махно Павлина	25.00
284	Щурик Параскевія	25.00
284	Магаць Петро	35.00
292	Ликсен Петро	35.00
295	Костів Анна	25.00
301	Куць Іван	35.00
319	Кеба Андрій	35.00
336	Гриб Марія	25.00
336	Мороз Микола	35.00
339	Ковалишин Стефан	35.00
352	Мінчак Евстахій	35.00
352	Кохан Евгенія	25.00
354	Ващишин Софія	25.00
355	Башта Дмитро	35.00
361	Савицький Михайло	35.00
361	Галичий Іван	40.00
361	Перетятко Андрій	35.00
361	Чума Микола	35.00
361	Вуйків Іван	35.00
371	Кропивницький Вас.	35.00
371	Балабан Евгенія	25.00
373	Абрагам Марія	25.00
375	Мінчак Михайло	35.00
375	Мінчак Йосифина	25.00
379	Мойсей Андрій	35.00
385	Яворський Петро	35.00
401	Кикіш Марія	25.00
406	Мороз Трофим	35.00
406	Піш Іван	35.00
423	Ліщинський Вол.	35.00
484	Дак Микола	35.00
490	Височанська Анна	25.00
422	Бішко Анна	25.00
418	Пастернак Марія	25.00
432	Довгаль Іван	35.00
441	Мажанський Онуфрій	35.00
473	Гримак Ольга	25.00
29	Грицько Микола	35.00
29	Козмовський Іван	25.00
29	Яхван Мелания	25.00
35	Ключник Володимир	35.00
63	Алцибіяд Франко	65.00
83	Гриньків Михайло	35.00
102	Бобків Григорій	35.00
123	Ласако Ева	25.00
127	Дерґак Дамян	100.00
131	Пещенко Григорій	35.00
158	Осипович Катерина	25.00
175	Грицай Теодор	35.00
217	Колданська Марія	25.00
223	Дермако Едмунд А.	35.00
223	Волоско Данило	35.00
223	Мельник Іван	35.00
223	Прос Володимир	35.00
230	Сибельник Анна	25.00
230	Пірко Анна	25.00
247	Оборішко Іван	35.00
292	Лизень Петро	65.00
339	Сорока Марія	25.00
361	Гнатів Володимир	35.00
361	Гнатів Анна	25.00
368	Осадчук Михайло	35.00
368	Рій Ангела	25.00
371	Підгірний Микола	30.00
378	Зиник Анна	25.00
445	Бойчук Михайло	35.00
327	Білоус Софія	25.00
	Разом	4,360.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ:

Обниження вартости бондів	$ 68.62
Відсотки від закуплених бондів	83.96

Пожертви для слідуючих установ:

Фонд Об'єднання Укр. Правосл. Церков	$ 5,000.00
Організація Укр. Молоді „Пласт"	500.00
Спілка Укр. Молоді Америки	500.00
Наукове Т-ва ім. Шевченка в Америці	250.00
Комісія Допомоги Укр. Студенству	250.00
Комітет будови Пам'ятника Т. Шевченкові в Арґентіні	200.00
Колеґія св. Андрея у Вінніпеґу	500.00
Спілка Укр. Молоді в Канаді	250.00
Пласт в Канаді	100.00
Укр. Вільна Академія Наук в Канаді	100.00
Курси Українознавства на Союзівці	1,642.19
Закупно книжок оЧрновола „Лихо з розуму" в англ. мові	1,017.99
Разом	$10,612.76
Виплата запомог з Фонду Братського в грудні 1969 року	4,360.00
Разом виплачено з Фонду Братського	$14,972.76

ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО

Обниження вартости бондів	28.12
Посмертна частина по бл. п. Павлині Козяк Відділ 134	657.50
Дозріла вивін. грамота Діяни М. Потоцької Відділ ч. 163	518.67
Разом виплачено з Фонду Сирітського	1,204.29

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на реальності в Кергонксон, Н. Й.	12,741.87
Разом виплачено з Фонду Захисту	12,741.87

ВИПЛАТИ З ФОНДУ НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

Обниження вартости бондів	6.49
Відсотки від закуплених бондів	8.40
Пожертва	250.00
Разом виплачено з Фонду Наглої Потреби	264.89

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в гіпотечних позичках	166,381.53
Піднесено вартість бондів	3,364.40
Закуплено бондів	25,000.00
Видано членських позичок	11,430.68
Піднесено вартість реальности	36.51
Разом	$ 206,213.12

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада ц. р. осталась	341,168.21
Прибутки за грудень	617,330.92
Разом	958,499.13
Видатки за грудень	784,199.58
Готівка з кінцем грудня 1969 р. осталась	174,299.55

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПРИЄДНАЛИ ДО КІНЦЯ ГРУДНЯ 1969 РОКУ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відд.	Місцевість	Придбано членів
1.	361	Ню Йорк, Н.Й.	109
2.	182	Кліфтон, Н.Дж.	85
3.	94	Гамтрамк, Миш.	78
3.	221	Чикаго, Ілл.	78
5.	379	Чикаго, Ілл.	68
6.	346	Клівленд, Огайо	66
7.	63	Форд Сіті, Па.	61
7.	292	Дітройт, Миш.	61
7.	421	Ріджайна, Альб.	61
10.	277	Гартфорд, Конн.	60
10.	432	Торонто, Онт.	60
12.	430	Філядельфія, Па.	56
13.	14	Нюарк, Н.Дж.	55
14.	146	Дітройт, Миш.	53
14.	371	Нюарк, Н.Дж.	53
16.	88	Кергонксон, Н.Й.	51
17.	32	Філядельфія, Па.	49
18.	173	Вилмингтон, Дел.	48
19.	42	Пасейк, Н.Дж.	47
19.	340	Нюарк, Н.Дж.	47
21.	216	Філядельфія, Па.	44
22.	238	Бостон, Масс.	42
23.	5	Асторія, Н.Й.	39
24.	83	Філядельфія, Па.	38
24.	170	Джерзі Сіті, Н.Дж.	38
24.	174	Дітройт, Миш.	38
24.	257	Лос Анджелес, Кал	38
24.	367	Рочестер, Н.Й.	38
24.	451	Грімсби, Онт.	38
30.	20	Гемтремк, Миш.	36
30.	437	Рочестер, Н.Й.	36
30.	458	Гамілтон, Онт.	36
33.	114	Чикаго, Ілл.	34
33.	427	Ст. Кетринс, Онт.	34
33.	440	Торонто, Онт.	34
33.	445	Вінніпег, Ман.	34
37.	348	Янгставн, Огайо	33
37.	422	Філядельфія, Па.	33
39.	353	Ню Бронсвік, Н.Дж	32
39.	375	Філядельфія, Па.	32
41.	25	Джерзі Сіті, Н.Дж.	31
41.	39	Сиракюзи, Н.Й.	31
41.	155	Перт Амбой, Н.Дж.	31
41.	158	Бруклин, Н.Й.	31
41.	217	Рочестер, Н.Й.	31
41.	318	Рочестер, Н.Й.	31
41.	345	Міннеаполіс, Минн.	31
41.	407	Торонто, Онт.	31
41.	423	Чикаго, Ілл.	31
50.	402	Етобікок, Онт.	30
50.	484	Ютика, Н.Й.	30
52.	127	Бофало, Н.Й.	29
52.	287	Джерзі Сіті, Н.Дж.	29
54.	47	Бетлегем, Па.	28
54.	336	Клівленд, Огайо	28
54.	344	Баунд Брук, Н.Дж.	28
54.	349	Менвил, Н.Дж.	28
54.	352	Честер, Па.	28
59.	234	Елізабет, Н.Дж.	27
59.	271	Елмайра, Н.Й.	27
59.	321	Фенікевил, Па.	27
59.	327	Гемпстед, Н.Й.	27
59.	387	Вілімантик, Конн.	27
64.	194	Ню Йорк, Н.Й.	26
64.	270	Джерзі Сіті, Н.Дж.	26
64.	360	Бофало, Н.Й.	26
64.	439	Судбури, Онт.	26
68.	53	Пітсбург, Па.	25
68.	55	Куртіс Бей, Мд.	25
68.	147	Алентавн, Па.	25
68.	161	Ембридж, Па.	25
68.	171	Джерзі Сіті, Н.Дж.	25
68.	183	Дітройт, Миш.	25
68.	465	Лашин, Квіб.	25
75.	385	Міннеаполіс, Минн.	24
75.	418	Торонто, Онт.	24
75.	468	Ніягара он Лейк,	24
79.	434	Монтреаль, Квіб.	23
80.	106	Чикаго, Ілл.	22
80.	204	Ню Йорк, Н.Й.	22
80.	266	Амстердам, Н.Й.	22
80.	364	Клівленд, Огайо	22
84.	176	Чикаго, Ілл.	21
84.	293	Бруклин, Н.Й.	21
84.	444	Саскатун, Саск.	21
84.	480	Сарнія, Онт.	21
88.	8	Йонкерс, Н.Й.	20
88.	34	Річмонд, Вірдж.	20
88.	70	Джерзі Сіті, Н.Дж.	20
88.	96	Пітсбург, Па.	20
88.	105	Філядельфія, Па.	20
88.	473	Монтреаль, Квіб.	20
94.	76	Нюарк, Н.Дж.	19
94.	156	Честер, Па.	19
94.	175	Дітройт, Миш.	19
94.	220	Чикаго, Ілл.	19
94.	245	Трентон, Н.Дж.	19

П.Ч.	Число Відд.	Місцевість	Придбано членів
94.	305	Маганой Сіті, Па.	19
100.	57	Коговз, Н.Й.	18
100.	78	Майнерсвил, Па.	18
100.	281	Вайон, Н.Дж.	18
100.	372	Плейнфілд, Н.Дж.	18
100.	386	Шарон, Па.	18
100.	469	Торонто, Онт.	18
106.	17	Чикаго, Ілл.	17
106.	102	Клівленд, Огайо	17
106.	230	Янгставн, Огайо	17
106.	233	Лорейн, Огайо	17
106.	267	Вестбури, Н.Й.	17
106.	337	Балтимор, Мд.	17
106.	436	Кітченер, Онт.	17
113.	7	Мек Аду, Па.	16
113.	13	Вотервліт, Н.Й.	16
113.	22	Чикаго, Ілл.	16
113.	408	Торонто, Онт.	16
117.	113	Дерри, Па.	15
117.	206	Вунсакет, Р.Ай.	15
117.	320	Балтимор, Мд.	15
117.	355	Ст. Джозеф, Мо.	15
117.	397	Філядельфія, Па.	15
117.	443	Ройон, Квіб.	15
117.	462	Оттава, Онт.	15
124.	6	Гастінгс он Гадсон, Н.Й.	14
124.	142	Елізабет, Н.Дж.	14
124.	177	Провіденс, Р.Ай.	14
124.	231	Кемден, Н.Дж.	14
124.	268	Франкфорд, Па.	14
124.	278	Вилкс Бери, Па.	14
124.	296	Акрон, Огайо	14
124.	342	Картерет, Н.Дж.	14
124.	347	Милвіл, Н.Дж.	14
124.	457	Ню Йорк, Н.Й.	14
134.	27	Нюарк, Н.Дж.	13
134.	45	Філядельфія, Па.	13
134.	48	Рідинг, Па.	13
134.	137	В. Істон, Па.	13
134.	283	Обирн, Н.Й.	13
134.	284	Іст Ст. Люїс, Ілл.	13
134.	356	Омага, Небраска	13
134.	362	Брістоль, Па.	13
142.	15	Вашингтон, Д.К.	12
142.	35	Чикаго, Ілл.	12
142.	37	Елізабет, Н.Дж.	12
142.	118	Трентон, Н.Дж.	12
142.	120	Аліквіппа, Па.	12
142.	121	Ром, Н.Й.	12
142.	153	Філядельфія, Па.	12
142.	235	Росфорд, Огайо	12
142.	240	Клівленд, Огайо	12
142.	276	Ембридж, Па.	12
142.	289	Рочестер, Н.Й.	12
142.	323	Канзас Сіті, Кан.	12
142.	326	Бруклин, Н.Й.	12
142.	339	Філядельфія, Па.	12
142.	354	Омага, Небраска	12
142.	368	Маямі, Флорида	12
142.	383	Бриджпорт, Конн.	12
142.	441	Форт Віліем, Онт.	12
142.	448	Монтреаль, Квіб.	12
142.	452	Іст Чикаго, Інд.	12
142.	472	Чикаго, Ілл.	12
142.	481	Карнегі, Па.	12
142.	494	Дауфин, Ман.	12
165.	86	Ню Йорк, Н.Й.	11
165.	115	Кантон, Огайо	11
165.	123	Скрентон, Па.	11
165.	242	Фраквіл, Па.	11
165.	251	Клівленд, Огайо	11
165.	261	Віліямставн, Н.Дж.	11
165.	350	Стемфорд, Конн.	11
165.	419	Ріджайна, Саск.	11
165.	497	Едмонтон, Альта	11
174.	16	Спринг Валей, Н.Й.	10
174.	42	Гілсайд, Н.Дж.	10
174.	112	Клівленд, Огайо	10
174.	150	Пітсфілд, Масс.	10
174.	168	Перт Амбой, Н.Дж.	10
174.	191	Трой, Н.Й.	10
174.	213	Вайон, Н.Дж.	10
174.	214	Нюарк, Н.Дж.	10
174.	222	Клівленд, Огайо	10
174.	274	Янгставн, Огайо	10
174.	290	Куртіс Бей, Мд.	10
174.	358	Клівленд, Огайо	10
174.	388	Честер, Па.	10
174.	398	Бінгемтон, Н.Й.	10
174.	399	Чикаго, Ілл.	10
174.	411	Торонто, Онт.	10
174.	414	Ню Гейвен, Конн.	10
174.	450	Ню Йорк, Н.Й.	10
174.	474	Монтреаль, Квіб.	10
193.	478	Торонто, Онт.	10

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ ПО ГРУДЕНЬ 1969 РОКУ

П.Ч. Округа (осідок)	Кількість Відділів	Приєднано чл. у грудні	Разом у 1969 р.
1. Філядельфія, Па.	39	142	643
2. Ню Йорк, Н.Й.	38	101	481
3. Чикаго, Ілл.	34	108	420
4. Дітройт, Миш.	16	75	364
5. Торонто, Онт.	24	63	353
6. Нюарк, Н.Дж.	22	71	295
7. Клівленд, Огайо	19	30	266
8. Пітсбург, Па.	21	19	206
9. Джерзі Сіті, Н.Дж.	11	45	203
10. Ніяґара, Онт.	9	33	181
11. Перт Амбой, Н.Дж.	12	16	175
12. Вінніпег, Ман.	14	22	173
13. Рочестер, Н.Й.	8	28	153
14. Ню Гейвен, Конн.	14	24	150
14. Сиракюзи-Ютика, Н.Й.	15	34	150
16. Монтреаль, Квіб.	9	13	140
17. Пасейк, Н.Дж.	6	24	138
18. Балтимор, Мд.	9	36	103
19. Шамокин, Па.	21	11	101
20. Янгставн, Огайо	10	13	100
21. Бостон, Масс.	5	20	98
22. Алентавн, Па.	11	16	79
22. Трой, Н.Й.	8	5	79
24. Бофало, Н.Й.	11	19	65
24. Міннеаполіс, Минн.	6	8	65
26. Вунсакет, Р.Ай.	7	13	41
27. Вилкс Бери, Па.	9	2	39
28. Скрентон, Па.	10	4	28
29. Ст. Люїс, Мо.	7	6	26
30. Лудлов, Масс.	5	—	7
31. Необ'єднані Відділи	29	27	139

Балянс

Стан Чинний

Готівка	174,299.55
Фонди й стаки	25,143,307.00
Гіпотечні позички	9,032,216.87
Позички членам	513,414.85
Реальности	577,941.91
Друк. та елікт. машини	36,707.97
РАЗОМ	$ 35,477,888.15

Стан Довжний

Фонди:	
Забезпечен.	34,711,490.00
Братські	473,882.73
Сирітський	147,671.16
Захисту	114,264.58
Наглої Потреби	30,579.68
РАЗОМ:	$ 35,477,888.15

Петро Пуцило, касир

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

(Закінчення із стор. 4-ої)

113 Коземчак Марія М.
130 Козар Іван*, Ілля, Ярослав*, Юстина.
147 Бейдлер Варвара.
151 Доншез Розалія.
153 Татунчак Борис Ю*.
182 Олещук Петро*, Ольга.
194 Данилів Теодор,
204 Цимбалістий Омелян, Катерина.
220 Ковалик Володимир*, Силвія.
233 Напора Михайло.
259 Горинець Василь, Йосипина.
274 Волощак Павло*.
275 Гречин Павлина.
316 Панчишин Степан, Софія.
346 Глоговський Степан*.
361 Демцьо Мирон.
364 Скоп Анна.
397 Насевич Михайло Е*., Перлович Марта, Сенів Марія, Скібіцька Ярослава.
399 Свитник Богдан.
432 Шевчук Павло*, Зиновія.
434 Жеребецький Юрій*, Шкурат Євгенія.
435 Гамаляк Михайло Л.
439 Барицький Роман, Євгенія Х.; Колц Ярослав*, Ольга.
465 Новоставський Василь*.
468 Жалоба Юрій*, Зірка.
501 Тимчишин Роман*, Софія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ

Відд.:

25 Купчинський Роман*.
48 Андибур Іван С*., Марія; Вакай Марія, Гелембюк Михайло, Дикан Іван, Дуда Ілля, Катерина; Кравець Володимир, Микола*; Крижановська Анна, Міц Микола, Роман В.*, Розалія; Нодич Михайло І*., Сендецький Степан, Шевчук Микола*.
70 Матейко Микола К., Ірина.
175 Полянська Анна.
204 Шумило Марія.
223 Дяків Роман, Ірина.
287 Прус Дмитро 2, Анна.
339 Риндич Володимир.
340 д-р Клюфас Роман.
371 Питляр Зенон 2, Якимів Анна.
402 Гудзовський Іван*, Ірина; Мандзюк Роман* 2.
412 Василик Степан*, Катерина.
430 Кватковський Тома, Ірина.
450 Мілянич Атанас М., Ігор М. М*., Зорянна М.
495 Канцір Емілія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

5 Валко Олександер С*. Борисенко Віра І., Васильців Юрій М.*, Ганчук Степанія, Корріган Роберт П.*, Лебедів Данило І.*, Мельниченко Євген*, Пурцель Карін А., Реґаль Іванна С., Семус Василь*, Титан Варвара Є., Чорний Євген П.*, Яцик Анна.
10 Гуряк Олександер мол.*, Марія.
22 Береза Євген М*, Ірина М., Гавалюк Іван Т. мол.*, Дідє Іван Гр.*, Думич Петро С.*, Здеблик Василь П.*, Зуль Давид М.*, Івасько Донна М., Качмарик Василь Фр.*, Кузьма Даяна, Паньків Данило Л*., Петрів Марлена К., Савків Христина А., Сенько Вірґінія І.
35 Білущак Тереса, Юлія; Вередюк Леся, Шалева Іван мол.*, Юзьків Ірина А.
46 Дудинський Василь О.*, Олександра; Криховець Богдан*, Новосад Анна, Ірина; Палюх Богданна О., Ольга Хр.; Ставничий Юрій*.
47 Винницька Катерина, Гарас Роман М.*, Лаврик Олеся М., Морикан Роман І.*, Моррісон Давид*, Оглі Катерина С, Оздинець Михайлина А., Рiклі Григорій І.*, Химинець Роман І*., Юліян мол*., Марія І.; Цегельський Адріян М.*, Надія Хр.; Чейс Патрикія А.
49 Величенко Степан*, Гук Ігор*, Ольга; Дулиба Лариса, Луцик Марія І., Маґоцька Петронеля А., Петраш Даяна, Тарас Василь С*.
86 Нич Лев П.*, Сєрант Юрій І*.
98 Дудиш Іван М*.
114 Витович Ірина, Доктор Марія І., Заяць Іванна, Куртяник Софія, Ляшенко Микола*, Маслайчук Микола*, Мацяк Юрій*, Мокрий Володимир*, Мрищук Євген*, Орест*; Пачковський Юрій*.
156 Комендаччук Ольга М., Крамар Роман*, Маковський Володимир*, Мирослава; Сенюра Євген*, Сорока Єва, Ірина; Філик Кеннет И.*, Янчак Іван мол*.
176 Васлів Ярослав*, Воробель Роман*, Остап Ігор*, Стебельський Іван В*.
183 Винничук Кеннет А*., Тома Л.*; Місьонг Юрій*, Морда Люба Г.
241 Ренуад Аллен С.*, Ралф З. мол.*; Феррер Кіні С*.
286 Енглот Йосип М.*, Степан І.*; Сачик Ольга.
295 Іваницук Лідія М.
325 Вартосевич Едвард І.*, Білевич Ігор*, Була Роберт Г.*, Бущан Надія Л., Кловсник Роберт В.*, Іванна П.; Лисогір Михайло*, Лідія Л.; Тулмин-Рот Ерік В.*, Цюпа Денис*.
339 Безпалко Орест*, Гоцинець Любомир*, Олійник Іван*, Романець Роман В.*, Синьовач Тарас*, Яренівська Ольга.
360 Гаврилюк Осип Б.*, Марта Хр.; Паньків Люба К., Топольницький Орест*, Чмола Богдан І*.
371 Кордуба Юрій Ю.*, Луців Богдан*, Пащак Анна О., Стон Данна .
397 Дидинський Юрій*, Федорака Тамара, Федорів Ксеня Л. М.
402 Бурій Уляна, Дмитраш Петро*, Дмитрич Марія А., Кіра Степан*, Колодка Маріянна, Купич Богдан М.*, Предко Роди*, Хрептак Степан*, Ярослав; Яндців Богдан*.
422 Луців Михайло*.
430 Бойчик Степан*, Ольга; Гомель Петро мол.*, Станицька Ольга, Станько Ольга, Сум Лідія І.
440 Бибик Марта, Данищук Фрея, Пилипяк Ольга, Тупись Ярослав*.
441 Боднарчук Володимир*, Михайло*; Бухара Мирослава, Гводецький Юрій Є.*, Заблоцький Данило П.*, Зебрик Михайло*, Анна; Коваленко Віра, Козира Зенон Є., Ігор Ю.*, Тарас Б.; Кузик Іван Д., Ілейна; Лисий Михайло В.*, Анна П., Марія З., Піруцька Анна, Полоновська Маріянна, Росіл Юлія Д., Сас Едвард*, Петро*; Сироід Роберт А.*, Джойс П.; Сиротюк Роман*, Скоропад Марія, Стахів Христина О. Т., Тарнавський Мирон Б.*, Омелян*; Чолій Богдан М*., Ірина.
461 Курчак Олександер М.*, Пуйда Ольга Л., Сокіл Володимир*, Цебринський Теодор Р.*, Червоногродський Михайло М.*, Анна З.; Шпурко Марія, Ольга.
472 Граб Мирослава, Саварин Лідія.
479 Весага Єлисавета.
489 ДеВіта Франко Р.*, Чорна Христина А .
498 Вірстюк Софія О., Ляшин Роберт Р.*, Тереса В. К.; Ревуцька Ірина К .

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

15 Рибак Ізидор, Марія О.
20 Шрубович Олександер.
182 Клименко-Олещук Ольга, Олещук Петро*.
204 Наконечна Юлія.
216 Бабій Осип, Пак Віра.
252 Смоляк Анна.
295 Шабат Йосип.
340 Оріховський Петро.
372 Свинаренко Марко.
424 Бурка Ірина.
436 Карп Роман*.
465 Чума Ярослав*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

20 Трицецький Євген В.*, Юліян, Ірина.
32 Орлів Іван*, Іван мол., Анна, Люба.
42 Крипяк Володимир.
78 Циммерман Артур Е.*, Вейн Р.*, Деніс А.*, Анна Е.
88 Петрів Михайло*.
96 Іванонків Пелагія.
106 Салдан Степан, Сербедзія Марія, Стадняк Степан.
113 Алесі Ангело М.*, Баклій Данило П.*, Коземчак Франко Т.*, Куземчак Йосип*, Гертруда; Палик Ричард І.*, Пейн Вірґіл О. мол.*, Флорентина Е.; Шрум Василь Л.*, Анастасія Л.
127 Ткачук Олександер .
131 Шевчик Єва.
183 Гижак Анастасія.
194 Галібей Роман.
200 Господарець Данило С*.
216 Захарченко Микола.
221 Касприк Надія.
257 Коваль Орися І.
320 Поліщук Орест С*.
334 Гевко Михайло*, Юстина.
336 Садовський Йосип*.
341 Вараболяк Василь*.
346 Ясевич Володимир.
348 Кралька Степан, Катерина Н., Марія.
361 Вишиваний Іван, Єва.
363 Непорадна Олена М.
374 Скалрівська Гертруда.
379 Ключник Василь*, Марія.
411 Дятель Павло, Лідія.
439 Волощук Марія Д.
456 Дутчак Василь*.
457 о. Коханський Михайло*.
485 Василик Микола, Ольга С.
498 Кич Василь*.
503 Воробець - Карпатський Іван.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ;

Відд.:

25 Матейко Микола К., Ірина.
83 Кватковський Тома, Ірина.
130 Шумило Марія.
166 Андибур Іван С*., Марія; Вакай Марія, Гелембюк Михайло, Дикан Іван, Дуда Ілля, Катерина; Кравець Володимир*, Микола*; Крижановська Анна, Міц Микола, Роман В.*, Розалія; Нодич Михайло І.*, Сендецький Степан, Шевчук Микола*.
203 Купчинський Роман*.
214 Питляр Зенон 2.
292 Полянська Анна.
340 Якимів Анна.
361 Клюфас Роман, Прус Дмитро 2, Анна.
397 Риндич Володимир.
425 Канцір Емілія.
461 Василик Степан*, Катерина.
469 Гудзовський Іван*, Ірина; Мандзюк Роман* 2.
472 Мілянич Атанас М., Ігор М.*, Зорянна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

20 Шумило Михайло*.
36 Сорохтій Ольга.
52 Яворська Розалія Б.
54 Шеремета Пилип*.
67 Мороз Катерина.
76 Ірас Анна.
100 Килса Розалія.
106 Височан Іван Ст*.
133 Кігічак Юрій*, Ольга.
147 Райос Марія.
151 Дончез Розалія.
155 Тимків Ярослав*, Катерина.
174 Біланюк Петро.
204 Цимбалістий Омелян, Катерина.
220 Ковалик Володимир*, Сильвія.
233 Напора Михайло.
234 Кардаш Григорій Г. мол*.
256 Футерко Роман*, Ірина, Марія.
274 Волощак Павло*.
316 Панчишин Степан, Софія.
361 Гілета Микола, Марія; Стеренчак Йосип*.
364 Скоп Анна.
374 Влашків Володимир*.
422 Дубіль Семен, Марія.
434 Жеребецький Юрій*.
435 Гамаляк Михайло*.
439 Марчак Софія.
460 Антонуччі Шарон Д.
487 Свистунів Микола*.
497 Хомяк Марія.
501 Тимчишин Роман*, Софія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

14 Маґаляс Гайнрих*, Ткач Василь, Степанія.
25 Паньківський Кость, Марія.
33 Джордж Омелян*, Роберт Гаролд*.
35 Кравчишин Петро, Степанія.
36 Твердохліб Ірина.
39 Вазар Григорій*, Коваль Олександер*, Пиндус Іван*.
42 д-р Филипчак Борис А*.
46 Новосад Михайло.
57 Дума Єлисавета.
70 Шупяна Емілія.
105 Марків Лонгин.
106 Валицька Наталя.
114 Вілий Семен*, Євгенія; Попов Гаврило.
116 Максимів Йосип П*., Тащук Іван .
117 Кушнір Анна, Єва.
125 Перець Григорій, Ольга.
145 Лаврук Мирослав А*.
149 Стецьків Євген.
158 Макар Іван*.
161 Панталео Катерина, Пришляк Михайло*.
172 Гураль Галина.
175 Папіж Олена.
176 Бурдяк Реґіна, Герат Роберт*, Ярка Ілля.
177 Правер Анна.
178 Кухар Марія, Шиманська Анна, Шопяк Іван.
179 Свищук Юрій, Христина.
180 Пулк Гледис М.
183 Залуга Зорянна.
192 Полянський Олесь*.
194 Василишин Богдан, д-р Ростислав; Німировський Петро*, Терех Юліян, Марія; Федун Володимир, Черник Микола.
203 Ваґнер Ірина.
204 Кутницька Катря.
206 Клекот Розалія.
216 Литвин Роман, Саґатий Мирон*, Анастасія, Сімоні Емілія, Хомяк Богдан*.
217 Шпак Юрій, Розалія.
219 Калиниченко Павло, Курнявка Степан, Катерина.
221 Зарицький Михайло, Теодора; Курпіта Теодор, о. Свищук Ярослав*, Смишнюк Михайло, Марія.
238 Бабій Теодор, Гриценко Віра, Діяк Володимир.
245 Кіржецький Мирослав.
254 Гудима Іван.
266 Барабаш Василь*, Анна; Войціховський Павло*.
277 Ворисюк Петро, Козак Богдан, Іванна; Сокольська Анна, Цізман Лев*.
283 Курій Софія.
289 Тарабан Лев, Алла.
291 Онисько Василь*, Марія.
292 Дуда Роман*, Малиновський Степан, Шевчук Теодор*, Зеновія.
295 Галамай Володимир*, Когут Михайло*, Параскева; Яцечко Петро*.
301 Ганза Ольга.
304 Басараб Володимир*, Ольга; Коман Іван, Олена.
310 Стороняк Іван*, Анна.
324 Будзицька Надія.
325 Сусол Филимон.
327 Баран Степан, Олександра; Васик Ірена, Гавраняк Ірина, Кухар Анна.
341 Навальковський Роман, Софія.
346 Малащук Євдокія.
347 Лабяк Лідія Е.
353 Ровенко Микола*.
356 Депа Катерина.
361 Палчинська Марія, Паньків Йосип, Саляк Володимир, Євгенія; Тащук Ілля, Шипула Бронислава, Шуль Віра.
367 Бандура Дмитро, Капітан Анна, Король Михайло*, Тимоць Йосафат, Хомик Софія.
372 Серна Маріянна А.
374 Барчин Григорій, Загурський Петро.
375 Палій Корнель, Угорчак Теодор.
379 Білоцеркович Дмитро, Ніна; Возняк Арсен, Горайський Іван, Шпиталь Олександра.
388 Лесик Володимир*, Єфросинія .
390 Вугрин Долориса Ф., Гуря Петро мол*.
399 Войко Уляна М.
413 Воднар Степан.
414 Кравчук Ярослава.
418 Куп Ольга, Марин Микола*, Мельник Іван*, Іларіон*; Пікулик Богдан*, Попович Данило, Явиляк Василь*.
422 Марчиха Петро*.
427 Лойк Михайло*.
430 Варан Володимир, Оксана; Білик Євгенія, Вомпель Роман*, Зелем Василь, Капій Маріян, Євгенія; Книш Роман, Теофіла; Козак Петро, Кондра Богдан, Луців Богдан, Марія; Маланчук Ольга, Мельничук Мирослав*, Недорада Денис*, Новосад Євген І., Ірина; Пиль Микола*, Савчин Володимир*, Ткачук Дмитро, Яцкевич Лев*, Олександра.
432 Дибак Степан*, Суско Андрій*, Фірман Іван*, Шелюк Марія.
433 Куткевич Андрій*.
436 Дорошенко Михайло*, Чорнявий Іван*, Шкільник Ольга.
437 Гафткович Ірина, Горбусь Дмитро*, Тишовницький Роман*.
439 Бабяк Дмитро*.
444 Вениченко Зузанна.
445 Дратована Параскева.
449 Гулка Ярослав, Церковник Дмитро*.
452 Веґляр Ольга Д., Вецель Юлія, Сцібило Василь*.
455 Гумовська Марія.
461 Федонь Іван*, Галина; Шумський Василь*, Павлина.
472 Литвин Василь.
473 Побігушка Володимир*.
484 Пронів Василь, Марія; Холява Онуфрій, Худик Микола*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відд.:

6 Мороз Роман.
7 Шебовський Антін*.
8 Кіналь Ярослава Д., Коцибала Гізела, Островський Володимир, Періг Микола.
17 Кабанов Марія.
21 Мадейчик Василь, Євгенія.
33 Демкович Михайло*, Петрущак Іван, Скробач Володимир, Цвян Степан*.
35 Пуцило Степан*.
36 Павлишин Ольга.
38 Фалат Йосип*.
39 Слонський Василь.
42 Гавроняк Василь*, Лапичак Степан,Анна; Новосад Михайло, Софія; Федорів Михайло, Марія.
52 Ткач Григорій.
53 Шпікула Анастасія.
57 Білинський Йосип*.
58 Вусик Анастасія, Шанайда Шарлота.
59 Питльований Володимир.
63 Смит Ольга.
76 Островка Іван, Ольга; Рей Іван, Степанія.
97 Величко Петро, Анна.
102 Борис Василь, Акулина; Купчак Катерина.
105 Лазор Христина К., Телепко Юрій Д*.
106 Сабат Йосип, Катерина.
107 Гриб Володимир, Євфросинія; Демків Євген, Ольга; Кшановський Іван*, Розалія; Лущак Іван, Теодосія; Юськів Іван, Марія.
112 Шмуцок Меланія.
114 Дзікович Леонід*, Тимошенко Іван, Олена.
120 Котинкевич Микола.
125 Книшка Текля.
127 Білоголовська Олена, Дмитренко Ірина О.
128 Прокопик Юлія, Федик Іванна.
131 Ременюк Лев*, Фединська Петронела.
133 Кочержук Роман, Ірина.
146 Заяць Михайло.
147 Ганич Іван*, Марія.
155 Печінка Софія.
156 Кічула Михайло*.
161 Лайтмен Дарія.
163 Кічуга Михайло, Марія.
167 Закорчений Михайло*, Євстахія.
174 Лятишевський Євген*.
175 Папіж Василь*, Пущків Гайнрих*.
176 Остап Юлія.
177 Гил Олена, Лучка Софія, Накопинська Анна, Онисько Іван*.
179 Цимбала Наталя.
183 Гардій Павло Е.*, Назарко Григорій Е*.
184 Коваль Богдан, Юрій* Наталя.
204 Наконечна Юлія.
211 Геба Євген*.
214 Рудзінський Любомир.
217 Савчук Микола, Фалат Теодор, Марія.
218 Данильчак Іван*, Анна.
220 Війтик Мирон, Надія.
221 Вігун Степан*, Марія; Бірук Олена, Богач Рудолф*, Олена; Деркач Іван, Дмитраш Василь, Зачук Василь*, Марія; Качайло Теодосія, Кулякевич Григорій, Марія; Личик Надія, Нагина Микола, Пеляк Онуфрій*, Мокрина; Петруняк Іван, Марія; Півторак Олекса, Полюга Олександра, Рибак Михайло, Марія; Семчишин Федір*, Марія; Хамів Святослав.
234 Дучемінська Анна, Іванців Михайло*.
240 Ванкевич Дмитро*, Юлія Шевчук Дмитро*, Степанія.
245 Свістель Юрій, Турчин Ірина.
251 Галан Михайло*, Емілія
252 Буртник Степан*.
254 Зеленюк Роман, Лемішка Олександер, Манченко Петро, Стасюк Михайло, Олена; Троян Олександер.
257 Захарісевич Віра.
267 Стасюк Іван*, Марія.
274 Трічун Ірена.
277 Кебало Павло*.
281 Сірий Мирон*, Мирослава ;Стахів Йосип*.
284 Павлів Степан С*.
288 Нємий Олексій*.
289 Головка Степан П*.
291 Малиш Михайло*, Анна; Урбанський Омелян*, Юлія.
292 Гузиляк Марія, Дуткевич Мирон, Марія; Савка Григорій М.*, Терлецький Любомир, Анна; Хан Борис, Надія.
293 Гузар Любомир*.
295 Кость Теодор*, Наборс Степан.
297 Шелестак Павло*.
316 Папа Олександер*, Яницька-Головка Анна.
321 Діякон Володимир*, Олена.
322 Карач Степанія.
327 Рій Марія.
334 Чернів Олександер*.
336 Дадига Ярослава, Завадський Дмитро, Параскева; Лівий Йосип, Мальчук Микола*, Паньків Степан, Шанковський Лонгин.
348 Лопушанська Марія.
353 Кушнір Теодор*, Текля.
361 Кравчук Палій, Фарміга Василь.
364 Данилевич Петро*, Анна; Заьнко Василь.
367 Капітан Дмитро, Цюха Володимир.
369 Валк-Крепич Ірина, Крепич Іван.
372 Дибайло Катерина, Свинаренко Марко.
373 Недільницька Ольга.
379 Гаврилюк Дмитро*, Марія; Дудич Іван, Кишка Василь, Комарницький Омелян, Ірина; Копчак Ірина, Кореницький Олекса, Курпіта Микола, Марія; Лаба Степан*, Ольга; Павликович Василь, Євгенія; Стрілецька Ярослава, Юрків Федір.
383 Хома Йосип*, Марія.
388 Кобрин Ярослава.
395 Петрик Анна, Рудавський Іван*, Роман.
397 Гавдяк Михайлина, Дармограй Василь*, Павлина.
399 Ваторфавлі Ярослав*, Бойко Василь*, Олександра.
418 Еліяшевська Ольга.
430 Лесик Роман.
432 Левицький Іван*.
437 Костів Іван, Євдокія.
444 Сенюк Григорій Ю*.
452 Омелянюк Степанія, Пруча Розалія.
458 Чоловський Роман.
459 Вишньовський Людвик*, Софія; Ґец Адам*, Лобур Володимир*, Параскева.
481 Тимус Ярослава.
484 Бернат Катерина, Боднарчук Зиновій, Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

194 Стислович Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

1 Венгринович Марія.
8 Верес Михайло*.
36 Мацьковська Анна.
39 Гриник Петруня.
56 Канюк Дмитро.
67 Зопко Теодор .
78 о. Серафинович Василь.
90 Борис Агафія.
112 Ягнищак Софія.
113 Кринюк Іван П*.
127 Дусанівська Анна.
132 Волес Петро*.
133 Стець Микола.
142 Митчел-Гуменна Марія
146 Довгань Василь.
148 Гусак Іван* .
163 Потручко Марія.
176 Іванцьо Микола, Стефанко Михайло*.
177 Настасовський Іван.
178 Ковальчук Микола*.
185 Наконечна Марія.
191 Мельник Онуфрій.
192 Вацик Андрій .
194 Стислович Микола*, Худоба Йосип.
201 Барецький Ілярій .
203 Стецюк Марія.
204 Голембіовський Роман, Мирон Анна, Миронюк Анна, Фенчинський Роман З.
208 Кушнір Марія, Рапко Анна.
217 Кубарич Параскева.
219 Барон Андрій*.
239 Сеньшин Василь*, Сопко Пелагія.
242 Смерецький Петро* 2.
245 Канюка Семен 2.
247 Гураль Григорій*.
258 Кучерявенко Борис.
257 Депко Евген.
276 Городиський Осип.
277 Вьлган Ілля.
283 Саварин Омелян.
292 Сеник Степан, Солонка Антін.
300 Каппак Петро*.
301 Масловський Адолф О., Медзяк Андрій* 2, Ушанська Катерина.
332 Общанський Петро.
336 Войнич Яків*.
337 Корж Роман, Луцяк Василь.
345 Андрусецька Євдокія.
353 Білоган Ольга.
372 Кручак Марія.
379 Кміцикевич Роман 2, Сірий Михайло.
399 Куріца-Хрептовська Марія.
432 Шпікула Анна 2.
464 Захарів Олександер*.
473 Зборовський Василь*.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

6 Зупник Богдан.
10 Демчик Галина.
20 Легета Микола.
25 Гренда Дмитро.
27 Лісевич Петро Л., Ірина М.
34 Влонарович Лідія І.
37 Реклаітіс Франко.
42 Іванюк Михайло, Оленкевич Ольга.
43 Серкіз Степан.
47 Водак Михайло, Гарас Роман М., Химинець Юліян.
55 Добродій Микола, Ціздин Адам.
76 Гнатів Юрій.
83 Паласюк Михайло, Урбан Лоретта.
84 Підлетейчук Микола.
105 Терепко Юрій.
116 Головка Іван, Софія.
146 Галів Ілля.
150 Лаврів Богдан А.
173 Пастух Мирон Е., Марія А., Степанія.
174 Стасів Петро, Геновефа, Лариса А., Марія М.
177 Вербінський Франко І.
182 Сосонка Володимир.
204 Цимбалістий Омелян.
216 Масюк Юрій.
221 Смишнюк Михайло.
237 Федонь Петро І., Етель Д.
238 Візука Йосип І., Носаль Василь М., о. Столярчук Нестор, Ясінський Франко.
251 Макарик Іван М.
257 Крам Марко.
261 Данилів Володимир.
267 Ганнон Іван К., Кассіді Данило Ф., Келч Франко В., Коттер Іван Ф., Леуберт Павло Ф., Левин Маріянна К., МекКі Михайло, Ярослава; Напольський Едвард І., Даяна; Олешко Теодосія А., Пірсаль Роберт, Райт Ричард В., Янґблат Гайнрих Ю.
281 Гупаловський Богдан Д., Степанія.
303 Когут Дарія.
305 Дунлап Данило С.
317 Маринюк Степан.
320 Ніщук Василь.
327 Копистянський Богдан.
331 Мурована Марія І.
341 Паланиця Михайло.
346 Бурдяк Богдан, Василюк Орест І., Гевко Михайло, Олена, Юстина; Глоговський Роман.
347 Никитич Василь.
348 Мулалій Юлія.
349 Гелета Єлисавета А., Добош Рут А.
350 Шморгун Лев Е.
360 Гаврилюк Осип Б., Кульчицький Омелян, Тапасто Лідія, Томків Богдан С. мол.
361 Кузьминський Володимир.
367 Попович Ричард.
368 Балабан Роман, Ковальчук Степан мол., Євгенія, Інґра; Романишин Ярослав.
371 Замміто Дмитро, Маргарита; Левицька Кармела, Наконечна Анна, Богданна; Небелюк Ярослав І.
378 Зенюк Василь, Панчишин Василь, Піколицький Євстахій.
385 Гунчак Христина, Іваськевич Богдан, Мандюк Степан, Микуляк Василь.
398 Галич Ольга, Скарвінко Євген Р.
402 Великопольська Лідія В., Дзюбанівський Андрій.
407 Поронюк Михайло, Юрій.
408 Грицишин Михайло.
418 Байрак Андрій В., Голович Клеренс, Халупа Михайло.
424 Васюк Наталя, Олена; Безпалчий Валеріян, Петро; Білоус Володимир, Леонід.
427 Дяків Роберт М.
430 д-р Сілецький Богдан.
432 Пилипович Марко, Романко Михайло.
434 Мартин Єлисавета, Роніш Володимир, Зоя; Шулякевич Богдан І., Лідія.
437 Омецінський Роман.
441 Петришин Володимир Р.
444 Волощук Петро, Деров Клеренс, Поліщук Андрій, Олег, Олена.
454 Молодиня Василь, Павлюк Дмитро.
468 Жалоба Юрій, Олена.
478 Осталяк Дмитро.
479 Наконечний Юрій.
484 Лобащук Лідія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО

Відд.:

456 Ткачук Іван.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

48 Дуда Ілля*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

170 Цегельницький Іван*.
221 Попіль Людвик*.
309 Дзюба Микола.
338 Пулавська Олена А.
340 Гоулд Леонард Ю.
385 Дмитришин Богдан, Остапюк Володимир.
445 Радчук Леонтина.
495 Білик Михайло*, Юрій*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

42 Кравс Давид К*.
106 Дуда Ілля*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31 грудня 1969 р.)

Старий рід забез	80
Кляса О	270
Кляса Т	4,538
Кляса W	12,415
Кляса Р 20	15,629
Кляса Е 20	10,625
Кляса Е 65	2,036
Кляса Р 65	1,370
Кляса DP 60	305
Кляса DP 65	339
Кляса ADD	3,634
Кляса Т 10	180
Кляса Т 5	45

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 Р	160
Кляса 5 В	248
Кляса Р 20	210
Кляса Е 20	182
Кляса 6 С	7
Кляса Р 65	12
Кляса Е 65	14
Кляса Е 18	11
Разом:	52,305

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ В ГРУДНІ 1969 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у грудні	Сума забезпечення		Відділ у 1969 р.
6	А. Вовк	1	$ 5,000	АДД	14
8	В. Мандзій	2	2,000		20
10	К. Хільченковський	2	6,000	1 АДД	8
12	В. Лучкань	5	7,000		7
13	П. Шевчук	1	3,000		16
14	М. Отрок	15	30,500		55
16	М. Москаль	3	3,000		10
17	Я. Вилень	5	4,500		17
19	Р. Голіят	1	500		3
20	Е. Репета	4	8,000	1 АДД	
	Р. Куропась	3	3,000		36
22	Олена Олек	5	5,000		
	С. Куропась	1	1,000		16
23	Анна Прескович	4	4,000		9
25	Квітка Стецюк	17	21,500	1 АДД	31
27	Люцина Олесницька	3	20,000	2 АДД	13
29	Ольга Малищак	1	1,000		5
32	Анна Хомин	7	11,000		
	І. Одежинський	2	3,000		49
34	Л. Блонарович	10	14,000	1 АДД	
	Зіна Таран	1	1,000		
	І. Штогрин	1	500		20
35	І. Кравчишин	2	2,000		
	Б. Вовчик	1	1,000		12
37	Анна Гнатюк	9	12,500	1 АДД	12
39	І. Пиндус	4	5,000		31
42	І. Хомко	2	7,000	1 АДД	
	І. Головачук	4	8,000	1 АДД	47
43	В. Сиваник	2	6,000	1 АДД	10
44	С. Гавриш	1	1,000		1
45	М. Сенек	1	1,000		13
46	І. Сквіртнянський	3	3,000		6
47	Анна Гарас	8	12,000	1 АДД	
	С. Гавриш	2	10,000	2 АДД	28
55	А. Ціздин	12	19,500	2 АДД	25
58	І. Яковенко	2	2,000		7
62	В. Дупіряк	1	1,000		5
63	М. Турко	6	6,000		61
69	І. Різник	1	1,000		3
70	М. Жук	2	2,000		
	М. Шеремета	2	4,000		20
75	Е. Репета	2	11,000		
	І. Ващук	2	2,000		9
76	В. Гнатів	3	7,000	1 АДД	
	В. Салабун	1	500		19
78	І. Петрунцьо	2	2,000		18
81	А. Лукіянчук	2	2,000		3
83	С. Гавриш	5	13,000	2 АДД	38
84	Марія Куян	2	1,000		8
86	І. Сєрант	6	5,500		11
88	В. Квас	4	4,000		51
94	Люба Васько	19	23,000		
	Е. Репета	3	6,500	1 АДД	
	М. Бабій	1	1,000		78
96	Н. Драпала	4	6,000		20
98	Ольга Дудич	1	1,000		1
99	В. Валіґун	1	1,000		1
102	М. Бобечко	2	2,500		17
105	І. Ракочий	7	10,500	1 АДД	20
106	А. Іванюк	9	5,500		
	М. Попіль	3	1,500		22
114	М. Ткачук	7	16,000		
	С. Куропась	1	1,000		
	В. Бережан	1	2,000		34
115	П. Бабич	2	4,000		11
116	С. Шилькевич	2	1,500		
	І. Головка	2	10,000	2 АДД	12
117	Анна Басараб	1	2,000		2
120	В. Рефт	1	4,000		12
123	І. Голик	2	2,000		11
127	Марія Гаравус	2	2,000		
	І. Вула	1	1,000		29
143	А. Левонюк	3	3,000		4
146	І. Ващук	3	3,000		
	Е. Репета	2	6,000	1 АДД	53
147	І. Зазворський	5	7,000		25
150	І. Тарнавський	4	8,000	АДД	10
153	І. Одежинський	4	4,000		
	І. Скіра	1	1,000		12
158	А. Саноцький	2	1,500		31
161	А. Джула	4	3,000		25
167	І. Вельґан	1	1,000		3
168	І. Бабин	1	1,000		10
170	Д. Дидик	3	6,500		38
171	С. Расн	5	17,000		25
173	П. Щерба	7	22,000	3 АДД	48
174	А. Слюсарчук	11	34,000	4 АДД	38
175	Е. Репета	3	4,000		19
176	М. Остап	8	13,000		
	Марія Душник	1	1,000		21
177	І. Лаба	11	13,500	1 АДД	14
182	І. Живіцький	11	13,000		
	о. Т. Форостій	2	2,000		
	С. Гавриш	2	6,000	1 АДД	85
183	Д. Кошильовський	1	3,000		25
184	Б. Ластовецький	2	3,000		3
192	Я. Сенишин	1	1,000		5
194	Е. Манацький	2	7,000		26
204	В. Палідвор	7	10,000	1 АДД	26
206	Л. Гардінк	1	1,000		15
208	В. Наґурний	1	1,000		1
213	В. Козак	3	3,000		10
214	О. Твардовський	1	1,000		10
216	І. Одежинський	21	28,000		
	Б. Одежинський	5	8,000	1 АДД	44
217	Т. Кубарич	6	5,500		31
220	І. Мелінишин	2	8,000		19
221	Т. Шпікула	17	22,500	1 АДД	
	І. Михальцевич	1	1,000		78
222	Я. Кришталович	1	500		10
226	М. Кальба	1	1,000		5
230	П. Ліщак	1	3,000		
	М. Мартинишин	1	1,000		17
233	Д. Головацький	1	1,000		17
234	І. Іваник	5	5,000		27
235	М. Бобер	2	4,000		12
237	М. Крика	2	10,000	1 АДД	
	С. Гавриш	1	5,000	АДД	3
238	П. Мороз	8	20,000	3 АДД	
	Анна Ремік	3	1,500		42
241	С. Барадачевський	1	1,000		1
245	М. Мартиненко	4	1,000		1
248	С. Гавриш	1	6,000		19
251	Т. Шмаґала	1	5,000	АДД	5
252	С. Куропась	1	5,000	АДД	11
	С. Маланчук	1	1,000		
257	П. Сильчак	7	500		4
	І. Ковалик	4	10,500	1 АДД	
258	Катерина Головецька	2	5,000		38
261	П. Аркотин	1	2,000		5
267	І. Флис	14	5,000	АДД	11
268	Е. Варилка	1	70,000	14 АДД	17
270	А. Шаран	3	1,000		14
	М. Варан	1	2,000		
271	І. Чопко	12	500		26
274	Аліція Добрянська	2	10,000		27
276	О. Білик	2	2,000		10
277	Е. Гомотюк	10	2,000		12
			10,000		60

(Закінчення на стор 8-ій)

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31 грудня 1969 р.)

Кляса 1-ша	953
Кляса 2-га	252
Кляса 3-тя	36
Кляса 4 Р	1,922
Кляса 5 Е	2,571
Кляса 6 С	349

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса Е 20	5,524
Кляса Е 18	4,540
Кляса В 65	228
Кляса Р 20	6,759
Кляса Р 65	145
Разом:	23,279

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

Пожертви висилати: UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE 5020 OLD YORK ROAD PHILADELPHIA, Pa. 19141

Голова ЦК АБН Ярослав Стецько був гостем Національного Китаю

На запрошення уряду Національного Китаю і на його кошти, члени української делегації АБН та члени 6-ти інших делегацій з'їзду Світової Антикомуністичної Ліґи, ВАКЛ, у Тайляндї провели декілька днів на Формозі - Тайвані, як гості уряду Національного Китаю. З української делегації там були голова Антибольшевицького Бльоку Народів і Провідник ОУН Ярослав Стецько та його дружина Слава Стецько, як редактор різномовних видань ЦК АБН. Дня 11 грудня 1969 р. запрошені мали зустріч з міністром інформації Китаю Дж. Вем, який живо цікавився продовженням визвольної боротьби України та ін. поневолених націй; мали зустрічі з прем'єр-міністром Китайської Республіки Єн Чя-каном, під час якої голова ЦК АБН мав нагоду поінформувати урядові чинники Китаю про переслідування українських інтелектуалістів Москвою в Україні та в цілому СССР, як і інших не російських діячів, про Мордозію, про затруювання політичних в'язнів у СССР отрутою в харчах і ін. Відбулись також зустрічі з генеральним секретарем Національної Асамблеї Китаю Куо Чі, президентом Контрольної Палати Лі Сгі-тсунгом, з президентом законодавчого Юану Гуанґ Куосгу, з головою делегації Китаю до ВАКЛ Ку Ченґ-каном та ін. Крім того, запрошені відвідали різні індустрійні центри тієї зразково впорядкованої країни та острів Кемой, розташований за 2 кілометри від червонокитайського суходолу, покритий оборонними спорудами і, одночасно, рижовими полями. З того острова провадиться психологічна війна проти комуністичного Китаю, з допомогою радіо, повітряних бальонів з листівками, скидуванням пакетів з рижем тощо. Там українська делегація отримала пам'ятклві сувеніри в заступстві всієї делегації ВАКЛ, і як всюди залишила відповідну літературу про Україну й боротьбу їнших Поневолених Націй. 16-го грудня делегація відлетіла до Австралії.

Відзначили 25-ліття Інституту Катехиток у Бразилії

Прудентопіль, Бразилія. — На відзначення 25-ліття важливої християнсько-національної праці української католицької організації, Інституту Катехиток Серця Ісусового, імені св. Ольги в Прудентополі відбулись святкування, пов'язані з 1000-літтям смерти св. рівноапостольної княгині Ольги. Свято відбулось у залі семінарії Отців Василіян. Катехитки провадять великий інтернат, в якому живуть, працюють і навчаються сотні українських дівчат, між ними чимало сиріт. Багато з них деклямували, співали, виступали з танцювальними точками, всі виявили дуже гарне знання української мови й любов до рідної культури. Чимало точок доводилось повторювати на прохання публіки. На закінчення вечора дівчата з інтернату поставили п'єсу про св. Ольгу, дія якої відбувається в окупованому Києві, де українка Ольга хоче довідатись більше про княгиню св. Ольгу. Тижневик „Праця" ч. 46/1969 не називає автора п'єси, що пройшла з гарним успіхом: „Тема п'єси для нашого видця в Парані небувала, ми мало знаємо про Україну Симоненків". У неділю Богослуження, яке відправив о. парох Мирон Бараннок, хор дівчат-катехиток під диригуванням Павла Крайчого співав у церкві в народних строях — „це була для нашого міста небувала подія".

Вийшли „Пригоди горішка" Ніни Мриц-Мудрик

Торонто. — На початку 1970 р. з рамени Об'єднання Працівників Дитячої Літератури ім. Л. Глібова вийшла з друку на крейдяному папері поема члена ОПДЛ Ніни Мриц-Мудрик „Пригоди горішка", для дітей передшкільного й молодшого шкільного віку. Ілюстрації до цього твору про те, як горішок вреште-решт опиняється на різдвяній ялинці, зладила сама авторка. Ілюстрації багатокольорові, виконані з знанням і любов'ю, підкреслюють казковість сюжету. „Пригоди горішка" вийшли книжкою великого формату на 16 сторінок, і кожна з них має свою барвисту ілюстрацію. Текст написаний частково з допомогою дієслівних рим; крім горішка, в творі виступають такі дитячі „герої", як жаба, павук, черепашка, вивірка та ін., мало використовувані в українській дитячій літературі. Всі права застережені за авторкою, що й зазначено на останній сторінці цього барвистого видання.

ТРИ СОБОРИ СВ. СОФІЇ

Ню Йорк. — У неділю, 1-го лютого 1970 р., о 5-ій год. по пол. у приміщенні Відділу О.У.А. „Самопоміч" у Ню Йорку при 98 Друга евеню відбудеться Тозариська Зустріч, під час якої пані Ольга Соневицька, культ.-освітня референтка Відділу, говоритиме на тему: „Три Собори св. Софії". Свою розповідь прелеґентка ілюструватиме прозірками. Минулої осени п-і Ольга Соневицька відвідала історичний Царгород, а опісля була приявна на посвяченні Собору св. Софії в Римі. Під час свого побуту в Римі прелеґентка з доручення Секретаріяту Їх Блаженства Верховного Архиєпископа і Кардинала Йосифа провадила реєстр делегатів, які приїхали на це торжество.

ПРОТОКОЛ

(Продовження зі стор. 3)

місяців принесла на терені Канади 865 членів, що дало змогу покрити всі втрати, які в тому році є вимково високі з уваги на двадцятирічча прибуття великого числа нових членів з рядів нової іміграції. Надвишка, яка залишилася після покриття втрат збільшила загальне число членів УНСоюзу в Канаді до 9,040. Переступлення межі 9,000 членів — це поважний здобуток. Він започатковує змагання про можливо скоре досягнення круглого числа 10,000 членів. В дальшому звітодавець подав точні числа прибування й відпливу членів за місяцями й перевів їх аналізу, як також дав огляд поодиноких Округ, які гуртують канадські Відділи, характеризуючи їх діяльність та їх можливости в дальшій праці. З пророблені в поточнім році праці він підмітив поїздки до околиць далеко віддалених від союзових центрів на Сході Канади, а саме на Північ та Захід. Виїздили туди він і обласний організатор та гол. радний Василь Дідюк. Ці поїздки допомогли оживити Відділи в тих сторонах й заставити їх до активнішої праці, а також дали змогу придбати більше нових членів. Самий звітодавець придбав до часу звіту 94 члени. Відвідини Відділів допомогли перевести деякі особисті зміни серед союзових працівників, що матиме значення в дальшій праці Відділів. Після звіту Б. Зорич представив плян дальшої праці, зокрема успішного закінчення ювілейної кампанії, яка, на його погляд, увінчається повним виконанням пляну. Обговорено й схвалено ряд поточних питань, зв'язаних зі союзовою працею в Канаді й придбанням нових, постійних організаторів, репрезентацію УНСоюзу на громадських імпрезах тощо.

Справоздання заст. гол. предсідника інж. Степана Куропася

Заступник гол. предсідника інж. Степан Куропась звітував про свою активність на союзовому та ширшому громадському полі. Репрезентував УНС в ряді громадських та церковних імпрез, передусім брав участь в римських торжествах з нагоди посвячення собору св. Софії та скликання першого Синоду Української Католицької Церкви, в посвяченні української католицької церкви в Палатайн, у відмічені 20-річчя Пластової Станиці в Чикаго й ін. В союзовому житті брав участь у двох окружних зборах, які відбулися, одні при співучасті гол. предсідника, а другі гол. секретаря; допоміг в зорганізуванні успішного Андріївського вечора 423 Відділу УНС в Чикагу й постійно допомагав у розвитку того ж Відділу, який недавно придбав нового секретаря. Сам старався організувати нових членів і досі придбав 15, включаючи десять, яких аплікації інж. Куропась передав в часі звіту. З доручення УНСоюзу взяв також участь в нарадах конвенційного комітету Іллінойського Братського Конгресу та в його працях. Окремою важливою ділянкою праці в останніх місяцях була підготова вистави опери „Анна Ярославна", якою керував і яка принесла повний успіх, зокрема матеріяльний. Закінчуючи свій звіт інж. Куропась подав ряд рекомендацій відносно дальшої праці УНСоюзу.

Справоздання заступниці гол. предсідника п-і Марії Душник

Заступниця гол. предсідника пані Марія Душник звітувала про свою активність на союзовому і громадському полі. Головною акцією, якій вона останньо присвятила найбільше уваги було влаштування Жіночого Союзового Дня на Союзівці, що відбувся 19-го жовтня 1969 р., а який попередила коротка кампанія-змагання поміж жінками-організаторками з метою придбати якнайбільше членів. На цей День прислали привіти п-і Дорота Е. Елстон, скарбничка ЗСА, і п-і Бетті С. Мартин. На цьому Дні вручено пропам'ятні плякети чотирьом колишнім заступницям гол. предсідника, а саме Юлії Баволяк, Марії Мале-

(Закінчення на стор. 8)

ДВІ НОВІ КНИЖКИ ДЛЯ ДІТЕЙ ШКІЛЬНОГО ВІКУ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Гумор Завадовича — ще одна особливість його таланту, як дитячого письменника й це — запорука успіху його творчости. Діти охоче читають насичені гумором твори.

Письменники О. Цегельський і Р. Завадович сплатили свій борг супроти наших дітей, дали їм гарний подарунок. Тепер черга на українське громадянство. Треба сподіватися, що батьки-матері, опікуни й виховники відповідно оцінять цю нову появу та придбають „Напровесні" О. Цегельської і „Марушка - Чепурушка і Лесь Побігдесь" Р. Завадовича для своїх рідних дітей і вихованців. Підтримка громади в цьому ділі зумовить нові видання ОПДЛ.

Замовлення можна посилати на адресу:

Nashym Ditiam — OPDL, c/o St. Mary's Crdit Union, 278 Bathurst St., Toronto 2B, Ont., Canada.

Ціна книжки: „Напровесні" — $2.00, „Марушка - Чепурушка — $2.25.

УПРАВА Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ ПРАВНИКІВ в АМЕРИЦІ і КАНАДІ

ділиться сумною вісткою з Товаришами і Українською Громадою, що 27-го січня 1970 року відійшов у Вічність на 81-му році життя довголітній член Товариства Українських Правників

СВ. П.

св. п. Д-р ТЕОДОСІЙ КОМАРИНСЬКИЙ

б. адвокат у Городенці, кол. Начальник Суду в Снятині, учасник Визвольних Змагань, відомий громадський діяч на Рідних Землях.

ПАНАХИДИ в похоронному заведенні П. Яреми в Ню Йорку, в четвер, 29-го і п'ятницю, 30-го січня 1970 р. о год. 8-ій веч.

ПОХОРОН в суботу, 31-го січня 1970 р. з церкви св. Юра в Ню Йорку, Н. Й.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Ділимося сумною вісткою із Родиною і Знайомими, що дня 16-го листопада 1969 року упокоїлась в селі Кремпа, посвідство Гданськ, пані Найдорожча і Незабутня

МАМА, БАБУСЯ і ПРАБАБУНЯ

бл. п. МАРІЯ ТИЛЬКА

народжена в селі Семушова, замешкала в Тиряві Сільній, повіт Санок, Україна, прожила 83 роки трудолюбного життя. Покійна була перевезена на захід в 1947 р. де і померла.

ПОХОРОН відбувся в четвер, 20-го листопада 1969 року в селі Кремпа.

Залишила сина АНТОНА в Америці, сина СПИРИДОНА і дві доньки: ЮЛІЮ і РОЗАЛІЮ на Україні та 14 внуків і 11 правнуків.

Складаємо щиру подяку всім нашим Приятелям за щире співчуття і за участь в Поминальній Службі Божій за душу Покійної моєї Мами, що відбулася в неділю, 4-го січня 1970 р. в церкві св. Марії в Ню Британ, Конн.

Син АНТІН з Родиною

ПОДЯКА

З Волі Всевишнього відійшла у Вічність дня 9-го грудня 1969 року моя ДРУЖИНА

бл. п. ОЛЕНА СТЕЦЕВ

похоронена дня 13-го грудня 1969 року на цвинтарі св. Миколая в Чікаго.

Під час тяжкої недуги багато Рідних, Приятелів та Знайомих посвятили відвідати та потішити її, а мені виявили своє співчуття.

Цього дорогого складаю всім Тим сердечну подяку. Спеціяльну подяку складаю ВП. д-рові В. Стефуракові за щиру лікарську опіку під час недуги Покійної, як в дома, так і в шпиталі; ВП. пані Анні Крайник за спеціяльну опіку і сердечне відношення до Покійної під час її недуги, як рівнож Панству Івановi і Марійці Баришам, панству Романові і Ользі Дзюбинським і панові Романові Яценкові.

Щира подяка Всечесніщому отцеві Люпославові Кусому за відвідини у шпиталі та уділення Найсвятіших Тайн Покійній. З окрема щиро дякую Всечесніщим отцям: П. Джулинському, Л. Кусому, Петрові Подоляковi з Ембрідж і отцям митратові П. Хоміцькові з Торонта, за відправлення похоронів, Парастасу, Панахиди та Служби Божої, як рівнож хорові „Славута" за спів під час Панахиди.

Щира подяка всім Приятелям та Знайомим, за Служби Божі, які зложили за упокій душі Покійної, за квіти і за участь у похоронах.

Щира подяка за переведення похорону похоронному заведенню П. В. Музики і Син.

Муж — МИРОН СТЕЦЕВ

Ділимося сумною вісткою з Родиною і Знайомими, що дня 27-го січня 1970 р. по короткій і тяжкій недузі упокоївся в Бозі на 65-му році життя

БЛ. П.

АНТІН ЛУЦЬКИЙ-ВАДЮК

Відомий суспільний діяч на Рідних Землях і еміграції.

ПАНАХИДА — в похоронному заведенні П. Яреми в четвер 29-го січня 1970 року о год. 8:15 веч.

Тлінні Останки будуть перевезені до Української Католицької Церкви св. Івана Хрестителя в Піттсбургу, Па.

Там же в суботу, 31-го січня 1970 року о год. 10-ій рано, після Заупокійної Служби Божої Покійний буде похований на місцевому цвинтарі.

В глибокому смутку:

доньки: ОКСАНА з чоловіком і дітьми
ДАРІЯ
і Родина

ПРОТОКОЛ

(Закінчення зі стор. 7)

вич, Геновефі Жеребняк і Анні Ґерман. Також признано почесні, пам'яткові плякети найстаршій та наймолодшій секретаркам Відділів УНСоюзу, а саме Автосі Чупрун та студентці Анні Хомин. Плякети одержали також три переможні організаторки, які до Жіночого Дня придбали найбільше членів, а саме Стефанія Букшована, яка придбала 32 члени, Люба Басько (28) і Стелла Расн (19). Приблизно 200 осіб прибули на цей День, в якого програмі взяли участь письменниця Уляна Любович, Олена Сміндак, Ірина Біскуп й ін. Цей День був широко публікований як перед, так і після нього. Крім цього звітуюча взяла участь у двох зборах Окружного Комітету в Ню Йорку, написала декілька статтей на союзові теми до „Українського Тижневика", взяла участь у 50-річнім ювілею Т-ва „Свобода", 194 Відділу УНС в Ню Йору, в Союзовому Дні на Союзівці 13 вересня, придбала нових передплатників „Українського Тижневика" та придбала сім нових членів для УНСоюзу. Брала участь також в 10-му Конґресі УККА, працювала в його комісії для міжнародних справ та помагала підготовити його резолюції. Взяла участь у відміченню 25-річного ювілею ЗУАДК у Філядельфії та в численних інших імпрезах. Окрему активність виявила в межах організації жінок-республіканок й була приявна на прийнятті в Білому Домі з участю президента Ніксона і його дружини.

Справоздання головного предсідника Иосипа Лисогора

Головний предсідник Иосип Лисогір дав загальний огляд стану і праці УНСоюзу в звітовому часі. Відносно фінансового відділу він підмітив, що хоч дальше збільшаються прибутки з членських вкладок та інвестицій, то не в тій мірі, що треба було б з уваги на зріст видатків. Треба сподіватися, що в цім році прибутки з вкладок будуть на яких 70,000 дол. вищі, як були в попередньому році, а прибутки з інвестицій збільшаться також приблизно на 75,000 дол. Але неспівмірно збільшуються видатки й тому загальний зріст майна буде в цім році на якого пів мільйона менший, як в попередньому році. Тут грає ролю й це, що в звітовому році виплачено збільшену на 75% дивіденду з уваги на ювілейний рік. Фінанси пов'язані зі станом та розвитком всього УНСоюзу. Зріст членів дає зріст вкладок і зріст майна УНСоюзу. Тому є потреба постійного зросту членів, що узалежнене від постійного покращання метод праці секретарів і організаторів. З великими коштами зв'язане видавання „Свободи". Передплата не збільшується, а видатки ростуть. Самі платні зросли на 10%. В цім році правдоподібно прийдеться доплатити до видавання газети яких 22,000 дол. більше, як в попередньому році. Збільшилися прибутки з оголошень, зате зменшилися з друкарських робіт. Також зросли видатки на пошту. Союзівка матиме збільшений прибуток, приблизно 60,000 дол., але збільшилися видатки й ледви чи буде чистий прибуток більший, як яких 2,000 дол. До кінця листопада було 343,000 дол. прибутків, а 341,000 дол. видатків, так що чистий зиск за 11 місяців виніс кругло 1,500 дол. Союзівка вимагає ряду поліпшень і розбудови. Потрібно збудувати окреме приміщення для курсів українознавства і дитячого табору, треба нової каналової споруди, нової криниці, нових печей до кухні, охолодження „Веселки" і бари тощо. Слід піднести ціни за побут на Союзівці. Після дискусії, в якій взяли участь всі приявні, включно з д-ром Ґаланом, схвалено збудувати приміщення для курсів та табору. Табір хлопців в новім році мав би початися 20 червня і тривати до 11 липня, а табір дівчат від 12 липня до 1 серпня. Курси українознавства тривали б від 2 до 28 вересня. Союзовий День відбувся б в днях 19 і 20 вересня. Таборові оплати виносили б 40.00 дол. тижнево від членів і 50.00 дол від нечленів, а оплата за курс — 150.00 дол. Відносно будови дому УНСоюзу, під який закуплено площу, архітекти готують пляни. Також потрібно перевести ряд інших заходів, зв'язаних із загальним міським пляном перебудови тієї частини міста, в якій буде збудований дім. Идуть заходи, щоб наперед придбати майбутніх комірників дому поза приміщеннями, потрібними для УНСоюзу. В днях 2-3 травня 1970 р. відбудуться в Чикаґо крайові змагання в круглях. Плянується також відновлення таких змагань на міжстейтову міру поміж дружинами з Пенсильвенії й Огайо.

Культурно-видавничі справи

Головний редактор „Свободи" Антін Драган поінформував про повне передання матеріялів до друку другого тому Англомовної Енциклопедії Українознавства до університетського видавництва в Торонті, який вже закінчує приготування до друку. Дев'ять з тринадцяти розділів вже складено й зламано до друку. Можна сподіватися, що друк закінчиться в квітні й книга появиться ще перед конвенцією УНСоюзу. В цьому році своєчасно надруковано альманах УНСоюзу, який вже вислано усім передплатникам „Свободи". Загальною характеристикою праці та проблем, зв'язаних з видавничими справами УНСоюзу, ред. Драган закінчив свій звіт.

3. ВИПЛАТА ДИВІДЕНДИ В 1970 РОЦІ

На пропозицію актуарія УНСоюзу схвалено виплатити членам у 1970 році дивіденду у висоті з 1968 року.

4. 27-ма КОНВЕНЦІЯ УНСОЮЗУ

Головний предсідник Й. Лисогір поінформував, що 2-го січня 1970 року буде офіційно проголошена 27-ма конвенція УНСоюзу, яка відбудеться в часі між 18-им та 23-им травня 1970 року в Статлер-Гілтон готелі в Клівленді, стейті Огайо. Згідно з постановами статуту Відділи управнені до вибору делеґата чи делеґатів повинні це зробити до двох місяців від проголошення конвенції, тобто до 3 березня 1970 року. Вже від 13-го травня будуть для вжитку комісій і канцелярії УНСоюзу призначені в поданому готелі три кімнати. 17-го травня від 9 години ранку розпічнеться реєстрація делеґатів й буде тривати в тому дні до 10 години вечора. Продовження реєстрації буде в дні 18-го травня від год. 8-ої ранку. Початок конвенції в понеділок, 18-го травня 1970 р. о год. 10-ій ранку. Конвенційний бенкет відбудеться в четвер, 21-го травня. Напередодні конвенції в неділю 17-го травня відбудеться концерт українських мелодій, зо співучастю симфонічної оркестри. Конвенційні проєкти будуть друкуватися впродовж березня і квітня 1970 року.

5. ПЕНСІЙНИЙ ФОНД ДЛЯ СЛУЖБОВИКІВ УНСОЮЗУ

Головний предсідник Й. Лисогір поінформував про проєкт окремого пенсійного фонду, зладжений нашими актуаріями, що мав би заступити дотеперішній пенсійний плян, який існує в УНСоюзу від довшого часу для забезпеки пенсійних виплат службовикам УНСоюзу. Основно передискутовано пропозицію актуарія і висунено другу пропозицію, щоб замість власного пенсійного фонду УНСоюзу подбати про такий Фонд при одній з відповідних асекураційних компаній. Хоч у цій справі є вже ряд ухвал, як Конвенції, так і Головного Уряду УНСоюзу, схвалено, щоб Екзекутива подбала про точний плян окремого Пенсійного Фонду і його дала під розгляд і вирішення 27-ій Конвенції УНСоюзу.

6. КОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ

Головний секретар Ярослав Падох поінформував про плян конвенційної кампанії, яка триватиме від початку 1970 року до початку конвенції, тобто до 18 травня того року. Метою цієї кампанії є придбати бодай 2,500 нових членів та дійти до круглого числа 90,000 членів УНСоюзу ще до початку конвенції. Кампанія буде проголошена в „Свободі" та в „Українськім Тижневику" зараз після нового року. Поза загальними почесними й матеріяльними винагородами, які будуть признані за придбання нових членів у цілім 1970 році, за визначні здобутки впродовж конвенційної кампанії будуть призначені спеціяльні, конвенційні нагороди, які будуть вручені цим,що їх здобудуть, на самій конвенції. Нагороди одержуть ці, які до часу конвенції здобудуть десять або більше нових членів. Є пропозиція, щоб нагороди за цілий 1970 рік були такі самі, як в році 1969. Окремі нагороди за конвенційну кампанію будуть встановлені згодом і згодом проголошені. Згідно з постановами статуту та традиціями УНСоюзу головний тягар за успіх цієї конвенційної кампанії повинен спочивати на делеґатах на конвенцію, які мають статутовий обов'язок бути активними на організаційному полі. Схвалено вимагати від всіх делеґатів, щоб вони до часу конвенції подбали про здобуття кругло десять нових членів. Для підготови цієї кампанії в другій половині січня 1970 р. відбудеться конференція обласних організаторів. Після дискусії схвалено вищеподаний плян конвенційної кампанії та винагород на 1970 рік.

7. СПРАВОЗДАННЯ Д-РА ВОЛ. ҐАЛАНА

Голова Головної Контрольної Комісії д-р Володимир Ґалан, звітуючи за свою Комісію, подав завваги про стан УНСоюзу, а зокрема „Союзівки" і висловив в імені Комісії ряд рекомендацій та вимог щодо дальшого її ведення, зокрема щодо наладнання касових справ та книговедення. Він висловився за збудованням нового приміщення для дитячого табору та курсів українознавства, очищення площ, алей, городів, садів і доріг й стежок Союзівки. Далі підмітив, потребу відповідного наладнання рентовности Союзівки від чого в великій мірі залежати повинна її дальша розбудова. Він заповів переведення перевірки Союзівки членами Контрольної Комісії. Над справозданням д-ра Ґалана переведено дискусію й, як згадано вище, схвалено приступити до будови окремого приміщення для дитячих таборів та курсів українознавства.

8 і 9. РІЗНЕ И ЗАКРИТТЯ НАРАД

Після розглянення ряду поточних справ й вичерпання порядку нарад, закрито наради о год. 8:15 ніччю.

ЯРОСЛАВ ПАДОХ,
головний секретар

АПЕЛЯЦІЙНИЙ СУД В СІНСІННЕТІ, Огайо, відкинув скаргу д-ра Сема Шепперда, який відсидів 10 років у в'язниці за здогадне вбивство жінки, але пізніше на другій розправі його звільнено від вини. Д-р Шепперд оскаржував коронера (судового слідчого) Семюела Джербера та видавця щоденника „Клівленд Пресс" Луїса Селцера в тому, що вони причинилися до його несправедливого засуду та домагався відшкодовання. Апеляційний Суд признав, що д-р Шепперд позбавлений був своїх конституційних прав під час першої розправи, але в цьому завинив був покійний суддя Едвард Блайтін.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ, 8-го ЛЮТОГО 1970 р.

ГАМТРАМК, Міш. Місячні збори Т-ва М. Шашкевича — 94 Відд. о год. 2-ій по полудні в Укр. Дем. Клюбі при 2376 Грилінґ вул. Проситься чл. прибути і вибрати делеґатів на 27 конвенцію УНС. — М. Бориськевич, рек. секр.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, Па. 16 річні загальні збори Т-ва ім. Л. Мишуги — 153 Відд. о год. 10:30 ранку в домі спортового Т-ва Тризуб, 4932 Н. Брод вул. (долішня заля), з нормальним порядком нарад. Після заг. зборів відбудуться місячні, на яких будуть вибрані делеґати на 27 конвенцію УНС. На зборах можна вплачувати членські вкладки. По зборах — традиційна гутірка з перекускою. І. Одежинський, гол., М. Прасіцький, касир, І. Скіра, секр., О. Луцький, заст. секр.

✝ ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

БОРИС КУЧЕРАВЕНКО, член УНС Відд. 256 Б-ва св. Івана Хрестителя в Рівергед, Н. Й., помер 11 грудня 1969 року на 80 р. ж. Нар. в Харкові, Україна, і став членом УНС в 1951 році. Полишив у смутку дружину Теклю. Похорон відбувся 15 грудня 1969 р. на цвинтарі Мт. Плесант, Іст Морічес, Н. Й.
Вічна Йому Пам'ять!
Ольга Недошитко, секр.

ТЕОДОР КОВАЛЬСЬКИЙ, член УНС Відд. 347 Т-ва Запор. Січ в Мілвіл, Н. Дж., помер в січні 1970 р. на 81 р. ж. Став членом УНСоюзу в 1912 р. Полишив у смутку дружину Катерину, доньку Марію, внуків та родину. Похорон відбувся 5-го січня 1970 р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Мілвіл, Н. Дж.
Вічна Йому Пам'ять!
Катерина С. Гордон, секр.

СТЕПАН ПОДОЛ, член УНС Відд. 60 Т-ва Запор. Січ в Lundys Lane, Pa., помер 4-го січня 1970 р. на 66 р. ж. Народ. в Ляцьку, пов. Добромиль, Україна, і став членом УНС в 1959 р. Полишив у смутку дружину Лідію. Похорон відбувся 6 січня 1970 р. на цвинтарі Албіон.
Вічна Йому Пам'ять!
Секретар

ЯКІВ ВОЙНИЧ, член УНСоюзу Відд. 336 Т-ва Сокіл в Клівленді, Огайо, помер 28 грудня 1969 р. на 76 р. ж. Став членом УНС в 1939 р. Полишив у смутку сина і 2 доньки та 3 внуків. Похорон 31 грудня 1969 р. на цвинтарі Всіх Святих в Евклід, Огайо.
Вічна Йому Пам'ять!
Гр. Кісіль, секр.

ВАСИЛЬ ГНИДКА, член УНСоюзу Відд. 27 Т-ва Орлик в Нюарку, Н. Дж., помер 19 січня 1970 р. на 68-му р. ж. Нар. в Україні та став членом УНС в 1952 р. Полишив у смутку дружину Параню в Україні і односельчан в ЗСА. Похорон відбувся 22 січня 1970 р. на цвинтарі Голивуд в Юніон, Н. Дж.
Вічна Йому Пам'ять!
Л. Олесницька, секр.

АННА КОЦЮК, членка УНС Відд. 324 Т-ва Мир у Філядельфії, Па., померла 31-го грудня 1969 р. на 86 р. ж. Нар. в с. Пізнанка, Україна, і стала членкою УНС в 1916 році. Полишила в смутку 2 доньки: Стефанію і Михайлину. Похорон відбувся на цвинтарі Факс Чейс у Філядельфії, Па.
Вічна Їй Пам'ять!
І. Струк, секр.

АННА ДЕННЕКА, членка УНС Відд. 347 Т-ва Запор. Січ в Рочестері, Н. Й., померла 11 січня 1970 р. на 70 р. ж. на Волині, і стала членкою УНС в 1958 р. Полишила в смутку дочку Олександру-Марію та 2 внуків. Похорон відбувся 13-го січня 1970 р. на Mt. Hope цвинтарі в Рочестері, Н. Й.
Вічна Їй Пам'ять!
В. Попович, секр.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ В ГРУДНІ 1969 Р.

(закінчення зі стр. 6-ої)

Ч.В.	Організатор	Придбав у груді	Сума забезпечення		Відділ у 1969 р.
281	М. Сірий	3	3,500		
	М. Волошин	5	13,000	2 АДД	18
284	І. Василюка	6	6,000		13
285	А. Скібіцький	3	3,000		3
286	Павлина Валютанська	1	1,000		3
290	Михайлина Іванюк	3	2,000		10
292	П. Федик	7	7,000		
	Е. Репета	1	2,000		61
293	Марія Демидчук	3	2,000		
	Марія Душник	3	1,500		51
294	Ольга Татаринів	1	500		1
301	М. Ткачук	2	2,000		4
303	В. Лещук	2	5,500	1 АДД	7
304	М. Гнатюк	2	2,000		6
305	М. Гентош	8	12,000	1 АДД	19
307	Д. Галонзка	3	2,500		30
309	П. Кобас	1	1,000		4
311	Катерина Федірко	1	5,000		1
316	В. Гаврилюк	3	1,500		31
317	Анастазія Андрусишин	4	7,500	1 АДД	4
320	І. Малко	6	9,500	1 АДД	15
321	Д. Чук	3	2.000		27
322	А. Кейбіда	3	7,000		3
324	С. Гавриш	2	2,000		5
325	В. Цюпа	1	5,000		12
327	А. Копистянський	7	1,000	1 АДД	27
331	С. Гавриш	3	9.000	1 АДД	5
334	Стефанія Воганек	1	3.000		5
336	Г. Кисіль	2	2,000		28
337	Е. Притула	1	2,000		17
339	С. Лунацій	9	9,000		
	С. Гавриш	2	2,000		12
340	Стефанія Букшована	8	10,000		47
341	В. Гірняк	3	7,000	1 АДД	6
342	о. П. Мелех	5	11,000		14
346	Р. Чучкевич	16	49.000	6 АДД	66
347	Катерина Гордон	1	1,000		
	С. Гавриш	1	5,000	АДД	14
348	Марія Макар	5	10.000	1 АДД	23
349	М. Захарко	6	20,000	2 АДД	28
350	Т. Фінів	1	5,000	АДД	11
352	Я. Щербак	3	2,000		28
353	В. Оріховський	3	3.500		32
354	П. Ващишин	1	5,000		12
356	В. Гірняк	1	1,000		
	М. Депа	1	1,000		13
358	Катерина Мураль	3	6,000		10
360	І. Гаврилюк	14	41,500	4 АДД	26
361	І. Пригода	4	4,000		
	В. Вишиваний	5	5,000		
	Р. Крупка	21	18,500	1 АДД	
	Марія Душник	1	500		
	П. Кучма	1	500		109
362	Ф. Петрик	2	1,500		13
364	В. Владика	1	1,000		22
367	В. Попович	10	10,500	1 АДД	38
368	С. Ковальчук	10	30,000	5 АДД	12
370	В. Гіна	1	1.000		2
371	Марія Герус	10	26,000	4 АДД	
	Ю. Баранюк	8	14,000	2 АДД	
	Стефанія Стеців	3	2,500		53
374	П. Мороз	3	3,000		
	В. Федорів	2	2,000		22
375	І. Даньківський	2	2,000		
	П. Тарнавський	1	1,000		
	І. Одежинський	1	1,000		32
378	С. Гавриш	4	16,000	3 АДД	4
379	М. Семків	12	10,500		
	М. Сенчишак	2	2,000		68
385	Я. Карпяк	8	31,000	4 АДД	24
386	М. Лисогір	2	6.000		18
388	о. О. Мицик	1	1,000		10
395	С. Лісович	1	500		6
397	М. Нич	4	5.500		15
398	В. Галич	6	14,000	2 АДД	10
402	Я. Бурій	14	28,000	2 АДД	30
407	В. Дідюк	5	18,500	2 АДД	
	В. Шаран	1	5,000		31
408	І. Курман	4	7.500	1 АДД	16
414	І. Телюк	1	1.000		10
418	І. Мельник	6	22,000	2 АДД	
	В. Дідюк	2	6,000	1 АДД	24
422	Т. Тещук	4	6.000		
	Б. Грицишин	1	1,000		33
423	С. Куропась	8	21,000		
	М. Ольшанський	8	5.000		31
424	В. Васюк	6	30,000	6 АДД	7
427	П. Дяків	2	7,000	1 АДД	34
430	І. Скальчук	9	13,000	1 АДД	
	І. Книгницький	3	3,500		56
432	В. Пінковський	10	21,000	2 АДД	60
434	Д. Поладинець	9	35,000	5 АДД	23
346	П. Вербовецький	7	8,000		17
437	М. Малинівський	6	17,000	1 АДД	36
439	В. Зацерковний	2	3 000		26
440	Софія Куца	3	7.000		34
441	Б. Стахів	1	6,000		
	Б. Зорич	3	7.000	1 АДД	12
444	Л. Вовк	9	29,000	5 АДД	21
445	І. Геврик	10	13,000		34
450	Евстахія Мілянич	2	2.000		10
451	Є. Омельченко	4	33,000		38
452	Марія Сцебело	5	6 000		12
454	В. Дідюк	7	32.000	2 АДД	9
455	Марія Душник	1	1.000		2
461	А. Шпурко	3	5.000		4
465	Текля Мороз	3	3,000		25
468	В. Дідюк	17	29.000	2 АДД	24
469	К. Чорномаз	1	1,000		18
472	Стефанія Кочій	4	4,000		12
474	В. Куць	1	1,000		10
478	В. Остапяк	4	8.500	1 АДД	10
479	М. Петрів	3	7.000	1 АДД	6
481	М. Сивий	2	2,000		12
484	В. Запаранюк	5	9,000	1 АДД	30
485	Сидор Чарторийський	1	1.000		2
489	М. Шпитко	2	4,000		6
498	І. Касюхнич	1	1,000		4
500	М. Ковальський	2	2,000		7
504	Е. Барна	1	1,000		1
506	В. Гірняк	3	4,000		4

ВІДНОВІТЬ СВОЄ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

якщо воно кінчається у цім чи наступнім році. Не залишайтеся без забезпечення ані одного дня. Зверніться до Секретаря свого Відділу або прямо до

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Завтра може бути запізно!

ТАРЗАН, Ч. 6314. Знахурі сваряться за почесть головування



Це не величина наших племен визначує ступінь наших мужів „обія", а наш добробут! Ми, муни, є дуже багатими людьми! Тому я повинен головувати на конференції!

Ось куди вони лізуть, Тарзане! Петля починає зашморгуватись!

Ми, бузи, маємо більше бійців, аніж будь-котре інше плем'я! Я повинен головувати на цьому зібранні!

Тепер ми вже маємо, сотнику Дикий Коте, їх трьох, сердитих один проти одного!